

The Library
of the
University of North Carolina



**Endowed by The Dialectic
and
Philanthropic Societies**

M782
H168c

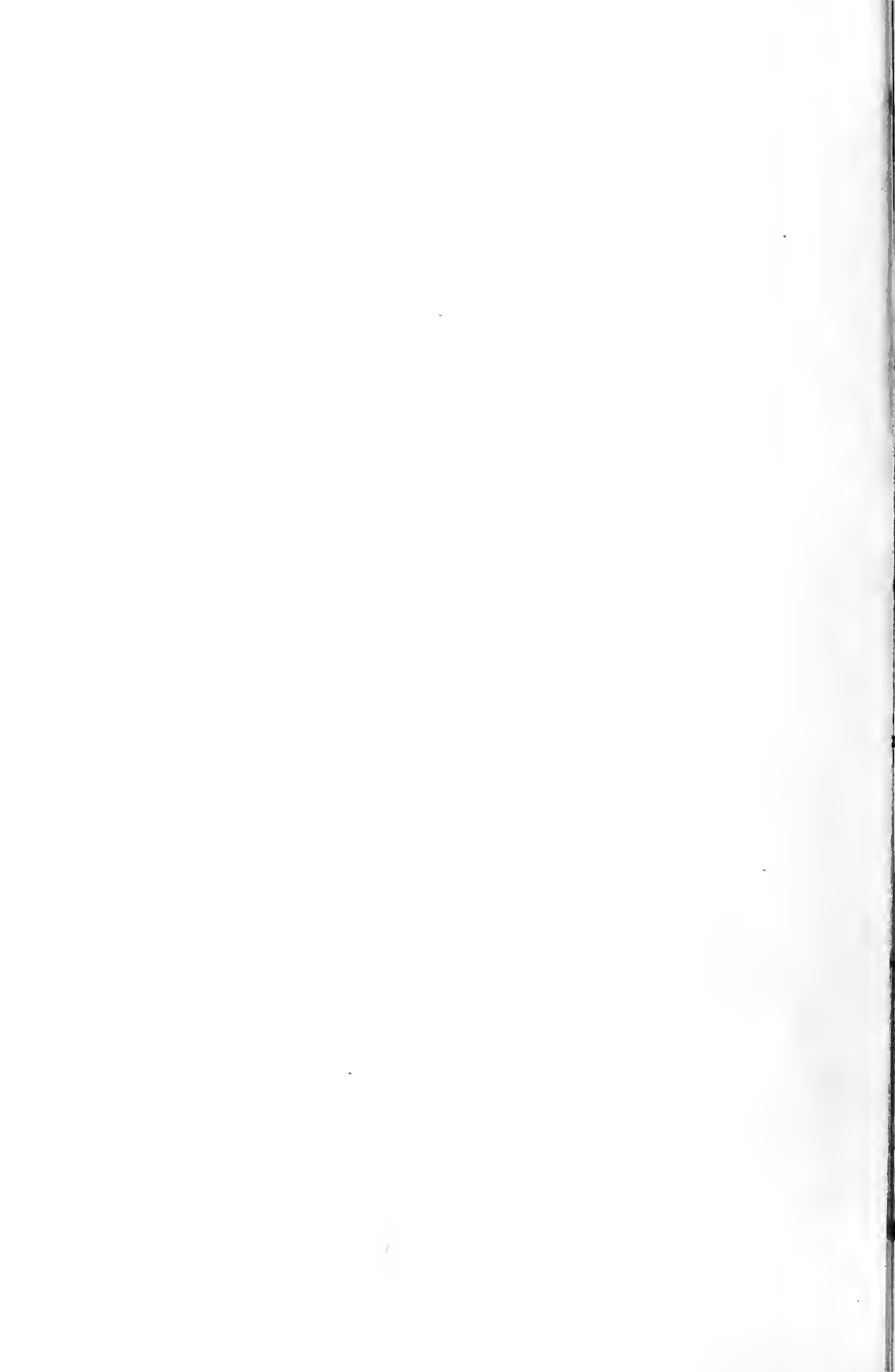
MUSIC LIBRARY

This **BOOK** may be kept out **TWO WEEKS ONLY**, and is subject to a fine of **FIVE CENTS** a day thereafter. It is **DUE** on the **DAY** indicated below:

--	--	--

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill







CHARLES VI

Opéra en 5 Actes

Paroles de H. M.

Germain et Casimir Delavigne

MUSIQUE

de

F. HALÉVY

de l'Institut

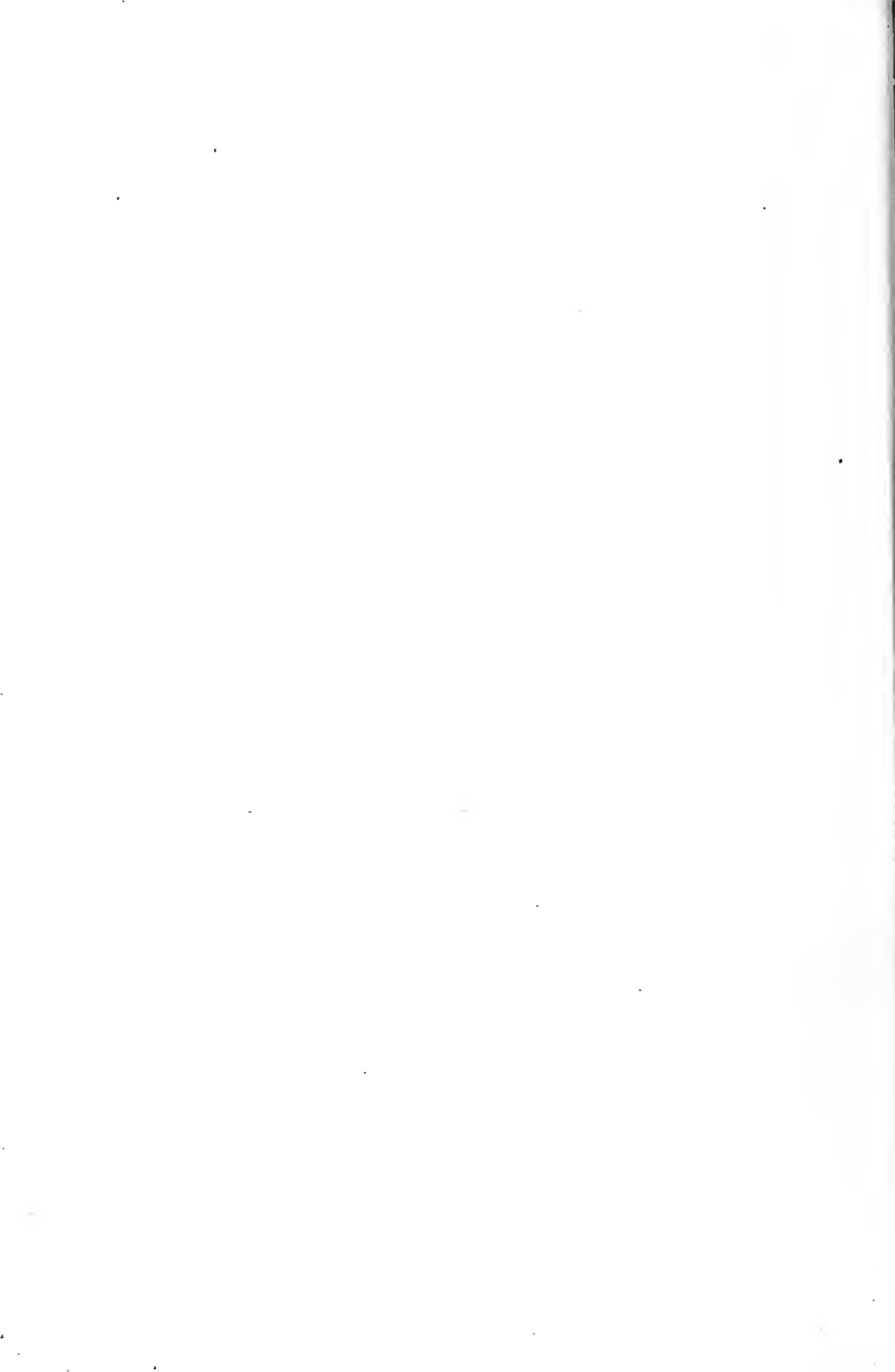
PARIS,

H^o LEMOINE, Editeur,

Rue S^t Honoré, 256

4803 H





CHARLES VI.

CHARLES VI.....	BARROILHET.	DUNOIS.....	OCTAVE.
LE DAUPHIN.....	DUPREZ.	LAHIRE.....	MARTIN.
LE DUC DE BEDFORD.....	CANAPLE.	UN SOLDAT.....	POOLTIER.
RAYMOND.....	LEVASSEUR.	LIONEL, officier Anglais.....	RAGUENOT.
L'HOMME DE LA FORÊT.....	MASSOL.	ISABELLE DE BAVIÈRE, M ^{me} DORUS GRAS.....	
TANGUY DUCHATEL.....	F. PREVOT.	ODETTE, fille de Raymond.....	STOLTZ.
SAINTRAILLES.....	S ^t DENIS.	CHEVALIERS FRANCAIS ET ANGLAIS, SOLDAT.....	

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

OUVERTURE.

Pages 1

N ^o 1. CHOEUR ET SCÈNE.....	<i>Tu vas partir, te voilà grande dame.....</i>	41
2. CHANT NATIONAL.....	<i>La France à l'horreur du serrage.....</i>	21
3. CHOEUR DE CHASSE.....	<i>La fanfare de chasse.....</i>	41
4. DUO.....	<i>Respect à ce Roi qui succombe.....</i>	61
5. DUO.....	<i>Gentille Odette, Et! quoi ton cœur palpite.....</i>	79

ACTE II.

6. ENTR'ACTE ET SCÈNE.....	<i>Gloire au maître, gloire aux chanteurs.....</i>	109
7. VILLANELLE ET AIR.....	<i>Quand le soleil montre en riant son front.....</i>	113
8. DANSE.....	A <i>La Païanne.....</i>	138
	B <i>La Mascarade.....</i>	143
	C <i>La Bourrée.....</i>	152
9. SCÈNE ET CHOEUR.....	<i>Mylord, messieurs, le banquet vois attend.....</i>	156
10. SCÈNE ROMANCE.....	<i>J'ai faim! que font-ils donc, tout le monde m'oublie.....</i>	161
11. ROMANCE.....	<i>Ah qu'un ciel sans nuages.....</i>	173
12. DUO DES CARTES.....	<i>Eh! bien puisque les morts au plaisir sont rebelles.....</i>	180
13. TRIO ET FINAL.....	<i>Un intérêt puissant commande que le Roi.....</i>	200

ACTE III.

14. ENTR'ACTE ET CHOEUR.....	<i>Chantons verre en main.....</i>	212
15. RÉCITATIF ET AIR.....	<i>Les joueurs écoliers! pourtant combien d'entr'eux.....</i>	216
16. CHOEUR.....	<i>Grand Dieu qui rends à la nature.....</i>	232
17. TRIO.....	<i>Un infortuné qu'à vingt ans poursuit.....</i>	241
18. SCÈNE ET CAVATINE.....	<i>Fête maudite! et qui fera répandre.....</i>	263
19. QUATUOR.....	<i>De leur triomphe passager il faut supporter.....</i>	270
20. CHOEUR.....	<i>Pompe de deuil, lugubre fête.....</i>	289
21. FINAL.....	<i>Tire le Roi, tire la France!.....</i>	302

ACTE IV.

22. ENTR'ACTE ET AIR.....	<i>Sous leur sceptre de fer ils ont tout comprimé.....</i>	325
23. SCÈNE.....	<i>Au Roi je demande raison.....</i>	341
24. SCÈNE ET BALLADE.....	<i>Chaque soir Jeanne sur la plage.....</i>	347
25. PRIÈRE.....	<i>Quand le sommeil sur lui descend.....</i>	357
26. SCÈNE DES SPECTRES.....	<i>Qu'ai-je entendu, quels lugubres murmures.....</i>	360
27. FINAL.....	<i>A moi saurez-vous jours.....</i>	375

ACTE V.

28. ENTR'ACTE ET COUPLETS.....	<i>A nuant, le seigneur de Nivelle.....</i>	413
29. SCÈNE ET CHOEUR.....	<i>Sur ce fer devant Dieu.....</i>	426
30. SCÈNE ET CAVATINE.....	<i>Ce n'est point une faible femme.....</i>	434
31. FINAL.....	<i>Mourteux renonce à tes devoirs.....</i>	442

58240
M182
H168
M154
116



CHARLES VI.

de F. HALEVY.

OUVERTURE.

Moderato assai.

PIANO.

p molto stacc.

pp

Ped.



pp



cres. *ff* Ped. *moto forza.* Ped.



Ped. Ped.



First system of a musical score. It consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a melodic line with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords and eighth notes. A repeat sign is present at the end of the system, with a first ending bracket and a second ending bracket. The time signature is 12/8.

Adagio.

Second system of the musical score, marked *Adagio*. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff starts with a piano (*p*) dynamic. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble. The time signature is 12/8.

Third system of the musical score. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff includes dynamic markings of *dim.*, *pp*, *p*, and *cres. f*. The bass staff has a melodic line with eighth notes. The time signature is 12/8.

Fourth system of the musical score. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff includes dynamic markings of *p* and *cres.*. The bass staff has a melodic line with eighth notes. The time signature is 12/8.

Fifth system of the musical score. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff includes dynamic markings of *p* and *cres.*. The bass staff has a melodic line with eighth notes. The time signature is 12/8.

Sixth system of the musical score. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff includes dynamic markings of *p*, *f*, *dim.*, *dim.*, and *ppriten.*. The bass staff has a melodic line with eighth notes and a triplet of eighth notes. The time signature is 12/8.

Seventh system of the musical score. It features a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff includes dynamic markings of *f*. The bass staff has a melodic line with eighth notes. The time signature is 12/8.

Allegro non troppo.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic development with some rests and ties. The bass staff features a more active accompaniment with sixteenth-note patterns.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some grace notes. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some ties. The bass staff features a consistent accompaniment with chords and moving lines.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some ties. The bass staff features a consistent accompaniment with chords and moving lines.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some ties. The bass staff features a consistent accompaniment with chords and moving lines.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some ties. The bass staff features a consistent accompaniment with chords and moving lines. The system concludes with a double bar line and a fermata over the final chord.

ff Ped. *molto forza e slacc*

This system shows the beginning of a piece in B-flat major. The right hand features a series of chords and a melodic line, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. The dynamic is marked *ff* (fortissimo) and includes a *Ped.* (pedal) instruction. The tempo/style marking is *molto forza e slacc*.

ben marcato
p

The second system continues the piece. The right hand has a more active melodic line with some triplets. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic is marked *p* (piano). The tempo/style marking is *ben marcato*.

f p

The third system shows a change in dynamics. The right hand has a melodic line with triplets. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic is marked *f p* (piano fortissimo).

This system continues the piece with a melodic line in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

This system continues the piece with a melodic line in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

tr

The sixth system continues the piece. The right hand has a melodic line with a trill (*tr*) in the final measure. The left hand has a steady accompaniment.

p

The seventh system continues the piece. The right hand has a melodic line. The left hand has a steady accompaniment. The dynamic is marked *p* (piano).

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Second system of musical notation, including dynamic markings *cres* and *f*.

Third system of musical notation, including dynamic marking *ff marcato*.

Fourth system of musical notation, showing a dense texture with many notes.

Fifth system of musical notation, including dynamic marking *ff*.

Sixth system of musical notation, continuing the complex texture.

Seventh system of musical notation, including dynamic marking *sempre ff* and trills.

tr

5

tr

5

tr

5

tr

5

ff

p

molto cres

p

poco rall

dim

p

un peu moins vite

3

pp

First system of a piano score. The right hand features trills (tr) and slurs over eighth notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of a piano score. The right hand has trills and slurs. The left hand continues with eighth notes. A *cres.* marking is present in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

Third system of a piano score. The right hand has trills and slurs. The left hand continues with eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of a piano score. The right hand has trills and slurs. The left hand continues with eighth notes. A *cres.* marking is present in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

Fifth system of a piano score. The right hand has slurs and trills. The left hand continues with eighth notes. The key signature has one sharp (F#).

Sixth system of a piano score. The right hand has slurs and trills. The left hand continues with eighth notes. A *p* marking is present in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

Seventh system of a piano score. The right hand has slurs and trills. The left hand continues with eighth notes. A *p* marking is present in the left hand. The key signature has one sharp (F#).

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The treble staff contains a melody with triplet markings, and the bass staff provides a harmonic accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures.

Third system of musical notation, showing a change in the bass line's rhythmic pattern.

Fourth system of musical notation, featuring a more active treble staff.

Fifth system of musical notation, with a prominent bass line.

Sixth system of musical notation, showing a complex melodic line in the treble.

Seventh system of musical notation, concluding with a forte (*ff*) dynamic marking.

8¹

First system of musical notation, measures 1-2. Treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music features a complex texture with many beamed notes and chords.

Second system of musical notation, measures 3-4. Treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music continues with complex textures and beamed notes.

Third system of musical notation, measures 5-6. Treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music continues with complex textures and beamed notes.

Fourth system of musical notation, measures 7-8. Treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music continues with complex textures and beamed notes.

Fifth system of musical notation, measures 9-10. Treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music continues with complex textures and beamed notes.

Sixth system of musical notation, measures 11-12. Treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music continues with complex textures and beamed notes.

Seventh system of musical notation, measures 13-14. Treble and bass staves with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The music continues with complex textures and beamed notes.

Plus vite.

8va

tr.

Ped.

stringendo.

Ped.

Ped.

ACTE I.

SCÈNE 1.

CHOEUR et SCÈNE.

Moderato.

PIANO.

con grana esp.

p

CHOEUR de jeunes filles (entourant Odette.)

(1^{re} et 2^{de} sopranos à l'unisson.) *doux et lié.*

pp Tu vas par_tir te voi_là grande da_me tu manque_

pp *pp*

- ras sous l'orme où nous dan_sons *cres.* sous l'orme où nous dan_sons sur la ri_

- vière où le bruit de la rame se mêle à nos chansons se mêle à nos chan_

- sons tu vas partir Odette hélas O

- dette adieu! O - dette a - dieu O - dette a - dieu!

dol. *f*

p.

Du bon vieux roi consolant la fo - li - e ne rêve plus aux chants du bate -

dol.

- lier pour être heureux que ton cœur les ou - bli - e mais sans nous oubli -

poco più f ed esp. *p cres.*

dol.

- er mais sans nous ou_bli_er tu vas par_tir te voilà gran_de

da_me tu manque_ras sous l'orme ou nous dansons sous l'orme ou nous dansons sur la ri-

- vière ou le bruit de la ra_me se mè_le à nos chansons oui sur la ri-

- vière ou le bruit de la ra_me se mè_le à nos chansons

tu vas par_tir O det_te hélas O_dette adieu! O_

poco rall.

- dette a - dieu O - dette O - dette a - dieu!

pp

Ped.

cres. *pp*

cres. *mf* *dim.*

ODETTE. *un peu retenu.*

U - ne si chère souve - nance ne viendra que trop tôt m'attrister à la

p

cour c'est le mal du pa - ys et je le sens d'a - van - ce le mal du pays

pp

et je le sens d'a - van - ce (RAYMOND gaiement.)
Moins j'i - magi - ne que l'ab -

- sence de certain é - cuyer qui te parlait d'amour point de tristesse enfant la noce à ton re -

- tour n'as - tu pas foi dans sa constan - ce

ODETTE.
Pauvre Char les

RAYMOND.
Ce nom ne por - te plus bon -

LUDGER.

f du Roi du Roi

MARCEL.

c'est celui du Dauphin du Roi

RAYMOND.

- heur du Roi l'antique hon-

Un peu plus lent

- neur de ce beau nom qu'en pleurant on ré-ve-re

ah pour tous deux s'est éclipse

ODETTE.

Malheureux fils Malheureux

Récit.

pè-re! l'un est proscrit l'autre insensé

RAYMOND.

Qu'un beau jour le toe-sin vienne à se faire en-ten-dre et de leurs en-ne-

R - mis le re-gne se-ra court ma hon-ne la-me d'A-zin-
en pressant.
f p Ped. cres.

R - court ma bon-ne la-me d'A-zin- court quand done quand done pourrai-je te re-
mesuré.
p mesuré

R - prendre ô bon-ne la-me d'A-zin- court quand done pour-rai-je te repren-
a piacere.

OJETTE (bas à Raymond.)

(On entend le son du cor.)

O - soyez prudent récit. All^o non troppo.
 R - dre? ma foi! j'y perds ma peine c'est malgré moi quel bruit
f p All^o non troppo.

LUDGER *mesuré. (même mouvt que les cors.)*

La Reine et ce dani^{né} Bed - fort parcourent nos fo -

Récit

-rets la nuit ils donnent bal le jour_ ils sont en chasse

mesuré.

entendez-vous le cor? tous deux ils font main

un peu retenu

bas_se sur le gibier du Roi

RAYMOND *Récit*

comme sur ses su_ jets que ne puis_je en chan_

R

fp

fp

fp

Ped. Ped.

- tant - du - ne voix de ton - ner - re à la fa - ce leur je - ter ce vieux re - frain de

R

mesuré 1^o tempo

P 1^o tempo

guerre que Charles autems ja dis aimait à ré - pé - ter... allons al - lons va te pa - rer O

R

3

det - te et ma lan - gue se - ra mu - et - te si Saint De - nis veut massis -

pp

R

- ter

CHOEUR

1^{es} et 2^{es} Sopr. unis

Tu vas par - tir te voi - là grande da - me - tu manque - ras sous l'orme ou nous dan -

sons sous l'orme où nous dan_sons sur la ri_vière où le bruit de la ra_me

se mêle à nos chan_sons se mêle à nos chan_sons tu vas par_

_tir O_det_te hé_las O_dette a_dieu O_dette a_

poco ritard. (Odette sort avec les jeunes filles)

_dieu O_dette a_dieu

poco ritard. *a tempo.*

pp *suirez.*

Ped.

SCENE CHANT NATIONAL et CHOEUR.

RAYMOND. *All^o molto.* *récit*

Je suis seul partant libre et sans que je dé -

PIANO.

plaise au plus grand saint du Para_dis contre ces étrangers mau_dits je veux m'en donner à mon

MARCEL.

ai_se honte et malheur sur eux! chantez

CHOEUR DE PAYSANS.

Tenori. *ff* Oui mal_ heur!

Bassi. *ff* Oui mal_ heur!

nous cet_ te chan_son fran_ çai_ se, Ray_mond, vous nous con_nai_ssez

RAYMOND.

All^o vivo.
mesure.

m

tous va donc pour la chan_son fran_çaise au re_frain. je comp_te sur

P'ed. *vivo. pp*

vous

sotto voce oui chan_tez et compez sur nous chan_tez chan_tez et compez sur

CHOEUR

oui chan_tez et compez sur nous chan_tez chan_tez et compez sur

cres molto

nous chan_tez chan_tez et comp_tez sur

nous chan_tez chan_tez et comp_tez sur

cres

nous

nous

Même mouvement.

f *ff*

All^o moderato.

RAYMOND.

R

La France à l'honneur duser.

p All^o moderato

R

- va - ge et si grand que soit le dan - ger plus grand - encor est son cou -

R

- ra - ge quand il faut chas - ser l'é - tran - ger quand il faut chas -

R

- ser chasser l'étran - ger vien - ne le jour de dé - li - vran - ce des

R

coeurs ce vieux cri sor - ti - ra des coeurs ce vieux cri sor - ti - ra

R

Guerre aux ty-rans! ja - mais — ja-mais en France jamais l'an-

p

R

-glais — ne rè-gne-ra — jamais l'an-glais — ne règne - ra

f p f p f p molto cres.

R

guerre aux ty-rans! ja - mais — ja-mais en France jamais l'an-

f p

R

-glais — ne règne - ra — jamais l'an-glais — ne règne-ra non non non ja-

f p f p f p animer. cres semp.

R

-mais non . jamais en Fran - ce jamais l'an-glais ne règne -

cres.

- ra non! .
 Guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en
 Guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en
 France jamais l'anglais — ne rè-gne-ra — jamais l'anglais — ne règne-
 France jamais l'anglais — ne rè-gne-ra — jamais l'anglais — ne règne-
 -ra guerre aux ty-rans ja-mais — jamais en
 -ra guerre aux ty-rans ja-mais — jamais en

f cres
f
cres
ff

France jamais l'an_glais — ne rè_gne-ra — jamais l'an_glais — ne rè_gne-

France jamais l'an_glais — ne rè_gne-ra — jamais l'an_glais — ne rè_gne-

_ra non non non ja_mais non jamais en Fran_ee jamais l'an_

_ra non non non ja_mais non jamais en Fran_ee jamais l'an_

_glais ne rè_gne - ra non

_glais ne rè_gne - ra non

Ped.

(entré) LE DAUPEIN *Récit* *mesuré*

tres bien — mes chers a — mis je la con —

Char — les!

Char — les!

Récit

le D *le D*
 - nais aussi votre chan_son de guerre qu'aux plai_nes d'A_zin_court en re_ce_vant la

le D *le D*
 mort nos soLdats repetaient en_cor

R *R*
RAYMOND
 Quoi Charles tu la sais! qui te l'ap_

le D *le D*
 Mon pè_re Réveil le toi France oppri_

R *R*
 -prit

le D *le D*
 -mé_e on te crut morte et tu dor_mais un jour voit mourir une ar_

D
 - mé - e mais un Peu-ple ne meurt ja - mais non non non non non ja -

D
 - mais jet - te ton cri de dé - li - vrance et la vic - toire y ré - pon -

D
 - dra. et la vic - toire y ré - pon - dra Guerre aux ty - rans! ja -

CHOEUR
 Tenori
 Et la vic - toire y ré - pon - dra
 Bassi
 Et la vic - toire y ré - pon - dra

pp

D
 - mais — jamais en France jamais l'an - glais — ne rè - gne - ra — jamais l'an

f p

le D
 -glais — ne règne - ra guerre aux ty - rans ! ja -
 cres
 f p

le D
 - mais — jamais en France jamais l'an_glais — ne règne - ra — jamais l'an -
 f p f p

le D
 -glais — ne règne - ra non nonnon ja - mais non jamais en
 f p p

le D
 Fran - ce jamais l'an_glais ne règne - ra non
 f Ped.

CHOEUR

D

Guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en France jamais l'an-

Guerre aux ty-rans! ja-mais — jamais en France jamais l'an-

ff
Ped

-glais — ne règne-ra — jamais l'an-glais — ne règne-ra

-glais — ne règne-ra — jamais l'an-glais — ne règne-ra

guerre — aux ty-rans — ja-mais — jamais en-

guerre — aux ty-rans — ja-mais — jamais en

8^a

Fran_ ce jamais l'an_glais ne rè - gne - ra jamais l'an -

Fran_ ce jamais l'an_glais ne rè - gne - ra jamais l'an -

8^a

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in French, with lyrics: 'Fran_ ce jamais l'an_glais ne rè - gne - ra jamais l'an -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

-glais ne rè_gne - ra non nonnon ja_mais non jamais en

-glais ne rè_gne - ra non nonnon ja_mais non jamais en

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: '-glais ne rè_gne - ra non nonnon ja_mais non jamais en'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

Fran_ ce - jamais l'an_glais ne rè - gne - ra non

Fran_ ce jamais l'an_glais ne rè - gne - ra non

Ped.

The third system concludes the vocal and piano parts. The lyrics are: 'Fran_ ce - jamais l'an_glais ne rè - gne - ra non'. The piano accompaniment includes a 'Ped.' (pedal) marking. The system ends with a final chord in the piano part.

LIONEL (*qui entre avec des soldats anglais.*)

Tai-sez-vous in-so-lents! —

ee sont

ee sont

(*au Dauphin.*)

persaint Geor - ges si - lence! ou tu meurs de ma

eux

eux

main et ce fer dans ta gor - ge fait ren-trer ton re - frain

RAYMOND

Toi!

LIONEL.

De

Moi! quelle au - da - ce

CHŒUR.

malheureux!

malheureux!

Ped.

LE DAUPHIN.

Rions de sa me - na - ce

RAYMOND (*s'élançant sur son épée.*)

Ma bonne é - pée, à moi! sort du four -

LE DAUPHIN.

je l'o - se

LIONEL (*au dauphin.*)

Qui, toi, tu l'o - se - rais?

-reau sort du four - reau pour notre cau - se

mesure

D. en Fran - ce jamais l'Angle -
(avec les 1^{ers} Ténors du chœur anglais)

L.

R. chante et mort au pre mier qui fait un pas vers toi

LE DAUPHIN.
 -ter - re n'aura vaincu pour conque - rir ses sol -
 arrête ar - rê - te bientôt ta tête tombe -
 arrête ar - rê - te bientôt ta tête tombe -

LUNDGER avec le 1^{er} ténor.
 non non chan - te

RAYMOND et MARCEL avec la basse.
 non non chan - te

FRANÇAIS. CHOEUR. ANGLAIS.

le D

- dats — y couvrent la ter - re la terre doit les y cou-
 - ra ar - rête ar - rête
 - ra ar - rête ar - rête
 chante non nonnon chan - te
 chante non nonnon chan - te

sp

f

le D

- vrir la ter - re doit les y couvrir jettons le cri de dé.li-
 non jamais jamais arrête ar - rête crains pour ta
 non jamais jamais arrête ar - rête crains pour ta
 chante
 chante

f

pf

p

le D

fran - ce et la vic - toire y ré - pon dra et la vie
 té - te crains pour ta té - te qui tombe - ra
 té - te crains pour ta té - te qui tombe - ra
 chante chante *f* oui la vie
 chante *f* oui la vie

The first system consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth and fifth staves are piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. Dynamics include *f* (forte) and *f* (forte).

le D

FRANÇAIS.

toire y ré - pon - dra. guerre aux ty -
 toire y ré - pon - dra
 toire y ré - pon - dra
f *p*

The second system consists of five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth and fifth staves are piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

le D
rans! ja mais ——— jamais en Fran - ce ——— jamais l'an
ANGLAIS.
mort ! ——— quelle ar-ro-gan - ce
mort ! ——— quelle ar-ro-gan - ce

le D
glais ——— ne rè-gnera ——— jamais l'an glais ——— ne rè-gne
ANGLAIS.
mort et vengean - ce
mort et vengean - ce

le D
ra ——— mort ——— aux ty-rans ! ——— ja
ANGLAIS.
l'an glais en maitre y rè-gne - ra ——— non
l'an glais en maitre y rè-gne - ra ——— non
FRANCAIS.
mort ——— aux ty-rans ! ——— ja
mort ——— aux ty-rans !

cres *ff*

— mais — jamais en Fran — ce jamais l'anglais — ne rè — gne
 quelle ar — rogan — ce l'anglais en
 quelle ar — rogan — ce l'anglais en

— mais — jamais en Fran — ce jamais l'anglais — ne rè — gne
 — — — — — jamais en Fran — ce jamais l'anglais — ne rè — gne

8^{va}

— ra — — — — — jamais l'anglais — ne rè — gne
 maître — — — — — y rè — gne ra — — — — — y rè — gne
 maître — — — — — y rè — gne ra — — — — — y rè — gne

— ra — — — — — jamais l'anglais — ne rè — gne
 — ra — — — — — jamais l'anglais — ne rè — gne

le D

_ra non non non ja-mais non jamais en
 _ra l'anglais en maitre y rè-gne-ra l'anglais en maitre y rè-gne-
 _ra l'anglais en maitre y rè-gne-ra l'anglais en maitre y rè-gne-
 _ra non non non ja-mais non jamais en
 _ra non non non ja-mais non jamais en

le D

Fran - ce jamais l'an-glais ne rè-gne - ra non
 ra l'anglais en mai - tre y rè-gne - ra pour tant d'ar ro
 ra l'anglais en mai - tre y rè-gne - ra pour tant d'ar ro -
 Fran - ce jamais l'an-glais ne rè-gne - ra non
 Fran - ce jamais l'an-glais ne rè-gne - ra non

ff

- gan_ee la mort _____ vengeance et mort _____ vengeance et
 - gan_ee la mort _____ vengeance et mort _____ vengeance et
 _____ ee lui qui s'avence est mort est
 _____ ee lui qui s'avence est mort est

Les deux partis sont prêts à se jeter l'un sur l'autre; on en-
 tend la fanfare ils s'arrêtent tout à coup et posent leur armes.

mort
 mort
 mort
 mort

All^o
 ff

CHOEUR de CHASSE.

Le DAUPHIN.

LIONEL.

RAYMOND.

CHOEUR de Pages de Chasse dans la Coulisse.

1^{er} et 2^e SOPRANI. La fanfa - re de chasse a son - né dans les bois la meu -

PIANO.

Le DAUPHIN (bas à Raymond)

D A ses yeux cachez

L Red - fort !

R Le Roi - ne !

S - le est sur la trace et le cerf aux bois vaine

PIANO.

le D
 moi sans dan_ger je n'y puis pa _ rai _ tre.
 S
 _ ment par la fuite il a _ cru te tromper chasseur à ta poursuite il ne peut échapper

pp

Il montre au Dauphin qui fait face à celle d'Odette
 R
 là là ca che toi là

(à part)
 R
 d'ou vient donc son ef_froi?

ff Ped.

Récit
 R
 comment la Reine et lui peu_vent_ils se con_

R

_nai - tre?

ff Ped.

CHŒUR.

1^{er} et 2^e Dessus.

la fan - fa - re de chasse a son - né dans les bois la meu -

_te est sur la trace et le cerf aux a - bois vai - ne - ment par sa fuite il a

cru te tromper chasseur à ta poursuite il ne peut é - chapper

CHOEUR GENERAL

1^o soprano
La fan-fa-re de chas-se re-tentit dans les bois

2^o soprano
La fan-fa-re de chas-se re-tentit dans les bois

tenori
La fan-fa-re de chas-se re-tentit dans les bois

bassi
La fan-fa-re de chas-se re-tentit dans les bois

la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-bois

la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-bois

la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-bois

la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-bois

et le cerf aux a-bois

et le cerf aux a-bois la fan-fa-

et le cerf aux a-bois

et le cerf aux a-bois

vai - ne - ment par la fuite
 - re de chasse a son - ne dans les bois - la meute est
 vai - ne - ment par la fuite
 vai - ne - ment par la fuite

mf

il a cru te trom - per chas - seur a
 sur la trace et le cerf aux a - bois vai - ne - ment
 il a cru te trom - per chas - seur a
 il a cru te trom - per chas - seur a

ta poursuite il ne peut é - chap - per
 par sa fuite il a cru te trom - per chasseur chas -
 ta poursuite il ne peut é - chap - per
 ta poursuite il ne peut é - chap - per

chas - seur à
 seur à ta pour - suite il ne pour - ra il ne pour -

pp a

ta pour - suite il ne peut
 ra plus é - chap - per non chas - seur a ta pour - suite il ne pour -
 ta pour - suite il ne peut
 ta pour - suite il ne peut

é - - chap - per
 ra plus é - chap - per la fan - fa - re de
 é - - chap - per la fan - fa - re de
 é - - chap - per

la fan-fa-re de chas-se
 chas-se la fan-fa-re de chas-se
 chas-se re-ten-tit dans les bois oui
 la fan-fa-re de chas-se re-ten-tit dans les

la meute est sur la
 la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-
 la meute est sur la tra-ce et le cerf aux a-
 bois la meute est sur la tra-ce

tra-ce la meute est sur la trace et le cerf aux a-
 -bois oui la meute est sur la trace et le cerf aux a-
 -bois oui la meute est sur la trace et le cerf aux a-
 et le cerf aux a-bois la meute est sur la trace et le cerf aux a-

bois la Fan_fa - re de chasse a son -

bois la Fan_fa - re de chasse a son -

bois la Fan_fa - re de chasse a son -

bois la Fan_fa - re de chasse a son -

1^{er} et 2^{es} SOPRANOS.

_né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux_a_bois vai_ne -

_né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux_a_bois vai_ne -

_né dans les bois la meute est sur la trace et le cerf aux_a_bois vai_ne -

_ment par sa fuite il a eru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

_ment par sa fuite il a eru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

_ment par sa fuite il a eru te tromper chasseur a ta poursuite il ne

1^{er} S
peut é-chapper vai-ne-ment par la fuite il a

2^e S
peut é-chapper il a cru te trom-

peut é-chapper vai-ne-ment par la fuite il a

peut é-chapper vai-ne-ment par la fui-te

era te trom-per chas-seur à ta pour-

-per oui chas-seur à ta pour-

era te trom-per chas-seur à ta pour-

il a cru te trom-per chas-seur à ta pour-

ff

- suite il ne peut é-chap-per vai-ne-

- suite il ne peut é-chap-per é-chap-per vai-ne-ment par sa

- suite il ne peut é-chap-per vai-ne-

8a- suite il ne peut é-chap-per

ment — par sa fuite — il a cru — te trom-per — chas-
 fui — te — il a cru te trom per — oui — chas-
 ment — par la fuite — il a cru — te trom-per — chas-
 vai-nement par la fui - te — il a cru te trom-per — chas-

8^a 8^a

- seur à ta pour - suite — il ne peut — é - chap -
 - seur à ta pour - suite — il ne peut — é - chap -
 - seur à ta pour - suite — il ne peut — é - chap -
 - seur à ta pour - suite — il ne peut — é - chap -

- per — la fan - fa - re de chasse a son - né dans les
 - per — la fan - fa - re de chasse a son - né dans les
 - per — la fan - fa - re de chasse a son - né dans les
 - per — la fan - fa - re de chasse a son - né dans les

1^{er} et 2^e Soprani.

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a -

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a -

bois la meute est sur la trace et le cerf aux a -

animé.

- bois la fan-fa-re de chasse a son-né dans les bois la meute est sur la

- bois la fan-fa-re de chasse a son-né dans les bois la meute est sur la

- bois la fan-fa-re de chasse a son-né dans les bois la meute est sur la

animé.

trace et le cerf aux a - bois la fan-fa-re de chasse a son-

trace et le cerf aux a - bois la fan-fa-re de chasse a son-

trace et le cerf aux a - bois la fan-fa-re de chasse a son-

tr *tr* *tr*

né dans les bois a son né

né dans les bois a son né

né dans les bois a son né

tr *tr* *tr* *tr*

This system contains the first four measures of the piece. It features three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment with two staves. The lyrics are 'né dans les bois a son né'. The piano part includes trills in the right hand.

dans les bois la meute est sur la

dans les bois la meute est sur la

dans les bois la meute est sur la

tr

This system contains the next four measures. The lyrics are 'dans les bois la meute est sur la'. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern in the right hand and chords in the left hand.

tra - ce le cerf aux a - bois

tra - ce le cerf aux a - bois

tra - ce le cerf aux a - bois

tr *tr* *tr*

This system contains the final four measures. The lyrics are 'tra - ce le cerf aux a - bois'. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns and trills.

ISABELLE (à Bedford.)

Vous approu - vez le soin

qui dans ce lieu m'a mè - ne

laissez - moi le rem - plir en me quit - tant

mi - lord au plai -

BEDFORT.

I
 - sir je vous rends Un de - sir de la Rei - - - ne est un

pp

B
 or - - dre pour Bed - fort mais au

B
 moins de vo - tre pré - sen - ce ce soin ne peut long -

B
 - temps nous dé - rober l'hon - neur - - - fix - ez un ren - dez - vous - - - à

Récit.

f

ISABELLE.

B
 notre impa - ti - en - - - ce

Récit.

Sous le ché - ne du grand ve -

I

-neur _____ au ren-dez - vous _____ ou le plaisir m'ap-

I

-pel - le je vous suis dans une heu - re

BEDFORT.

Et j'y se - rai fi - dè - - - le

(aux gens de sa suite.)

B

à che - val _____ à che - val _____ chasseurs _____ qu'à no - tre

B

voix _____ le bruit du cor ré - pon - de de nos li - miers _____ que

B

le cri s'y con - fon - de _____ à che_val _____ à che

fp

B

- val _____ chas - seurs _____ et ren - dez -

B

- vous pour tout le monde et ren - dez - vous pour tout le

B

mon - de _____ sous le, chè - ne _____ du grand ve -

p *f*

BE DF

1^{re} Sop
-neur — La fan-fa-re de chasse a son - né dans les bois la meute

2^e Sop
La fan-fa-re de chasse a son - né dans les bois la meute

Tenori
La fan-fa-re de chasse a son - né dans les bois la meute

Bassi
La fan-fa-re de chasse a son - né dans les bois la meute

ff

est sur la trace et le cerf aux a-bois vai-ne-ment par la fuite il a

est sur la trace et le cerf aux a-bois vai-ne-ment par la fuite il a

est sur la trace et le cerf aux a-bois vai-ne-ment par la fuite il a

est sur la trace et le cerf aux a-bois vai-ne-ment par la fuite il a

eru te trom-per chasseur a ta poursuite il ne peut échapper vai-ne -

eru te trom-per chasseur a ta poursuite il ne peut échapper

eru te trom-per chasseur a ta poursuite il ne peut échapper vai-ne -

eru te trom-per chasseur a ta poursuite il ne peut échapper

-ment par sa fuite il a eru te trom-per chas-

il a eru te trom-per oui chas-

-ment par sa fuite il a eru te trom-per chas-

vai-ne-ment sur sa fui te il a eru te trom-per chas-

8^a

- seur à ta pour suite il ne peut échap -
 - seur à ta pour suite il ne peut il ne peut échap -
 - seur à ta pour suite il ne peut échap -
 - seur à ta pour suite il ne peut échap -

- per vai ne ment par sa fuite il a
 - per vai ne ment par sa fuite il a cru te trom -
 - per vai ne ment par sa fuite il a
 - per vai ne ment par sa fuite

cru te trom per chas seur à ta pour suite il ne
 per oui chas seur à ta pour suite il ne
 cru te trom per chas seur à ta pour suite il ne
 8^a il a cru te trom per chas seur à ta pour suite il ne

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

peut é - chap - per il ne peut é - chap - per il ne

peut é - chap - per

peut é - chap - per

peut é - chap - per

peut é - chap - per

8^a

SCENE et DUO.

PIANO. *Moderato*

ISABELLE.

C'est vo-tre fil - le

RAYMOND.

Qui

(à Raymond.)

Ap-pro chez-vous, sor - tez

Rei - ne

ISABELLE (à Odette qui s'agenouille devant elle.)

liet.

Votre à - ge? si jeu - ne!

Dix - huit ans Dieu par -

Pour vu qu'aux volon -

_fois pour son œu - vre i - ci bas du plus humble a fait choix

_tés de ce sou - ve - rain mai - tre on courbe un front o - bé - is -

_ sant Le - vez vous et vous al - lez con - nai - tre ce que

de le sais

All.^o moderato.

ff

Dieu vous pres - erit et ce qu'il vous de - fend

And.^{te} con moto,
Res - pect à ce roi qui sur -

com - be l'infor - tune a - joute à ses droits elle est sur le bord de leur

tom - be un se - cond sa - cre pour les rois elle

est sur le bord de leur tombe un second sa - cre pour les

a piacere,

colla voce,

ODETTE *avec force*

rois ma vie a ce roi qui sue - com - be dans mon cœur sont gravés ses

droits puis - se - je arracher à la tom - be le plus in - for - tu - né - des

rois puis - se - je ar - ra - cher a la tom - be le

cres *cres* *dim*

ISABELLE

D'un être ai - mé - tout in - qui -

plus in - for - tu - né des rois

pp

1 *é - te ce qu'il fait je veux le sa_voir chaque mot qu'il prononce* *Ó*

1 *det te me le re dire est un de_voir*

1 *Dieu le preserit*

0 *Je fe_rai mon de_*

1 *Un vain res - - te d'in tel_li - gen - - ce de ses*

0 *_voir*

maux ai-grit le poi-son ——— é-gay-ez plutôt ——— sa dé-

-men - ce que de rap-pe-ler sa rai-son

Dieu — le pres-erit ——— Dieu — le pres-erit ———

a tempo

res-pect à ce roi qui suc-com-be! l'in-for-

et jo-bé-is da-van- — — — — — ce ma vie a ce roi qui suc-

1 *tune* ajoute à ses droits elle est sur le bord de leur

0 *com - be* dans mon cœur sont gra_vés — ses droits puisse - je arra - cher à la

plus lent

1 tom - be un nou - veau sa - cre pour les rois respect

0 tom - be le plus in - for - tu - né des rois puisse - je ar - ra -

colla parte *pp*

dolcissimo e sempre legato

1 — a ce roi qui sue com - be l'in for tu — ne ajoute — a ses

0 — cher à la tom - be hé - las le plus in - for - tu - né des

1 droits res - pect à ce roi qui sue com - be l'infor - tune — a —

0 rois res - pect à ce roi qui sue com - be dans mon cœur — sont gra -

1 *-joute* à ses droits l'infor - tu - né a - joute
 0 *-vés* ses droits l'infor - tu - né a - joute

1 à ses droits
 0 à ses³ droits

Ped. pp *Ped.* *f* *Allegro f*

1 Mais que vois-je ô ciel! cet te chaî - ne aux fleurs de
 0

1 lys d'à zur et d'ôr de qui la te - nez vous ?
 0

Moi

1 *p* Qui vous fit donde ce trésor? le Roi qui donne?

0 Reine non un jour

pp

1 un a-mant son a-ge? il se nom-me?

0 hom-me bientôt un é-poux le mien

1 en quel lieu le voyez vous? vient-il ce soir

0 Char-les 8 i-ci peut

Même mouvement.

1 il faut ly-re-te-nir

0 e-tre pourquoi?

pp

1 pour le livrer c'est un trai - - -

0 lui

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system has a vocal line (1) with lyrics 'pour le livrer c'est un trai - - -' and a piano line (0) with the lyric 'lui'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with a complex rhythmic pattern of sixteenth notes.

a volonté Allegro

1 - tre c'est un en_ne-mi du Roi

0 lui un en_ne-mi du Roi!

ff *All^o*

f

Ped.

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of the musical score. The top system has a vocal line (1) with lyrics '- tre c'est un en_ne-mi du Roi' and a piano line (0) with lyrics 'lui un en_ne-mi du Roi!'. The piano accompaniment features a section marked 'ff' and another marked 'f'. Tempo markings include 'a volonté' and 'Allegro'. A 'Ped.' marking with a diamond symbol is present at the bottom.

ISABELLE

1 Le sort me l'a_ban_don - ne

f *pp*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of the musical score. The top system has a vocal line (1) with lyrics 'Le sort me l'a_ban_don - ne'. The piano accompaniment starts with a section marked 'f' and another marked 'pp'.

1 ce proserit dé_tes_té aux anglais la cou_ronne à moi à

f *p*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth systems of the musical score. The top system has a vocal line (1) with lyrics 'ce proserit dé_tes_té aux anglais la cou_ronne à moi à'. The piano accompaniment features a section marked 'f' and another marked 'p'.

moi — la royau-té à moi à moi

f *p*

la — royau-té
a piacere

Moi que je l'a-ban-

f *colla voce* *pp*

- don-ne a-cé bras-ir-ri-té

quel de-voir me l'or-don-ne l'a-t-il

0

donc mé - ri - té quel de - voir me l'or

0

don - - ne là t'il donc mé - - ri

colla voce. f

0

te et sans mou - rir - - - j'ai pu l'en - ten - - dre

ff

ISABELLE.

1

Cou - rons ou Bedford doit m'at

1

- ten - - dre a - dieu je pars a

pp

1

— dieu o-bé-is - sez — et Dieu — le

The first system consists of a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (grand staff). The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

1

livre — en ma puis - san - ce

0

Le li -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

0

— vrer — a — vos coups de — mon o-bé-is -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

0

— san - ce

Rei - ne qu'e-xi-gez

pp colla voce

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The system ends with a double bar line and the instruction *pp colla voce*.

1  o - bé - is - sez Dieu vous l'or - don - ne.

0 vous ?

ff *a tempo*

Ped. *f*

1  Le sort _____ me l'a - ban - don - ne

0 Eh bien! _____ je l'a - ban - don - ne

ff *pp*

1  ce proserit dé - tes - té aux anglais la cou - ronne à moi _____ à

0 à cebras ir - ri - té traître envers la cou - ron - ne _____ il

f *p*

1 moi — la roy_au_ té à moi a_ moi —
 o l'a — trop mé_ri_ té traître — en_ vers la cou_

f *p*

1 a moi la roy_ au_ —
 o — Fon — ne il l'a trop mé_ ri_

f *colla voce.*

1 _té le sert — me l'a_ban_ donne — aux an_ —
 o _té eh bien je l'aban_ don_ ne à ce bras_ irri_ té à ce bras_ irri_

f *p*

1 -glais la cou - ronne a moi la roy - au -

0 - té traître envers la cou - ronne il l'a mé - ri -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the first voice (labeled '1'), with lyrics: '-glais la cou - ronne a moi la roy - au -'. The middle staff is the vocal line for the second voice (labeled '0'), with lyrics: '- té traître envers la cou - ronne il l'a mé - ri -'. The bottom staff is the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

1 -té aux an glais la cou

0 -té traître envers la cou - ron - ne il l'a bien mé - ri -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the first voice (labeled '1'), with lyrics: '-té aux an glais la cou'. The middle staff is the vocal line for the second voice (labeled '0'), with lyrics: '-té traître envers la cou - ron - ne il l'a bien mé - ri -'. The bottom staff is the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

1 - ron - ne ah

0 - té ah

f *pp*

fp

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line for the first voice (labeled '1'), with lyrics: '- ron - ne ah'. The middle staff is the vocal line for the second voice (labeled '0'), with lyrics: '- té ah'. The bottom staff is the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. Dynamic markings include *f* (forte), *pp* (pianissimo), and *fp* (fortissimo) in the bass line.

1
0

à ce bras ir-ri-

p *f* *p*

1
0

animé

aux anglais la couronne à moi la royau-
-té traî-tre en-vers la couronne il l'a trop mé-ri-

f *f* *p*

1
0

-té oui la cou-ron-ne à moi la royau-
-té je l'a-ban-don-ne à son bras ir-ri-

f *f* *p*

1 *té* _____ *à* moi _____ *la roy - au -*

0 *té* _____ *il l'a bien* _____ *mé - ri -*

p cres

1 *té* _____ *la roy - au - té*

0 *té* _____ *il l'a bien mé - ri - té*

ff *ff*

(*Le Reine sort*)

SCENE et DUO.

ODETTE . *Récit.*
Un ennemi du

LE DAUPHIN.

PIANO . *Allegro.*

plus lent
Roi Charles un in - fâme un traî - tre

p *All^o f* *plus lent p espress:*

Ped.

dois-je le croi-re? ô Ciel! lui que j'ai-

poco piu. f

- mais entou-ré de mys - tè - re hé - las!

pp

qui peut-il être? je le sau-

-rai mais non comme ton noble maître malheu-

-reux si tu me trompais fuis fuis je ne veux pas te con-

-naître je veux t'oublier t'oublier pour ja-

Adagio **LE DAUPHIN (à part)**
 - mais La voilà seule en fin

plus vite

Adagio.

1. D

approuvons qu'elle est bel_le! ou ce soir, ou jamais O_

p

1. D

_det _te Moi

Qui m'appel - - le? c'est vous grand Dieu!

All^o *f*

Le Daup: lui prenant la main

1. D

Quel effroi vous ins_pire un amant fi _ dè _ le? que pouvez vous craindre de

p

1. D

moi?

laissez moi Char - les laissez moi

Moderato.

pp *semplice.*

pp

Gentille Odette eh quoi! ton cœur palpi - te - ! d'ou vient ce

trouble à mon retour? que sur le mien ton cœur tremblant palpi - te

il ne battra plus que d'à mour — il ne bat - tra plus que d'à -

pp

Vous seul cau - sez le trou - ble qui m'agi - te —

_mour gentille O dette eh quoi! ton cœur palpi - te —

o — ce cœur maudit — votre retour pourquoi faut
 le D — d'ou vient ce trouble à mon retour

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (soprano), with lyrics "ce cœur maudit" and "votre retour pourquoi faut". The middle staff is the vocal line (alto), with lyrics "d'ou vient ce trouble à mon retour". The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music is in a minor key and features a steady rhythmic accompaniment.

o — il — que de crainte il palpi — te — quand il devrait battre d'a
 le D — que sur mon cœur ton cœur tremblant palpi — te — il ne bat tra plus que d'a

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (soprano), with lyrics "il — que de crainte il palpi — te — quand il devrait battre d'a". The middle staff is the vocal line (alto), with lyrics "que sur mon cœur ton cœur tremblant palpi — te — il ne bat tra plus que d'a". The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music continues with a similar rhythmic pattern, and there is a "cres." marking in the piano part.

o — mour quand il de vrait il — de — vrait bat — tre d'a — mour pourquoi faut
 le D — mour — il ne bat — tra plus que d'a — mour

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (soprano), with lyrics "mour quand il de vrait il — de — vrait bat — tre d'a — mour pourquoi faut". The middle staff is the vocal line (alto), with lyrics "mour — il ne bat — tra plus que d'a — mour". The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music features dynamic markings "cres.", "pp", and "pp".

o — il — pourquoi faut il — que de crainte il palpi — te —
 le D — que sur mon cœur — ton cœur tremblant palpi — te —

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (soprano), with lyrics "il — pourquoi faut il — que de crainte il palpi — te —". The middle staff is the vocal line (alto), with lyrics "que sur mon cœur — ton cœur tremblant palpi — te —". The bottom two staves are the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The music continues with a similar rhythmic pattern, and there is a "cres." marking in the piano part.

— quand il devrait battre d'a_mour — quand il de vrait bat — tre d'a_

il ne bat_tra — il ne bat_tra plus — que d'a_

pp *cres.* *pp*

_mour quand il — de — vrait bat —

_mour il ne — bat — tra plus

tr. *dolcissimo*

_tre — ah — d'a — mour?

que — ah — d'a — mour

tr.

Allegro

Allegro *f* *tr.* je vous con-

Ped. poco rall.

o - nais ! c'est donc vrai ?

le D - est-il pos.si - - ble ? pardonne

p

o non

le D moi ! a - mon re - pen -

ff *p*

o pour un trai - - tre point de par -

le D - tir sois sen.si - - ble

p *tr*

o - don

le D ah! - ne reste pas - in - fle - xi - - ble et de mes

tr

non

torts re_çois l'a_veu je l'ar_ra_che_rai le par_don que j'im_

p

ah que n'ai_je en partant preve_nu cet a_

_plo_re

p

_veu? je pourrais vous ai_mier en_co_re

Toi par_

il m'at_tend Ce_lui dont le

_tir Qui?

Récit.

O voeu est un or - dre que je ré - ve - re

le D je saurai quel qu'il

Au Roi?

O soit te disputerà lui

le D Au Roi!

f *f* *crus.*

Récit.

O A sa no - ble mi - sé - re je me dé - voue et j'ense - rai l'ap

O pui

le D En res - peet mon a - mour se chan - ge que tes des -

f *Allegro.* *p* *Andante espressivo.*

Andante espressivo.

- tins — soient accom-plis ah! — reste pure — O dette et sois l'an — ge de tes

rois et de ton — pa — ys oui de tes rois

p *cres.*
animez un peu *cres.*

oui de tes rois et de — ton pa — ys pour

p *colla voce.*

eux c'est en toi — que j'es — pe — re en t'a-do-rant — je te bé-

- nis l'an — ge qui doit — sau-ver le pe — re se

le D *ra respec-té par le fils l'an-ge qui doit sau-ver le pé-re*

p colla voce *pp cres*

o *son fils que dites*

le D *se-ra respec-té par le fils*

f *pp* *Allegro* *Ped.*

o *vous? son fils! Le Dauphin de Fran-*

le D *suis*

o *mesure*
-ce vous mon maitre et sei-gneur ah pauvre fil-le! et

le D *C'est moi!*

p

o dans mon i-gno-ran-ce j'ai-mais...

Ciel

f Allegro

Récit

o Non je n'ai rien dit, oubli- ez un transport dou- lou-reux que je n'ai pu con-

espr:

o - traindre, le dernier cri d'un cœur ou l'a-mour doit s'é- tein- dre

o vient de s'ex-ha-ler: vient de s'ex-ha-ler à vos

(Elle s'incline devant le dauphin)

And^{te} espres

o

pieds

En res -

p

cres molto

f

- pect cet a - mour se chan - ge que mes des - tins - soient ac - com -

p

p

- plis ah! - Dieu ele - ment fais que je sois l'an - ge de mes

rois et de mon pa - ys de - mes rois

ammez

cres

oui de mes rois et de mon pa - ys

colla voce

fais Dieu puissant en qui j'es - pe - re que par moi tous deux soient u -

- nis — que par les bras — mourants du pè - re je

voie un jour bé - nir le fils que par les bras mourants du pè - re je

voie un jour bé - nir — bé - nir le fils

Dieu mets un terme à tant de
un peu plus vite.

le D

maux — fais que cet ange en qui jés — pe — re ren — de la

a piacere.

le D

vie à mon vieux père et la vic — toire et la vic — toire à nos dra —

p

colla voce.

p

un peu plus animé.

o

Dieu mets un terme à tant de maux que ton pou —

le D

- peaux Dieu mets un terme à tant de maux fais que cet

a tempo.

o

- voir — en qui — jés — pe — re ren — de la vie à son vieux

le D

ange — en qui — jés — pe — re ren — de la vie à mon vieux

pp

6

o père — et la vic_toire à nos — dra — peaux ren — de la

D père — et la vic_toire à nos — dra — peaux ren — de la

o vie à son vieux père — et la vic_toire à nos — dra —

D vie à son vieux père — et la vic_toire à nos — dra —

o — peaux et la vic_toire à nos dra —

D — peaux et la vic_toire à nos dra —

o — peaux et la vic_toire

D — peaux et la vic_toire

o et la vic - toire — à nos dra - peaux

le D - toire — et la vic - toire — à nos dra - peaux

ff colla parte

o Mais l'étran - ger — chan - te vic -

ff *pp*

o - toi - re Prince à quoi per - dez vous vos jours ?

le D Ta

pp *p*

le D voix — me re - veille — et la gloi -

o  n'ai_mez
 D  - re _____ a_vec toi _____ se_ra mes a_mours

o  qu'elle _____ ô mon mai_tre
 D  on m'a dit qu'u_ne
 pp

D  fem_me à mes cô_tés le_ve_rait l'o_ri-flam_me et qu'a_

D  -lors je vainerais tou_jours _____ et qu'a_lors je vainerais tou_

o Eh bien! _____ je se_rai cet_le fem_me

le D jours

p cres *a piacere* *f* *p*

le D quel_ que_sait le_danger pour

pp

le D moi je_veux re_voir mon

o a Pa_ri_s? comment?

le D pe_re fen_tre_pri_se re_us_si_ra par

p cres

o c'est mon vœu le plus cher

e D toi la France est recon - qui - se si je

cres *f* *f*

o Dieu pro - tec - teur _____ fi - nis ses

e D puis reconque - rir le Roi Dieu pro - tec - teur fi - nis _____ ses

ff *8^a*

o maux que ton pou - voir en qui j'es - pè - re ren - de la

e D maux fais que cet ange en qui j'es - pè - re ren - de la

p *f*

o vie à son vieux père et la victoire à nos dra-

le D vie à mon vieux père et la victoire à nos dra-

ga

p *f*

o -peaux Dieu pro-tee-

le D -peaux Dieu pro-tee-

ff *p* *cres*

plus vite

o -teur en qui j'es-pe-re

le D -teur en qui j'es-pe-re

ff

o com-bats pour nous Dieu tu-te-lai-re Dieu pro-tee-

le D com-bats pour nous Dieu tu-te-lai-re Dieu pro-tee-

p *cres* *ff*

o
-teur — finis ses maux que ton pou-voir en qui j'es -

e D
-teur fi - nis — ses maux fais que cet ange en qui j'es -

8^a

p

o
-pè-re ren-de la vie — à son vieux pe-re et la vie-

e D
-pè-re ren-de la vie — à mon vieux pe-re et la vie-

8^a

p

o
-toi - re à nos dra-peaux que ton pou-voir en qui j'es -

e D
-toi - re à nos dra-peaux fait que cet ange en qui j'es -

8^a

ff

o
-pè-re rende la vie — à son vieux pe-re et la vie-

e D
-pè-re rende la vie — à mon vieux pe-re et la vie-

8^a

o - toire à nos dra-peaux et la vic-toire à nos dra-

le D - toire à nos dra-peaux et la vic-toire à nos dra-

-peaux à nos dra-peaux et la vic-toire à nos dra-

-peaux à nos dra-peaux et la vic-toire à nos dra-

-peaux à nos dra-peaux

-peaux à nos dra-peaux

Récit

e_cou_tez... malheu_reu_se! ah! c'est moi qui vous

li_vre aux an_glais les voi_ei les voici les voi_ à qui done? que dis_tu

Récit

-ei Plu_tôt ces_ser de vi_vre que dans leurs mains tom_ber i_

All^o

ne sortez pas non j'entends des che_ -ei la nuit est som-bre et ces bois pourront me ca_cher

o
 vaux le galop s'ap-pro-cher et le cor de plus près a re-ten-ti dans

o
 l'om-bre si vous sor-tez croyez en ma ter-reur vous ê-tes

le D
 je veux

o
 mort ou cap-tif,

le D
 qu'impor-te ô fu-reur! plus d'es-

Récit

o
 un seul peut ê-tre oui par cet-te fè-

le D
 -poir le-quel?

Allegro

o  *Allegro*
 - nê - tre qui do - mi - ne les eaux vous leur é - chap - pe - rez vous - leur échappe -

o 
 - rez
 D *All^o espressivo*  *f* *fp* mon sa - lut mon sa -

o 
 D  fixez bien cette é -
 - lut se - ra ton ou - vrage

o 
 D  - char - pe ou vous vous sus - pen - drez
 Ne crains

o  At - tend près du ri - va - ge
rien et la bar - que

LE DAUPHIN.

l. d.  Dieu veil - le - ra sur fin - no - cen - - ce ma se - cor - -
pp

l. d.  - de pro - vi - den - ce O - dette a - dieu O - dette a - dieu

ODETTE.

o  Dieu dérobera leur vengéan - - ce du

a

tro - ne la seu - le es - pé - ran - ce mon prince a -

o

- dieu mon prince a - dieu

LE DAUPHIN.

A - dieu Adieu

ODETTE.

A - dieu l'on de l'em

o

- por - te l'onde l'em por - te

pp

le DAUP: (en-dehors)

le D

A - dieu

ODETTE.

(à genoux et dans un transport de joie)

o

a - dieu Dieu

pp
cres. *fp*

o

de robe a leur ven - gean - ce du trô - ne la

fp *fp*

o

seule es - pé - ran - ce veil - lez sur lui grand

o

Dieu veil - lez sur

p *colla voce.*

lui ————— veil lez sur lui sur lui ————— grand

cres

La porte s'ouvre les anglais se précipitent sur la scène. Odette leur indique la fenêtre opposée à celle par ou est sorti le Dauphin le toik tombe.

Dieu

ff

Ped.

ACTE II

109

NO. 6

ENTR'ACTE et SCÈNE

PIANO

The first system of the piano score consists of two staves. The right-hand staff begins with a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a common time signature. It features a series of sixteenth-note runs, with a dynamic marking of *f* (forte) at the start and *p* (piano) later. The left-hand staff uses a bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A triplet of sixteenth notes is marked with a '3' above it.

The second system continues the musical piece with similar notation and dynamics. The right-hand staff maintains the sixteenth-note texture, while the left-hand staff provides a steady accompaniment. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

The third system shows a change in the right-hand part, moving from sixteenth-note runs to a more chordal texture with some sixteenth-note accompaniment. The left-hand part continues with a similar accompaniment style. A dynamic marking of *p* is present.

The fourth system features a return to sixteenth-note runs in the right-hand part. The left-hand part continues with a consistent accompaniment. The dynamics and key signature are maintained.

The fifth system continues the sixteenth-note texture in the right-hand part. The left-hand part provides a steady accompaniment. The key signature and time signature are consistent.

The sixth system concludes the piece. The right-hand part features sixteenth-note runs, and the left-hand part provides a final accompaniment. A *Ped.* (pedal) marking is present at the end of the system, along with some trills in the right-hand part.

Soprani. *p*

Tenori. *p*

Bassi. *p*

CHOEUR

Gloire au maître et gloire aux chan-teurs — art di-

Gloire au maître et gloire aux chan-teurs — art di-

Gloire au maître et gloire aux chan-teurs — art di-

-vin cé-les-te har-mo-ni - e à des ac-cent-s — plus enchan

-vin cé-les-te har-mo-ni - e à des ac-cent-s — plus enchan

-vin cé-les-te har-mo-ni - e à des ac-cent-s — plus enchan

-teurs — jamais la voix — ne s'estu - ni - e ja-mais la

-teurs — jamais la voix — ne s'estu - ni - e ja-mais la

-teurs — jamais la voix — ne s'estu - ni - e ja-mais la

voix ne s'est u - ni - - e

voix ne s'est u - ni - - e

voix ne s'est u - ni - - e

ISABELLE

BEDFORT

cres.

Dai - gnez vous faire entendre en_co_re chantez la villa-

pp

tr

B

nelle ou votre Alain Char-tier com-pa-re l'enfance à l'au

p

Detailed description: This system contains a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are 'nelle ou votre Alain Char-tier com-pa-re l'enfance à l'au'. The piano accompaniment starts with a grand staff (treble and bass clefs) and includes a piano dynamic marking (*p*).

ISABELLE.

Vous le vou-lez vous le vou-lez? il faut cé-der en-

PO - PE

p

Detailed description: This system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked 'ISABELLE.' and contains the lyrics 'Vous le vou-lez vous le vou-lez? il faut cé-der en-'. There are triplet markings (³) above the notes. Below the vocal line, the words 'PO - PE' are written. The piano accompaniment consists of two staves with a piano dynamic marking (*p*) and triplet markings (³) in the bass line.

co - pe.

ba ba

Detailed description: This system shows the continuation of the musical score. The vocal line has the lyrics 'co - pe.' and 'ba ba' with a slur over the latter. The piano accompaniment continues with two staves, featuring a complex rhythmic pattern in the right hand and sustained chords in the left hand.

VILLANELLE.

Moderato.

PIANO.

f

tr.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand begins with a series of chords and a trill on a single note, marked with a forte *f* dynamic and a trill *tr.* The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

p

The second system continues the piano introduction. The right hand features a melodic line with slurs and a dynamic marking of piano *p*. The left hand continues with its accompaniment.

The third system of the piano introduction shows the right hand with a more active melodic line, still featuring slurs. The left hand accompaniment remains consistent.

The fourth system concludes the piano introduction. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand accompaniment ends with a final chord.

1^{re} Soprano.

CHŒUR de dames de la cour.

2^e Soprano.

Son front vermeil à fo - ri -

Quand le soleil monte en ri - ant

The vocal section begins with the first soprano line, followed by the chorus of ladies of the court and the second soprano line. The lyrics are: "Son front vermeil à fo - ri -" and "Quand le soleil monte en ri - ant". The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing a harmonic accompaniment.

- rient et tout joyeux quittent leur
les champs les cieux lui font accueil

deuil chaque buisson chante son
tiède isson passe dans l'air

air où de la nuit brillent les
et jour qui luit rit sur les fleurs

pleurs du noir souci chez un en-
la joie ainsi va tri - omphant

- fant que sa gai_té qui re - pa -
 au - be d'é - té moins a d'attrait

- rait ombre a ces_sé et jour re -
 du mal pas_sé ne se souvient

- vient rit quand les pleurs sont dans ses
 comme les fleurs l'enfant joyeux

poco rall:

colla voce.

yeux son front vermeil à fo - ri -
 quand le so - leil montre en ri - ant

1^o Tempo.

ent et tout joyeux quittent leur
 les champs les cieux lui font accueil

deuil chaque buisson chante son
 tiède frisson passe dans l'air

air où de la nuit brillent les
 et jour qui luit rit sur les fleurs

ISABELLE
CHOEUR
 pleurs son front vermeil a lo ri
 quand le soleil montre en ri ant

ent et tout joyeux quittent leur
les champs les cieux lui font accueil

deuil chaque buisson chante son
tiède frisson passe dans l'air

air et jour qui luit rit sur les fleurs
où de la nuit brillent les

du noir sou_cie chez un en -
 pleurs la joie ainsi va tri - omphant

- fant que sa gaité qui re - pa -
 au-be d'été moins a d'attraits

- rait ombre a cessé et jour re -
 du mal pas_sé ne se souvient

- vient comme les fleurs l'enfant joyeux
 rit quand les fleurs sont dans ses

CHŒUR de dames et seigneurs.

pp quand le so - leil montre en ri - ant son front ver -

pp yeux quand le so - leil montre en ri - ant son front ver -

Ténors.

pp quand le so - leil montre en ri - ant son front ver -

1^{re} Basse.

pp quand le soleil ——— montre en ri - ant son front ver -

2^e Basse.

quand le so - leil montre en ri - ant son front ver -

meil son front vermeil à lo-ri-ent à l'o-ri

meil son front vermeil à lo-ri-ent à l'o-ri

meil son front vermeil à lo-ri-ent à l'o-ri

meil à lo-ri-ent à l'o-ri-ent à l'o-ri

meil son front vermeil à l'o-ri-ent à l'o-ri

The first system consists of six staves. The top staff is a treble clef with a complex melodic line. The next three staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

Soprani 1^o et 2^{do}.

ent les cieux lui font ac-cueil et tout jo-yeux quit-tent leur

ent les cieux lui font ac-cueil et tout jo-yeux quit-tent leur

Basses

ent les cieux lui font ac-cueil et tout jo-yeux quit-tent leur

The second system consists of six staves. The top staff is a treble clef with a complex melodic line. The next two staves are vocal lines for Soprani 1^o et 2^{do} with lyrics. The next two staves are vocal lines for Basses with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line.

deuil quit - tent leur deuil ti - de fris - son pas - se dans

deuil quit - tent leur deuil ti - de fris - son pas - se dans

deuil quit - tent leur deuil ti - de fris - son pas - se dans

The first system consists of four staves. The top staff is a vocal line with a trill (tr) over the first measure. The second and third staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

l'air cha - que buis - son chan - te son air et jour qui luit rit sur les

l'air cha - que buis - son chan - te son air et jour qui luit rit sur les

l'air cha - que buis - son chan - te son air et jour qui luit rit sur les

The second system consists of four staves. The top staff is a vocal line with trills (tr) over the first and second measures. The second and third staves are vocal lines with lyrics and a crescendo (cres.) marking. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

fleurs ou de la nuit bril - lent les pleurs bril - lent les

fleurs ou de la nuit bril - lent les pleurs bril - lent les

fleurs ou de la nuit bril - lent les pleurs *f* bril - lent les

The third system consists of four staves. The top staff is a vocal line with a fermata (f) over the first measure. The second and third staves are vocal lines with lyrics and a crescendo (cres.) marking. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

pleurs
pleurs
pleurs

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key signature and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ff

This system is primarily piano accompaniment. The right hand has a complex, flowing melodic line with many accidentals, while the left hand provides harmonic support with chords and eighth notes. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present.

ISABELLE *Récit.*

oui si fau - be du jeune à - ge res.

Récit. *p*

This system features a vocal line with the lyrics "oui si fau - be du jeune à - ge res." and piano accompaniment. The piano part includes a *Récit.* marking and a piano (*p*) dynamic marking.

-sem ble a cel - le du jour cha-

p *p*

This system continues the vocal line with the lyrics "-sem ble a cel - le du jour cha-" and piano accompaniment. The piano part includes piano (*p*) dynamic markings.

grin d'enfance et d'a-mour se res-sem-blent da-van-ta

Andantino

ge

1^{re} Strophe.

l'amant loin de son doux bien tombe en tris-

-tes-se profon- de pour lui rien n'est plus au

monde plus n'est rien plus n'est rien sa peine est si doulou

reu - se que mourir — on le ver - rait — que mou

cresc. portando la voce.
- rit — on le ver rait — si — d'une peine amou-

- reu - se — on mourait — on mourait —

sa peine est si douloureu - - - se que mourir on le verrait

pp

si d'une peine amou - reu - se on mourait on mou -

Sopranos.
pp si d'u - ne peine a - mou - reuse on — mou -

Tenors.
pp si d'u - ne peine a - mou - reuse on — mou -

Basses.
pp si d'u - ne peine a - mou - reuse on — mou -

si d'u - ne peine a - mou - reuse on — mou -

pp

-reu - se ah — on mourait

-rait

-rait

-rait

pp

2^e Strophe .

mais de son mal il gué-

- rit sitot que re - vient sa féi - ne - il la voit sourire a

pei - ne qu'il sou - rit qu'il sou - rit un si doux — transport l'op

- pres - se que mourir on le ver - rait — que mourir on le ver

cresc. portando la soix.

- rait — si d'une amoureuse i - vres - se

on mourait on mourait un si doux transport l'oppres -

- se que mourir on le verrait si d'une amoureuse ivresse - se

pp

on mourait on mourait si d'une amoureuse ivresse - se on mou - rait si d'une amoureuse

si d'une a - moureuse i - vresse on mou -

si d'une a - moureuse i - vresse on mou -

si d'une a - moureuse i - vresse on mou -

pp

-vres - se ah on mou
rait
-rait
-rait

All^o. Moderato.

-rait
pp oui pour char-
pp oui pour char-
pp oui pour char-

All^o Moderato. *pp*

Ped.

-mer les sens et les cœurs par u - ne céleste har - mo - ni - e ja -
-mer les sens et les cœurs par u - ne céleste har - mo - ni - e ja -
-mer les sens et les cœurs par u - ne céleste har - mo - ni - e ja -

mais a des sons enchan-teurs a des sons enchan-teurs voix plus
 mais a des sons enchan-teurs a des sons enchan-teurs voix plus
 mais a des sons enchan-teurs a des sons enchan-teurs voix plus

pu-re ne s'est u-ni-e ne s'est u-ni-
 pu-re plus pu-re ne s'est u-ni-
 pu-re plus pu-re ne s'est u-ni-

- e
 - e
 - e

plus vite
 ff
 Ped

Récit.

1

au con - cert suc - ce - de le

1

bal en - tre mil - le beau - tés choisissez la plus bel - le che - va - lier - se et heu - reux si -

1

- gnal ouvre au plai - sir une li - ce nou - vel

All^o grazioso.

1

le nunt charmante ou di - versse on change a chaque ins - tant si - tôt qu'un plai - sir

1

esse un au - tre nous at - tend qu'un ai - mable fo -

colla voce.

- li - e s'éveille - à ces ac - cords et que l'heure s'ou - bli - e dans de si doux trans -

- ports qu'une ai - mable fo - li - e s'éveille a ces ac - cords et que l'heure s'ou -

- bli - e dans de si doux trans - ports et que l'heure s'ou -

poco rall a piacere

suivez la voix

- bli - e dans de si doux trans - ports nuit char - mante où d'i -

a tempo

Sopranos

dolcissimo Nuit char - man - te où d'i -

Ténors

Nuit char -

Basses

Nuit char -

_vresse on change à chaque ins - tant si - tôt qu'un plai - sir
 _vresse on change à chaque ins - tant si - tôt qu'un plai - sir
 - man - te où di - vresse on
 - man - te où di - vresse on

ces - se un au - tre nous at - tend
 ces - se oui
 change oui
 change oui

Allegro

Allegro

Le plai - sir nous ap - pel



pp

le choi - sis - sez la plus



bel le la plus



bel

un peu moins vite (avec la voix)



1^o tempo



la plus bel

crca *fp*

This system contains the first two staves of music. The vocal line (top staff) begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a 3/4 time signature. It features a melodic line with a trill (tr) on the final note. The piano accompaniment (bottom staff) starts with a bass clef and includes dynamic markings for *crca* and *fp*.

le le plai - sir nous ap -

f

This system contains the second two staves. The vocal line continues with the lyrics "le le plai - sir nous ap -". The piano accompaniment features a strong dynamic marking of *f* and continues with a rhythmic accompaniment.

- pel - le le plai - sir nous ap -

variante *tr*

- pel - le ah nous ap -

This system contains the third and fourth staves. The vocal line has a "variante" section with a trill (tr) and the lyrics "- pel - le le plai - sir nous ap -" and "- pel - le ah nous ap -". The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

- pel le nous ap - pel -

- pel

This system contains the fourth and fifth staves. The vocal line concludes with the lyrics "- pel le nous ap - pel -" and "- pel". The piano accompaniment ends with a double bar line and repeat signs (//).

le ah

CHOEUR

choi - sis - sez la plus bel - le

choi - sis - sez la plus bel - le

choi - sis - sez la plus bel - le

ff

Toutes les dames vont se raser et pendant qu'on se dispose pour la danse. La scène suivante a lieu.

p

ff

Allegro

PIANO

ISABELLE **Récit**

Mi - lord li - sez cet

acte entre nous ar - re - te, a vo - tre jeu - ne maitre il transmet la cou -

pp

-ronne d'un fils in - grat pour lui des hé - ri - té

BEDFORT **Récit**

Mais le roi cro - yez vous qu'il don - ne sa si - gne -

I
 On con_dui-ra sa main il si-gne-ra ce soir

B
 -tu - re Acte équtable hu

B
 -main! le roy-au - me par vous re - de-vien-dra tran- quil - le et la couronne au

I
 Oui des de-

B
 front le prince anglais de main entre - ra dans sa bon-ne vil - le

Elle présente sa main à bedfort puis la conduit
 au siège qui lui est préparé le ballet commence

B
 -main

Op. 8
BALLETS.

Allegro. (A) LA PAVANNE

And^{te} espressivo.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The first system includes dynamic markings *ff* and *p*, and a time signature change to 6/8. The second system is marked *express.*. The third system is marked *sost.*. The fourth system features *cres.* markings. The fifth system includes *dim.* markings. The sixth system also features *dim.* and *cres.* markings. The seventh system concludes the piece.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The music is in a minor key with a common time signature. The bass staff includes dynamic markings *mf* and *espresso*.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures in both staves.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical theme with dynamic markings *mf* and *f*.

Fourth system of musical notation, marked *All.^o* (Allegro). It features a change in tempo and dynamics, with markings *cres.*, *fp*, and *f*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *fp*, *f*, and *mf*.

Sixth system of musical notation, with a treble staff containing a melodic line and a bass staff with a steady accompaniment. Dynamics include *mf*.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a treble staff featuring a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff*.

Stacc: il basso.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The piece begins in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 3/4 time signature. The first measure is marked *fp* (fortissimo piano). A trill (*tr*) is indicated above the final note of the first staff in the fourth measure. The second measure of the first staff is also marked *fp*.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves. The notation includes various rhythmic patterns and chordal textures.

Third system of musical notation, marked *All^o marcato.* (Allegro marcato). The key signature changes to two sharps (D major or F# minor) and the time signature changes to 6/8. The first measure of the first staff is marked *f* (forte). The system features complex rhythmic patterns and chordal textures.

Fourth system of musical notation, continuing the piece in the new key and time signature. The notation includes various rhythmic patterns and chordal textures.

Fifth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves. The notation includes various rhythmic patterns and chordal textures.

Sixth system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves. The notation includes various rhythmic patterns and chordal textures.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with treble and bass staves. The first measure of the first staff is marked *p* (piano). The notation includes various rhythmic patterns and chordal textures.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music includes a melodic line in the treble and a bass line with chords. A dynamic marking of *ff* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures.

Third system of musical notation, featuring a melodic line in the treble and a bass line with chords. A dynamic marking of *ff* is present.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble and a bass line with chords. A dynamic marking of *ff* is present.

Fifth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble and a bass line with chords. A dynamic marking of *ff* is present.

All^o moderato.

Sixth system of musical notation, marking the beginning of the *All^o moderato* section. The time signature changes to 2/4. A dynamic marking of *p* is present.

Seventh system of musical notation, continuing the *All^o moderato* section.

Eighth system of musical notation, continuing the *All^o moderato* section.

The image displays a musical score for piano, organized into seven systems of staves. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 6/8. The score includes various musical notations such as trills (tr.), dynamics (f, p, fp, cres.), and articulation marks. The final system is marked "CODA. Un peu animé." and features a change in key signature to one flat (Bb) and a 6/8 time signature. The score concludes with a trill in the treble staff and sustained chords in the bass staff.

This page of musical notation consists of seven systems of grand staff notation, each with a treble and bass clef. The music is written in a minor key, indicated by a flat sign in the key signature. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

The first system begins with a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, and a trill (tr) above the first measure. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *f* (forte) and *ff* (fortissimo).

The second system continues the melodic line in the treble and the accompaniment in the bass. A trill (tr) is present above the first measure of the treble staff. Dynamics include *f* (forte).

The third system shows the melodic line in the treble and the accompaniment in the bass. Dynamics include *p* (piano).

The fourth system continues the melodic line in the treble and the accompaniment in the bass. Dynamics include *p* (piano).

The fifth system shows the melodic line in the treble and the accompaniment in the bass. Dynamics include *ff* (fortissimo).

The sixth system continues the melodic line in the treble and the accompaniment in the bass. Dynamics include *tr* (trill) above the first measure of the treble staff.

The seventh system concludes the page with the melodic line in the treble and the accompaniment in the bass. Dynamics include *p* (piano) and *tr* (trill) above the first measure of the treble staff.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and some grace notes. The left hand plays a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth notes, including a *cres* (crescendo) marking. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *f* (forte) appears in the second measure, and another *p* (piano) marking in the fourth measure.

Third system of musical notation. The right hand has eighth notes with grace notes. The left hand accompaniment is consistent. A *cres* (crescendo) marking is in the third measure, and a *f* (forte) marking is in the fourth measure.

Fourth system of musical notation. The right hand has a few notes, including a grace note. The left hand accompaniment is consistent. A *ff* (fortissimo) marking is present in the second and fourth measures. An *8va* (octave up) marking is above the final measure.

Fifth system of musical notation. The right hand has eighth notes with grace notes. The left hand accompaniment is consistent. A *tr* (trill) marking is above the first measure.

Sixth system of musical notation. The right hand has eighth notes with grace notes. The left hand accompaniment is consistent. A *K* (coda) marking is above the fourth measure.

Seventh system of musical notation. The right hand has a trill (*tr*) in the first measure. The left hand accompaniment is consistent. An *8va* (octave up) marking is above the fourth measure.

(B) LA MASCARADE .

And^{te} gracioso . . .

PIANO .

The first system of music is in G major and 2/4 time. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The right hand has a melody with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo).

The second system continues the piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand continues with a steady accompaniment. The tempo marking *leggiero* (light) is present at the end of the system.

The third system shows a continuation of the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand provides a harmonic accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo).

The fourth system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand provides a harmonic accompaniment.

The fifth system continues the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand provides a harmonic accompaniment. The system ends with a double bar line and a change in key signature to F major and a change in time signature to 6/8.

Andante.

The sixth system is in F major and 6/8 time. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The right hand has a melody with slurs and accents, including a trill (*tr*). The left hand provides a harmonic accompaniment.

The seventh system continues the piano accompaniment in F major and 6/8 time. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a trill (*tr*). The left hand provides a harmonic accompaniment.

This page of musical notation, numbered 146, consists of seven systems of two staves each. The music is written in a minor key, indicated by a single flat (B-flat) in the key signature. The notation is highly technical, featuring complex rhythmic patterns and ornamentation.

- System 1:** The right hand plays a rapid sixteenth-note run, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.
- System 2:** The right hand continues with sixteenth-note runs, and the left hand features a prominent sixteenth-note figure with a '6' marking above it.
- System 3:** The right hand has a melodic line with a sharp sign, and the left hand continues with sixteenth-note patterns.
- System 4:** The right hand has a melodic line with a sharp sign, and the left hand continues with sixteenth-note patterns.
- System 5:** The right hand features a trill (tr) and a sixteenth-note run, while the left hand continues with sixteenth-note patterns.
- System 6:** The right hand features a trill (tr) and a sixteenth-note run, while the left hand continues with sixteenth-note patterns.
- System 7:** The right hand features a trill (tr) and a sixteenth-note run, while the left hand continues with sixteenth-note patterns.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one flat (B-flat). The music is marked *ff* (fortissimo) and includes a *Ped.* (pedal) instruction. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of chords and arpeggios, while the left hand provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation. The right hand continues with complex patterns, while the left hand has rests. The music is marked *p* (piano). The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (D major), with a new time signature of 2/4. The tempo is marked *Allegretto.* and the music continues in the new key and time signature.

Third system of musical notation in D major and 2/4 time. The right hand features a series of eighth-note chords and arpeggios, while the left hand plays a simple accompaniment of quarter notes.

Fourth system of musical notation. The right hand includes trills (*tr*) and eighth-note patterns. The left hand continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The right hand features trills (*tr*) and eighth-note patterns. The left hand continues with a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand features eighth-note patterns and trills. The left hand continues with a steady accompaniment.

Seventh system of musical notation. The right hand features eighth-note patterns and trills. The left hand continues with a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line.

First system of a musical score in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. A dynamic marking of *f* is present in the second measure.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic development with slurs and ties. The left hand maintains a steady accompaniment. A dynamic marking of *b* is visible in the second measure.

Third system of the musical score. It begins with a tempo change to *All.^o*. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a dense texture of chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* *marqué.* is present in the second measure. The key signature changes to G minor (one flat) and the time signature changes to 6/8.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a dense texture of chords and eighth notes. A dynamic marking of *p* is present in the final measure.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a dense texture of chords and eighth notes.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *pp*. The left hand features a dense texture of chords and eighth notes.

Seventh system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *ff*. The left hand features a dense texture of chords and eighth notes.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests, including a CODA section. The word "CODA." is written above the staff, and the time signature changes to 3/8. The dynamic marking *p* is present below the staff.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests. The dynamic marking *p* is present at the beginning of the system.

Seventh system of musical notation, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#). The music consists of a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The melody in the treble has a dynamic marking of *p* (piano).

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The melody in the treble has a dynamic marking of *p* (piano).

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The melody in the treble has a dynamic marking of *p* (piano).

Fifth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The melody in the treble has a dynamic marking of *p* (piano).

Sixth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The melody in the treble has a dynamic marking of *p* (piano).

Seventh system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp. The melody in the treble has a dynamic marking of *p* (piano).

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a more active melodic line with sixteenth-note patterns. The left hand continues with a consistent chordal accompaniment.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment includes a section marked *pp* (pianissimo) around the middle of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment remains consistent with the previous systems.

Fifth system of musical notation. The right hand includes a trill (*tr*) and a crescendo (*cres.*) marking. The left hand accompaniment features a section marked *f* (forte) towards the end of the system.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment continues with a steady chordal pattern.

Seventh system of musical notation, concluding the piece. The right hand features a melodic line with grace notes, and the left hand accompaniment ends with a final chord. The system concludes with a double bar line.

(C) LA BOURRÉE.

Allegretto.

PIANO. *p*

The musical score is written for piano and consists of seven systems of music. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is G major (one sharp, F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are marked 'PIANO' and 'p'. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The piece concludes with a final chord in the right hand.

First system of a musical score, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with various intervals and rests, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature has one sharp (F#).

Second system of the musical score. The treble staff contains a melodic line with dynamic markings *ff* (fortissimo) and *ff*. The bass staff continues the accompaniment with chords and single notes.

Third system of the musical score. The treble staff features a melodic line with dynamic markings *ff* and accents (>). The bass staff provides a steady accompaniment with chords.

Fourth system of the musical score. The treble staff contains a melodic line with dynamic markings *ff*. The bass staff continues the accompaniment with chords and single notes.

Fifth system of the musical score. The treble staff features a melodic line with dynamic markings *pp* (pianissimo). The bass staff provides a steady accompaniment with chords.

Sixth system of the musical score. The treble staff contains a melodic line with dynamic markings *pp*. The bass staff continues the accompaniment with chords and single notes.

Seventh system of the musical score. The treble staff features a melodic line with dynamic markings *ff* and *pp*. The bass staff provides a steady accompaniment with chords.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many sixteenth notes and triplets. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, marked with a forte (*ff*) dynamic. The left hand consists of block chords and eighth notes. The key signature and time signature remain the same.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand continues with chords and eighth notes. The key signature and time signature are consistent.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a dynamic marking of *tr. ff* (trill fortissimo). The left hand has chords and eighth notes. The key signature changes to two sharps (F#, C#) and the time signature changes to 2/4.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano). The left hand continues with chords and eighth notes. The key signature and time signature are the same as the previous system.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p*. The left hand continues with chords and eighth notes. The key signature and time signature are consistent.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p*. The left hand continues with chords and eighth notes. The key signature and time signature are consistent.

Eighth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a dynamic marking of *p*. The left hand continues with chords and eighth notes. The key signature and time signature are consistent.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the treble, and block chords in the bass.

Second system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note patterns. The bass staff features a dynamic marking of *sf* (sforzando) and includes some chromatic movement in the lower register.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some chromaticism. The bass staff has a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and shows a change in the harmonic structure.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note patterns. The bass staff has a dynamic marking of *cres.* (crescendo) and features a more active bass line.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some chromaticism. The bass staff has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes some chromatic movement in the lower register.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note patterns. The bass staff has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes some chromatic movement in the lower register.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some chromaticism. The bass staff has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes some chromatic movement in the lower register.

Eighth system of musical notation. The treble staff continues with eighth-note patterns. The bass staff has a dynamic marking of *Ped.* (pedal) and includes some chromatic movement in the lower register.

ACT 9.
SCÈNE ET CHŒUR.

ISABELLE *Allegro.*

Milord messieurs le banquet vous at -

PIANO. *f* Ped.

And.^{te} grazioso.

1^{re} soprano.
- tend Nuit charmante où di - vres - se on change à chaque ins -

2^e soprano.
Nuit charmante où d'i - vres - se on change à chaque ins -

Tenors.
Nuit char - mante où d'i -

Basses.
Nuit char - mante où d'i -

p

- tant - si tôt qu'un plai - sir cesse un au - tre nous at -

- tant si tôt qu'un plai - sir ces se un au - tre nous at -

- vresse on change à chaque ins -

- vresse on change à chaque ins -

8^a

_tend la gai - té nous ap - pel - le à ce ban - quet roy -
 _tend la gai - té nous ap - pel - le
 _tant la gai - té nous ap - pel - le
 _tant la gai - té nous ap - pel - le

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The third and fourth staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

_al _____ et nous quittons pour el - le les concerts et le
 à ce banquet royal et nous quittons pour el - le
 à ce banquet royal et nous quittons pour el - le
 à ce banquet royal et nous quittons pour el - le

Detailed description: This system continues the musical score with four staves. The vocal lines and piano accompaniment follow the same structure as the first system, with lyrics in French. The piano part features a consistent eighth-note accompaniment in the left hand.

bal la gai - té nous ap - pel - le à ce banquet roy -

les concerts et le bal la gai - té nous ap - pel - le

les concerts et le bal la gai - té nous ap - pel - le

les concerts et le bal la gai - té nous ap - pel - le

al et nous quittons pour el - le les concerts et le

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

à ce banquet royal à ce banquet royal

bal nuit charmante où d'i - vresse on change a chaque ins -
 nuit charmante où d'i - vresse on change a chaque ins
 nuit char - mante où d'i -
 nuit char - mante où d'i -

- tant si tôt qu'un plai - sir cesse un au - tre nous at -
 - tant si tôt qu'un plaisir ces - se un au - tre nous at -
 - vresse on change a chaque ins -
 - vresse on change a chaque ins

- tend si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -
 - tend si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -
 - tant si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -
 - tant si tôt qu'un plai - sir ces - se un au - tre nous at -

-tend si tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui
 -tend si tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui
 -tend si tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui
 -tend si tôt qu'un plaisir ces-se un au-tre nous at-tend oui

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *p*.

(Tout le monde sort les portes se referment le salon reste desert)

nous at-tend
 oui nous at-tend
 oui nous at-tend
 oui nous at-tend

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *pp*.

Ped.

SCÈNE et ROMANCE du ROI.

Allegro.
PIANO. *p.* *ff* *p.*
Ped.

ff Ped. *p* *moins vite*

ff

cres. *dim.*

LE ROI. (Il s'avance à pas lents les cheveux et les vêtements en désordre.)

Recitativo.

pp

Ped. \diamond *pp*

d'ai faim!...

pp

Ped. \diamond *pp*

que font-ils donc? tout le monde m'ou-

pp *p*

- bli - e Odette aus - si d'où vient que le bruit a ces -

- si ils ont craint ma rai - son! mais plus je suis sen - sé plus j'ai pi -

- tié de la fo - li - e j'ai chan - té comme eux, j'ai dan -

(s'arrêtant devant un portrait de la reine.)

1^{er} R

- sé, i-ci dans ce sa - lon i-ci même Allegro.

ff *moins vite.* *p*

(détournant la tête tristement.)

1^{er} R

a_avec el - le qui belle et tendre a - lors...

Andantino.

p *p* *tr*

1^{er} R

el - le n'est plus que bel - le! je ris, je ris,

p

1^{er} R

car ce soir là je me faisais un jeu d'in - triquer mainte damoisel - le que mon masque effrayait un

(avec épouvante en s'enfuyant.)

1^{er} R

peu All^o au feu! sauvez le

pp *cres.* *ff* *ff*

B. *ro!* le roi se meurt au feu! un réseau de feu l'envi-ron
All.^o molto. *ff*

B. (il s'arrête.) *Récit.* ne! non non rien quel danger quel danger cause donc votre ef-
Andante.

B. -froi pourquoi ce cri: sauvez le roi! i-ci, qui donc est roi? person-
fp

B. -ne... aujourd'hui mais a lors... je cherche et je ne
pp

B. puis me rappeler ce - lui qui portait la cou-ronne je l'ai connu pour-

ROMANCE. 1^{er} COUPLET.
And.^{no} espressivo.

165

1^e R
- tant.... il seramort de... us. C'est grand pitié que ce

1^e R
roi, que leur pè - re, leur bien ai_mé soit mort si promptement

1^e R
les malheu_reux ri_aient en le nommant car sa bon -

1^e R
- té conso_lait leur mi_sè - re car sa bon - té conso_lait leur mi_sè -

1^e R
- re ah! s'il vi_vait j'irais dire à ce
animez un peu.

R
 roi — je souffre aus — si prenez pitié de moi prenez pre —

p poco rall colla voce.

R
 — nez pi — tié de moi

a tempo.

cres.

dim.

poco rall.

R
 oui s'il vi_vait j'irais dire à ce roi jesouffre aus_si jesouffre aus —

R
 — si — pre_nez pitié de moi ahs'il vivait j'irais dire à ce

un peu animé.

Ped.

R
 roi je souffre aussi je souffre aussi pre —

rall.

cres ed accel:

1e R
- nez pi - tié de moi pre -

1e R
- nez pi - tié de moi. pi - tié ah! pi - tié de

cres.

1e R
moi pi - tié de moi pi - tié de moi!

p colla voce.

All^{to}. Ped.

CHOEUR en dehors

1^{re} Soprano.
Non plus de haine plus de guer - re! ri - vaux — pour toujours u -

2^e Soprano.
Non non — plus de ha - ine plus de guer - re! ri -

1^{er} Tenor.
Non plus de haine plus de guer - re! ri - vaux — pour toujours u -

2^d Tenor.
Non non — plus de ha - ine plus de guer - re! ri -

Basse.
Non Allegretto. non — plus de ha - ine plus de guer - re! ri -

- nis bu_vons — bu_vons à plein ver_re au bon -
 - vaux — pour toujours u_nis bu_vons — au bon -
 - nis bu_vons — bu_vons à plein ver_re au bon -
 - vaux — pour toujours u_nis bu_vons — au bon -
 - vaux — pour toujours u_nis bu_vons — au bon -

LE ROI.

Récit.

(Il se dirige vers la salle du Banquet et s'arrête)

Mais quel bruit!

- heur des deux pa - - ys
 - heur des deux pa - - ys
 - heur des deux pa - - ys
 - heur des deux pa - - ys
 - heur des deux pa - - ys

Allegro.
 f

le R non, je n'o-se - *Allo non troppo* elle est là et te

le R rei-ne son regard tu - e un jour que fi-xé sur le

le R mien il me perçait le cœur, je suis mort de ma pei-ne, ce roi, c'é-tait moi

le R mè - me, oui, moi, je m'ien sou - viens

Andantino espressivo

2^e Couplet

le R Quand vous verrez la tombe où je sommeil - le pri - ez passants pri -

sotto voce.

R - ez et parlez bas! on dit toujours: les morts ne souffrent pas... je souffre

R - moi si tôt qu'un bruit m'éveille - le je souffre moi si tôt qu'un bruit m'éveille -

R - le vous qui m'ai - miez autems ou j'étais

animez un peu.

R - roi je souffre en - cor, pas - sants, priez pour -

R - moi he - las! priez priez pour moi!

poco rall. *a tempo.*

le R

vous qui m'ai-

cres

f

dim

poco rall

le R

-miez au tems où j'étais roi je souffre en - cor je souffre en -

le R

- cor ——— pre - nez pi - tié de moi

un peu animé

le R

hé - las vous qui m'aimiez au tems où j'étais roi je souffre en cor

Ped.

rall *cres col*

R je souffre encor pre-nez pi-tié de

pp

accel

R moi pre-nez pi-tié de

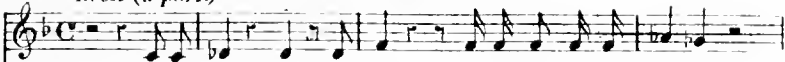
R moi pi-tié ah! pi-tié de moi, pi-tié de moi pi-tié de moi!

colla voce *cres* *cres*

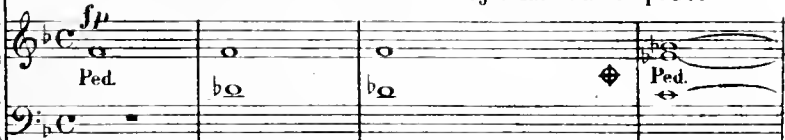
R Il tombe assis et se Met a pleurer en cachant sa tête dans ses mains

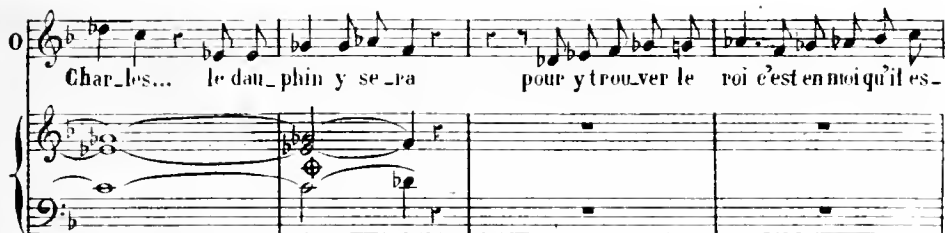
SCENE ET ROMANCE.

Récit (à part.)

ODETTE. 

Il le faut! oui de-main au-jar-din de mon pè-re

PIANO. 

0 

Char-les... le dau-phin y se-ra pour y trou-ver le roi c'est en moi qu'il es-

0 

-pè-re et moi — j'es-pè-re en Dieu Dieu — les ré-u-ni-

(au Roi) *Andte*

0 

-ra ah! si-re!... quel regard!...

Andte dolcissimo.

0 

de sa tris-te dé-men-ce est-ce un nouvel ae-cès?

6

comment l'en pré-ser-ver? par quel se-cret sus-

0

-pen-dre sa souf-fran-ces

0

j'ai be-soin qu'il m'en-tende ô Dieu pour le sau-ver

0

si-re, me vo-yez vous?

Andante

0

si-re, n'est votre O-det-te par-lez lui

La tombe est mu-

ODETTE. *Kreist.*
Ce cœur bat, il re -

LE ROI.
et — te les morts ne par lent pas

-grette quel qu'un que vous ai - mez eb quoi vo - tre Odette elle

1^{er} R.
moi les morts n'aiment rien

pp

0
mê - me qui vous ché rit tant sire ah ee - la n'est pas bien

1^{er} R.
les morts personne ve les

p *Andante con moto.*

ai - me quelques lar mes sur eux! et puis dor - meez en paix! oui dormez dormez en

1^{er} R.

O *Que fai-re? ô ciel avec vous j'espè*

R *peix et puis l'ou-bli*

O *-rais — un si beau jour*

(B) ROMANCE.*Andantino*

ODETTE. *Ah! qu'un ciel sans nu-a-ge pour les re-gards est*

PIANO *p*

O *doux et quelle vo-lup-té de re-ve-r sous l'om-bra-ge à l'air pur de la liber-*

0

te! l'au-tom-ne s'en-vo-le si vi-te! de-main nous i-rons au ré-

0

-veil voir la der-niè-re mar-gue-ri-te fleurir fleu-

0

poco rall.

-rir sous son dernier so-leil

poco rall. colla voce a tempo cres.

0

ah! qu'un ciel sans nu-a-ge

ff Ped.

0

pour les regards est doux et quel le volup-té de se ra-ni-mer sous l'om-

O
 - bra - ge a l'air pur de la li - ber - té à l'air pur à l'air

O
 pur de la li - ber - té!

R
 L'au -

au peu moins vite.

R
 au peu moins vite.

- tom ne s'en - vo - le si vi - te! de - main nous i - rons au ré - veil

p suivez le chant.

R
 voir la der - niè - re margue - ri - te fleurir... (retombant dans la tristesse)

mais pour les

pp

Récit.

R
 ODETTE. (a part) Récit.

morts il n'est fleur ni so - leil Rien, rien, pour l'ar - ra -

(apercevant les cartes sur la table)

0. *cher à ce fa-tal som-meil! ces car-tes! ô bon-*

0. *-heur i - ma - ge de la guer-re ce*

0. *jeu pour lui plaire in-ven-té l'a ren-du quel-que fois à son ardeur pre-*

0. *-miè-re ah! qu'il ré-veille en - cor sa*

0. *for- ce sa force — et sa fier-té cres molto*

Op. 19.
Duo.

Allegro.

PIANO. *p*

ODETTE. Récit.

Eh! bien, puis que les

f *ff* Ped.

morts au plaisir sont re-bel-les

f 3

(elle s'assied)

je jouerai seu-le je jouerai seu-le O - gier! La -

pp

0 *-li-re!*

le-R Mes fe_aux mes fi - de - les ah quel plai - sir de les re -

0 Quoi vous ne dormez pas

le-R _voir! Vainement on me rail - le de

0 *a piacere.*
eh bien ba - tail - le!

le-R vainere bien tôt j'ai l'es - poir ba - tail -

0 *marcato.* **Allegro.**
ba - tail le!

le-R - le! ba - tail le!

Allegro
ff

(le Roi dit se les cartes en deux parties)

All^o meme mouvement

ff marcato assai

0 A la victoire où nous courons je guide à travers la pou-

-siè - re des an - glais — les noirs escadrons son - nez — clai-

O
- rons! sonnez son - nez clai - rons!

le R
moi les fran -

le R
- cais — comme aux beaux jours — où de leurs sanglan - tes ban -

le R
- niè - res les cou - leurstriomphaient tou - jours bat -

le R
- tez — tam - bours — bat - tez — bat - tez — tam -

p

O *sonnez clai-rons!* *sonnez clai-rons sonnez tou-*
 R *-bours!* *battez tam-bours!* *battez tou-*
animez

O *-jours sonnez clai-rons* *sonnez clai-rons sonnez, tou-*
 R *-jours!* *battez tam-bours!*

O *-jours* *son* *nez* *son*
 R *battez tam-bours battez bat-tez battez bat-*
animez encore
ff Ped *p*

O *nez* *tu* *jours* *son*
 R *-tez* *tu* *jours battez tam-bours battez bat-*
ff Ped *p*

0 *nez son nez son nez tou jours!*

le R *tez battez tou jours bat tez bat tez tou jours!*

(posant une carte sur la table)

0 *O_grier!*

le R *Ju lith est la plus*

pp retenez au fermement

0 *un dix! j'ai du malheur*

le R *forte un as! un contre dix et je l'em*

O *le nombre cède a la va leur*

R *por te jette un guerrier dans la car*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (O) in a soprano clef, with lyrics "le nombre cède a la va leur". The middle staff is the vocal line (R) in an alto clef, with lyrics "por te jette un guerrier dans la car". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two parts (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a steady eighth-note accompaniment.

O *Da vid!*

R *riè re il a le sort d'O gier... pris!*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (O) in a soprano clef, with lyrics "Da vid!". The middle staff is the vocal line (R) in an alto clef, with lyrics "riè re il a le sort d'O gier... pris!". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two parts (treble and bass clefs). The key signature has two flats, and the time signature is 4/4. The piano part continues with a steady eighth-note accompaniment.

O *vo tre fureur meur tri è re aux miens ne fait au cun quar tier*

R *il faut qu'en*

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (O) in a soprano clef, with lyrics "vo tre fureur meur tri è re aux miens ne fait au cun quar tier". The middle staff is the vocal line (R) in an alto clef, with lyrics "il faut qu'en". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two parts (treble and bass clefs). The key signature has two flats, and the time signature is 4/4. The piano part continues with a steady eighth-note accompaniment.

O *en core a vous*

R *piè ce je les tail le en piè ce je les tail le toujours à*

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (O) in a soprano clef, with lyrics "en core a vous". The middle staff is the vocal line (R) in an alto clef, with lyrics "piè ce je les tail le en piè ce je les tail le toujours à". The bottom staff is the piano accompaniment, split into two parts (treble and bass clefs). The key signature has two flats, and the time signature is 4/4. The piano part continues with a steady eighth-note accompaniment.

O non pas non pas

le R moi! c'est vrai roi contre roi c'est

pp

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is the vocal line for 'O', with lyrics 'non pas non pas'. The middle staff is the vocal line for 'le R', with lyrics 'moi! c'est vrai roi contre roi c'est'. The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a piano (*pp*) dynamic. The music is in a key with two flats and a 6/8 time signature.

O ba - tail - le - si - re! ba -

le R vrai eh! bien, ba - taille ba -

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is the vocal line for 'O', with lyrics 'ba - tail - le - si - re! ba -'. The middle staff is the vocal line for 'le R', with lyrics 'vrai eh! bien, ba - taille ba -'. The bottom staff is the piano accompaniment, continuing with a piano (*pp*) dynamic. The music is in a key with two flats and a 6/8 time signature.

O - tail - le!

le R - tail - le!

ff *ff*

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The top staff is the vocal line for 'O', with lyrics '- tail - le!'. The middle staff is the vocal line for 'le R', with lyrics '- tail - le!'. The bottom staff is the piano accompaniment, which changes to a 6/4 time signature and features a fortissimo (*ff*) dynamic. The music is in a key with two flats.

O Voi - ci le plus beau demesjours en -

le R

pp

Detailed description: This system contains the final three staves of music. The top staff is the vocal line for 'O', with lyrics 'Voi - ci le plus beau demesjours en -'. The middle staff is the vocal line for 'le R'. The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a piano (*pp*) dynamic. The music is in a key with two flats and a 6/8 time signature.

R

-cor un ef_fort hé_ro - i - que ils sont é_era -

R

- ses pour toujours bat - tez tam_bours bat_tez bat -

pp

R

tez tam_bours voi-ci de mes noires es-ca -

ODETTE (montrant la dernière carte qui lui reste)

O

_drons contre vous l'espérance u - ni_que mais un ef -

O

_fort et nous va_n_erons son_nez clai -

0
 -rons son-nez son-nez clai-rons sonnez clai-

le R

animés

0
 -rons! sonnez clai-rons sonnez tou-jours sonnez clai-

le R
 battez tam-bours! battez tou-jours!

0
 -rons! sonnez clai-rons sonnez tou-jours

le R
 battez tam-bours! *animés* battez tam-

ff *red.*

0
 son nez son nez tou-

le R
 -bours battez bat-tez battez bat-tez tou-

p *cres*

O *jours son nez son*

R *jours battez tam-bours battez bat-tez battez tou-*

ff Ped. *eres*

O *nez son-nez tou-jours!*

R *jours bat-tez bat-tez tou-jours!*

f *ff*

O *Ar-gi-ne!*

R *j'ai*

ff

O *vous? ja-mais*

R *peur!*

ff Ped. *p* *ff Ped.*

le R

de la reine Ar - gine est l'i - ma - ge el - le com -

p *pp* 3 3 3 3 3 3

0

eh! bien eh bien?

le R

- bat pour les an - glais eh! bien! eh bien!

p *fp* 3 3

le R

son aspect me pre - sa - ge qu'un mal - heur va

fp *p* *fp* 3 3 3 3 3 3

0

jou - er

le R

fon - dre sur moi

p *fp* *fp* *fp* 3 3 3 3 3 3

O ————— jou — ez —————

R —————

je n'o_se plus

O ————— cou — ra — ge cou — ra — ge al —

R —————

je n'o_se plus

O ————— lons

LE ROI

R ————— Pour vain — cre il me faudrait un

o de vo - tre peur — l'an - glais — se

le R roi

o rail - le

le R Je crains — de regar - der — mais toi — re -

pp

o Char - le - ma - gné

le R - gar - de A moi a moi j'ai ga -

p *cres.*

le R - gné la ba - tail - le a moi — a moi j'ai vaincu les an -

sempre o molto. *allargando il tempo.*

Maestoso. *a piacere.* *plus vite.*

oui — les an — glais

— glais j'ai vain — cu — les an — glais

ff *Ped.*

Allegro. (avec beaucoup d'éclat)

de — sa dou — leur a — mè — re — j'ai donc su le dis —

c'est — ain — si que na — guè — re — dé — ployant ma ban —

p *p*

— trai — re qu'une — heu — reuse chi — mè — re —

— nie — re dans — la li — ce guerriè — re —

f *p* *f* *8^a*

o — trompe en - cor son en - nui —

le R — j'il - les - trai ma va - leur

o ah! — puis - se t-il m'en

le R — gloi re je

o ten - dre

le R — veux en leur me - moi - re com - ple - ter ma vie -

p *cres*

f *p*

le R

loi - re je re - nais au bon - heur 8

cres. *f* *molto. f.*

o

quand _____ du

R

C'est _____ ain - si que na -

fp

o

ils _____

R

- guè - - - - re _____

o

le _____ plus

le R

_____ dé - plo - y - ant _____ ma ban -

fp

o ten - dre

le R nie - re

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (soprano), with the lyrics 'ten - dre' written below it. The middle staff is the bass line (bass), with the lyrics 'nie - re' written below it. The bottom staff is the piano accompaniment, showing a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. A long horizontal line above the vocal staves indicates a phrase that spans across them.

o je m'efforce a lui ren dre et l'a -

le R dans la li - ce guer - riè - re

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (soprano), with the lyrics 'je m'efforce a lui ren dre et l'a -' written below it. The middle staff is the bass line (bass), with the lyrics 'dans la li - ce guer - riè - re' written below it. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. A long horizontal line above the vocal staves indicates a phrase that spans across them.

Alf. con fuoco.

o - mour l'a - mour l'ap - pui l'a - mour l'ap -

le R j'il - lus - trai ma va - leur oui oui ma va -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (soprano), with the lyrics '- mour l'a - mour l'ap - pui l'a - mour l'ap -' written below it. The middle staff is the bass line (bass), with the lyrics 'j'il - lus - trai ma va - leur oui oui ma va -' written below it. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. A long horizontal line above the vocal staves indicates a phrase that spans across them.

§ on peut passer de ce signe au même signe de la page suivante.
plus animé.

o - pui quand du fils le plus ten - dre je m'efforce a lui

le R - leur c'est an - si que na - guère dans la li - ce guer

Plus animé

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (soprano), with the lyrics '- pui quand du fils le plus ten - dre je m'efforce a lui' written below it. The middle staff is the bass line (bass), with the lyrics '- leur c'est an - si que na - guère dans la li - ce guer' written below it. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. A long horizontal line above the vocal staves indicates a phrase that spans across them.

O ren - dre et l'a - mour et l'ap - pui oui le
 R rie - re j'il - lus - trai j'il - lus - trai ma va - leur c'est ain -

O fils le plus ten - dre je m'ef - force a lui ren - dre
 R - si que na - gue - re dans la li - ce guer - rie - re

O et l'a - mour et l'ap - pui l'a - mour l'ap -
 R j'il - lus - trai j'il - lus - trai ma va - leur j'il - lus - trai ma va

o
- pui l'a - - mour l'ap - pui
le R
- leur j'il - lus - trai ma va - leur

The first system of the musical score features a vocal line (soprano and tenor) and a piano accompaniment. The vocal line consists of two staves: the top staff is for the soprano and the bottom for the tenor. The lyrics are: "o - pui l'a - - mour l'ap - pui" for the soprano and "- leur j'il - lus - trai ma va - leur" for the tenor. The piano accompaniment is written for both right and left hands, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic accompaniment.

o
l'ap
le R
ma
8^a
Ped.

The second system continues the musical score. The vocal line shows the soprano part with a long note for "l'ap" and the tenor part with a long note for "ma". The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand. A "Ped." (pedal) marking is present in the right hand.

o
pui
le R
va
8^a
Ped.
leur
8^a
ff

The third system continues the musical score. The vocal line shows the soprano part with a long note for "pui" and the tenor part with a long note for "leur". The piano accompaniment features a steady bass line in the left hand and a rhythmic accompaniment in the right hand. A "Ped." (pedal) marking is present in the right hand, and a "ff" (fortissimo) marking is present in the left hand.

8^a
ff

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a steady bass line in the left hand and a rhythmic accompaniment in the right hand. A "ff" (fortissimo) marking is present in the left hand.

ACT 13 FINAL

Récit.

ISABELLE. 
 ODETTE. 
 BEAUFORT. 
 LE ROI. 
 PIANO. 

Chap - les!
 La
 Qui vient ?

ISABELLE (à Odette)

I 
 O 
 LE R 
 LE R 
 LE R 
 LE R 
 LE R 
 LE R 
 LE R 
 LE R 

laissez nous laissez nous
 Rei - ne! a son aspect je trem - ble
 viens
 viens partons en sem - ble
 ff
 All^o moderato.
 ff
 All^o moderato.

I *sans ralentir,* un inté-ret puis_sant com-man - de que le

p

I Roi nous en tende un ins_tant seuls

B **BEDFORT.**

le ROI, No_tre sa lut_com_

ten Ah malheur sur_moi

I je vous ré ponds de

B - mun veut qu'il signe aujour_d'hui ne né_gli_gez donc rien

I lui dans l'inté - ret de vo tre

ff *pp*

I
 gloi - re il faut - i - ci signer la
 B
 pour la consa - erer a ja - mais

I
 paix *colla voce.*
 le R
 j'é - tais si sur de la vic - toi - re si sur de la vic -

I
Récit.
 j'ai promis a my - lord que votre ma - jes -
 le R
 toi - re

I
 té ce soir même à l'instant signerait ce trai - té

I
et vous le - si gne - rez.

le R
Recit
je veux re - voir O -

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. The vocal line (I) is in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a dotted quarter note C5. The piano accompaniment (le R) is in a bass clef, starting with a whole note G3. The piano part features a dynamic marking of *f* and a melodic line with a trill-like figure.

le R
- det - te ma conso la - tion mon gui - de mon ap - pui et

Allegro vivace.
pp

Detailed description: This system contains the second vocal phrase. The vocal line (le R) is in a bass clef, starting with a half note G3, followed by a quarter note A3, a quarter note Bb3, and a dotted quarter note C4. The piano accompaniment (le R) is in a grand staff, starting with a half note G3. It features a dynamic marking of *f* and a melodic line with a trill-like figure. The tempo marking *Allegro vivace.* and dynamic marking *pp* are present.

le R
puis je veux jou - er je veux jou - er d'où vient donc quellea

cres. *f*

Detailed description: This system contains the third vocal phrase. The vocal line (le R) is in a bass clef, starting with a half note G3, followed by a quarter note A3, a quarter note Bb3, and a dotted quarter note C4. The piano accompaniment (le R) is in a grand staff, starting with a half note G3. It features a dynamic marking of *f* and a melodic line with a trill-like figure. The tempo marking *Allegro vivace.* and dynamic marking *pp* are present.

I
Recit.
C'est a tort que le Roi s'inqui - è - te son O -

le R
fui

Detailed description: This system contains the fourth vocal phrase. The vocal line (I) is in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a dotted quarter note C5. The piano accompaniment (le R) is in a bass clef, starting with a whole note G3. The piano part features a dynamic marking of *f* and a melodic line with a trill-like figure.

I
 _dette on la lui ren_dra et ses cartes aus_si et ses car_tes aus_

I
 _ si... mais quand il si_gne_ra

RECIT.

ne faut_il que mon

le R
 nom? eh bien sans résis_tance je vous le don_ne à ce trai_

le R
 té qu'elqu'il soit je sous_cris d'a_van_ces; tout pour O_

le R
 _dette et pour la li_ber_té tout pour O_dette et pour la li_ber

a piacere.

colla voce.

All.^o Moderato.

I
a ma hai_ne fi - dè - le

B
a sa hai_ne fi - dè - le

le R
- té! All.^o Mod.^{to} a ma voix qui t'ap - pel - le viens mon gui_de ti -

I
tu verras fils re - bel le fils rebel le fils re -

B
l'im - plac_able Lsa - belle l'im - plac_able Isa - belle en frappant un re -

le R
dè - le viens mon guide fi - de - le je pourrai te re -

I
_bel le tu ver - ras fils re - bel - le

B
_bel le en trap - pant un re - bel - le

le R
voir viens sans craindre Lsa - bel - le sans craindre Lsa - bel - le je pourrai te re -

I
il a si - gné il a si - gné

B
il a si - gné

le R
(il signe)
- voir

viens
Ped.

pp *ff*

I
ah a ma bai_ne fi - de - le

B
ah a sa bai_ne fi - de - le

le R
a ma voix qui t'ap - pel - le viens mon gui_de fi -

I
tu . verras fils re - bel_le fils rebel_le

B
l'im - placable I - sa - hel_le l'im - placable I - sa

le R
de - le viens mon gui_de fi - de - le

I
 fils re - bel - le tu ver-

B
 -belle en frap-pant un re - bel - le en frap-pant un re -

le R
 le pourrai te re - voir viens sans craindre I sa - belle viens sans craindre I sa -

I
 -ras fils re - bel - le oui si l'on peut d'I - sa

B
 - bel - le oui en frap - pant un re -

le R
 belle je pourrai te re - voir ah ! viens

plus vite

I
 - bel - le af - fronter le pou - voir d'I - sa belle affron

B
 - bel - le af - fer - mit mon pou - voir af - fer

le R
 oui ah oui viens et sans craindre I sa -

un peu retenu.

I ter le pou_voir af_fron_ter le pou_

B mit af_fer_mit mon pou_voir af_fer_mit mon pou_

R _belle je pourrai te re_voir oui sans craindre I_sa_belle je vais te re_

The first system of the musical score features three vocal staves (I, B, R) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 3/4 time signature. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. Dynamics include *p* and *f*.

animez.

I _voir af_fron_ter le pou_voir affron_

B _voir af_fer_mit mon pou_voir affer_

R _voir je vais en_fin donc te re_voir je vais

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a more active right-hand part with sixteenth-note patterns. Dynamics include *f* and *animez.*

I _ter le pou_voir Isabelle fait un geste les portes du fond s'ouvrent. Odette et toute la cour rentrent.

B _mit mon pou_voir

le R donc te re_voir

Mouv: de Marche.

The third system shows the vocal lines continuing with some rests. The piano accompaniment is marked *Mouv: de Marche.* and features a strong, rhythmic accompaniment with chords and a steady bass line. Dynamics include *ff*.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with complex chordal textures and rhythmic patterns.

Piano accompaniment for the second system, continuing the complex textures with a prominent melodic line in the right hand.

Piano accompaniment for the third system, including a 'Ped.' (pedal) marking. The texture remains dense and rhythmic.

ISABELLE. Récit.

Recitative section for Isabelle. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal line begins with the lyrics: "La paix, messieurs, ja".

Continuation of the recitative section. The piano accompaniment includes a forte (*f*) dynamic marking. The vocal line continues with the lyrics: "paix! ce grand jour vous l'as - su - re".

Final system of the recitative section. The piano accompaniment includes a forte (*fp*) dynamic marking. The vocal line concludes with the lyrics: "le roi - que de sor - mais deux peuples vont hé - nir vient de don -".

ner sa signa_ture a l'ac_te qui va les u_nir

ODETTE (au Roi) écoutez

est-il pos_si_ble?

fp *f* *ff*

ODETTE

tous
Soprani. est-il pos_si_ble?

Tenori. Si-len-ce.

Bassi. Si-len-ce

Si-len-ce

Ped.

CHOEUR

BEDFORT (lisant.)

Est à ja_mais dé_chu des droits de sa nais_san-ce

fp

mesure

B

Charle, au_tre fois Dau_phin, contre nous ré_vol_té. et le jeune Lan_

P *pp*

O ciel!

-castre est par nous a-dop - té... Pour sue - ces - seur; pour

p

ISABELLE. *(avec joie.)*

Dés-hé - ri - té!

mesuré

fils, pour Roi de Fran - ce *(à Odette)*

je coupe à

p *pp*

ODETTE. *(avec désespoir et laissant tomber les cartes.)* la toile tombe.

dés-hé - ri - té!!

toi!...

ff

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

ACTE III

SC 14

ENTR' ACTE ET CHOEUR

All^o vivace.

PIANO. *f*

f

p

6/8

Tenori.

Bassi.

Chan - tons, verre en main, chantons ca - ma - ra -

Chan - tons, verre en main, chantons ca - ma - ra -

- de bu - vons au dau - phin por - tons lui nos ra - sa

- de bu - vons au dau - phin por - tons lui nos ra - sa

- des; quand gron - de la tem - pête un é - clair - de plai - sir c'est

- des; quand gron - de la tem - pête un é - clair - de plai - sir c'est

pres qu'une con - que - te qu'on ne peut nous ra - vir chan -

pres qu'une con - que - te qu'on ne peut nous ra - vir chan -

- tons verre en main chantons ca - ma - ra - des bu -

- tons verre en main chantons ca - ma - ra - des bu -

f

- vons au dau - phin portons lui nos ra - sa - des buvons bu -

- vons au dau - phin portons lui nos ra - sa - des buvons bu -

f

- vons buvons bu - vons au dauphin ca - ma - ra - des

- vons buvons bu - vons au dauphin ca - ma - ra - des

ff

ff

Le dauphin. Récit.



L'es-poir de l'embras-ser rem-plit mes yeux de larmes

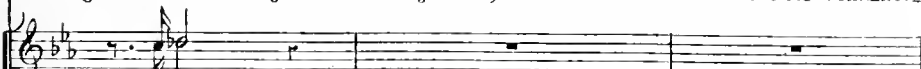
Raymond.



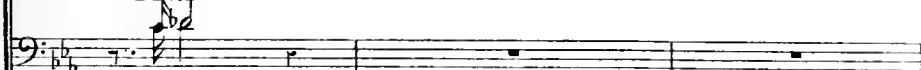
il viendra mon sei-



-gneur ces jeu-nes fous je veux, sans vous nom-mer vous les a-me-ner.



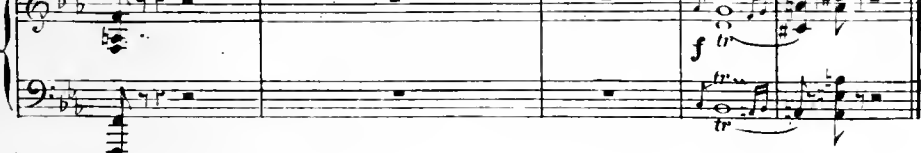
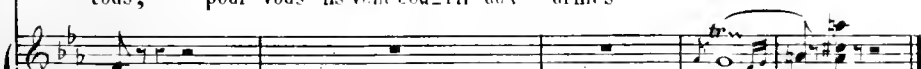
Du vin.



Du vin



tous; pour vous ils vont cou-rire aux armes



Op. 15.
AIR ET CHŒUR.

LE DAUPHIN. *Récit.*
Les joyeux é-co-liers!...

PIANO. *p* *pp*

D
pour-tant com-bien d'en-treux tom-be-ront a-vant ⁶

D
l'age abattus par la guer-re sans que leur mère en deu-il vienne fou-ler la

D
ter-re ou dor-mi-ront leurs res-tes ge-ne-reux

D
leur me-re!... hé-las! — ils en ont

f *f*

le D

u - ne, la mièn - ne aux op - pres - seurs vend mes droits et mon

fp Ped.

le D

sang, mais un être a - do - ré qui pro - te - ge l'absent O - dette — au près du

p *p*

le D

roi veil - le sur ma for - tu - ne

All^o *f* conduit par

le D

elle — il doit ve - nir — au de - vant — de ses pas — en es -

p

le D

-poir — je m'é - lan - ce et sens mon front d'a - van - ce se cour -

p

le D

-ber sous ses bras — le — vés pour me bé-nir — le — vés pour me bé-

le D

Andantino

-nir

le D

il est seul — seul au mon — de et je

le D

suis — son sou-tien — qu'à mes pleurs — il ré-pon — de que son

le D

cœur — souvre au mien — quand la nuit — l'en-vi — ron — ne qu'il, en

le D
 - ten — de ma voix — re-le- vons — saou- ron- ne et mou-

le D
 - rons pour ses droits — ô non Dieu — qu'au jour-d'hui — sa rai-

le D
 - son — se ré- veil — le qu'il dé- li- vre la Fran- ce et nos

le D
 champs — en- va- his — ô mon Dieu — ve- nez rendre — à ce

le D
 roi — qui som- meil- le son fils — son trône — et son pa

♩ D

- ys — son fils — son trône — et — son pa-ys ô mon

le D

Dieu — ve — nez ren — dre a — ce roi — qui som — meil — le son

♩ D

fils — son — trô — ne son trône et — son pa —

le D

- ys

pp *All^o* *f*

Ped.

RAYMOND

Revit

On peut compter sur

Musical score for Raymond, featuring a bass line and piano accompaniment. The bass line consists of a few notes, while the piano accompaniment is more complex, with chords and moving lines in both hands.

R

toi mets ton nom là mon brave

Tenori

Vi - ve le par-ti du dau -

Bassi

Vi - ve le par-ti du dau -

CHOEUR

Musical score for the Chœur, featuring piano accompaniment. The piano part includes triplets and dynamic markings such as *p* and *f*.

LE DAUPHIN

plu - tôt mou - rir que d'être es -

- phin!

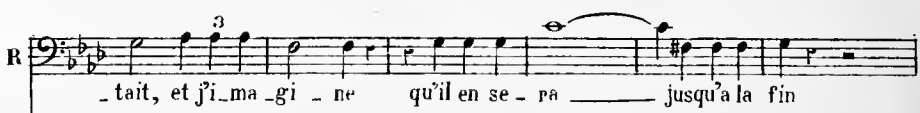
- phin!

Musical score for Le Dauphin, featuring piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *f*, *p*, and *fp*.

1-D 

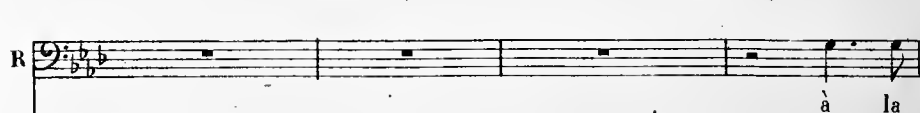
R 



R 

CHOEUR 



R 





LE DAUPHIN

R

France au dau-phin Vo-lon-tiers vo-lon-tiers

France au dau-phin

France au dau-phin

1^o D

Moderato

A toi France che-ri-e! mou-rir pour la pa-tri-e c'est chan-

2^o D

-ger notre vi-e pour l'im-mor-ta-li-té à toi France che-

3^o D

-ri-e! ta sain-te voix nous cri-e sau-vez vo-tre pa-tri-e

D et vo_tre li_ber_té

R A toi Fran_ ce ché -

A toi Fran_ ce ché -

A toi Fran_ ce ché -

colla voce

_ri - e! mou_rir pour la pa - tri - e c'est chan -

_ri - e! mou_rir pour la pa - tri - e c'est chan -

_ri - e! mou_rir pour la pa - tri - e c'est chan -

-ger no_tre vi - e pour l'immorta - li - té a

-ger no_tre vi - e pour l'immorta - li - té

-ger no_tre vi - e pour l'immorta - li - té a

R
 toi France ché - ri - e! ta sain - te voix nous
 toi France ché - ri - e! ta sain - te voix nous
 toi France ché - ri - e! ta sain - te voix nous

The first system of the musical score consists of three vocal staves (bass, treble, and bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French, with the lyrics 'toi France ché - ri - e! ta sain - te voix nous' repeated on each staff. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

R
 eri - e sau - vez vo - tre pa - tri - e
 eri - e sau - vez vo - tre pa - tri - e
 eri - e sau - vez vo - tre pa - tri - e

The second system of the musical score continues the vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are 'eri - e sau - vez vo - tre pa - tri - e' repeated on each staff. The piano accompaniment includes a section marked '8^a' with a dashed line above it, indicating an eighth-measure rest or a specific musical instruction.

le D
 ce Dau - phin qu'on op - pri - me un pareil voeu l'a -
 R
 et votre liber - té
 et votre liber - té
 et votre liber - té

The third system of the musical score features a vocal line in the soprano part (labeled 'le D') and two vocal lines in the bass and tenor parts (labeled 'R'). The lyrics are 'ce Dau - phin qu'on op - pri - me un pareil voeu l'a -' on the soprano staff, and 'et votre liber - té' on the other two. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and chords in the left hand, including a section marked 'P' for piano.

1.^o *ni - me, de votre honneur ja - lous; s'il était là, mes frè - res,*

2.^o *au bruit jo - yeux des ver - res il di - rait a - vec nous — a*

3.^o *toi France ché - ri - e! mou - rir pour la pa - tri - e c'est chan - ger notre*

4.^o *vi - e pour l'im - mor - ta - li - té à toi France ché - ri - e! ta*

5.^o *sain - te voix nous cri - e: sau - vez votre pa - tri - e et votre liber -*

D
 - té
 RAYMOND.
 R
 à toi Fran - ce ché - ri - e mou -
 à toi Fran - ce ché - ri - e mou -
 à toi Fran - ce ché - ri - e mou -
 - rir pour la pa - tri - e c'est chan - ger no - tre vi - e
 - rir pour la pa - tri - e c'est chan - ger no - tre vi - e
 - rir pour la pa - tri - e c'est chan - ger no - tre vi - e
 R
 pour l'im - mor - ta - li - té à toi France ché - ri - e! ta
 pour l'im - mor - ta - li - té à toi France ché - ri - e! ta
 pour l'im - mor - ta - li - té à toi France ché - ri - e! ta

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of music. Each system has a vocal line (soprano and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The lyrics are in French and are repeated in each system. The first system starts with the name 'RAYMOND.' and the lyrics 'à toi France ché-ri-e mou-'. The second system continues with '-rir pour la pa-tri-e c'est chan-ger no-tre vi-e'. The third system concludes with 'pour l'im-mor-ta-li-té à toi France ché-ri-e! ta'. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

R

sain - te voix nous cri - e sau - vez vo - tre pa -

sain - te voix nous cri - e sau - vez vo - tre pa -

sain - te voix nous cri - e sau - vez vo - tre pa -

8^a

Allegro. $b\flat$.

le D

A

R

- tri - e et vo - tre li - ber - té

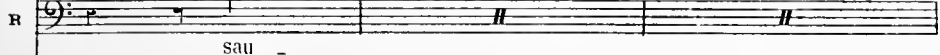
- tri - e et vo - tre li - ber - té

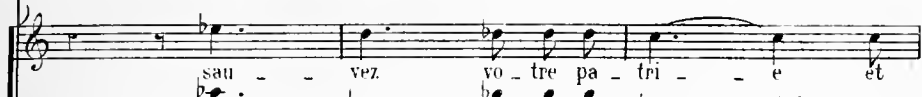
- tri - e et vo - tre li - ber - té

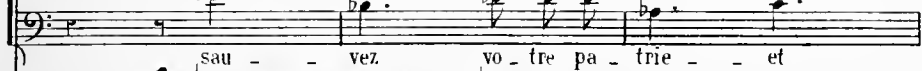
D

toi Fran - ce - rie oui oui ta voix nous


le D 

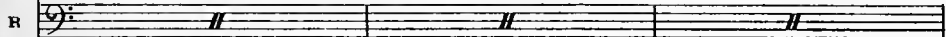
R 







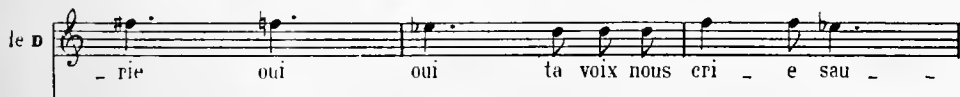
le D 

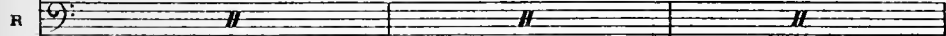
R 

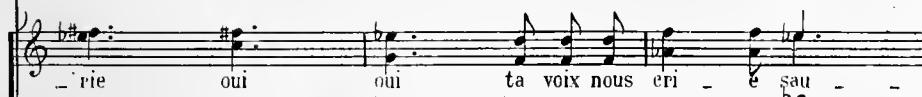


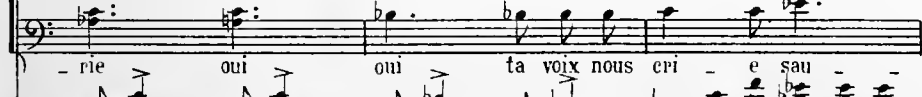




le D 

R 







D 

 R 

D 

 R 



D 

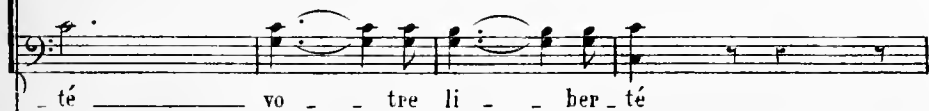
 R 



le D 

R 













CHOEUR.

All^o molto.

(Pendant la ritournelle le Roi entre appuyé sur le bras d'Odette.)

LE DAUPHIN.

Le Roi!

RAYMOND.

Le Roi!

CHOEUR.

TENORI.

Le Roi!

BASSI.

Le Roi!

PIANO.

ff
Ped.

p

Moderato.

Soprani.

Ténors. Grand Dieu qui rends a la na - tu - re ses fleurs ses fruits et sa ver-

Basses. *pp* Grand Dieu qui rends a la na - tu - re ses fleurs ses fruits et sa ver-

pp et sa ver-

- du - re que ta bon - té sur ce front pâ - - le de souf-

- du - re que ta bon - té *pp* sur ce front pâ - le de souf-

- du - re que ta bon - té

1^{re} Sop:
fran - ce fas - se re - fleu - rir — l'es pé - ran - ce et la san -

2^e Sop:
fran - ce fas - se re - fleu - rir l'es - pé - ran - ce et la san -

fran - ce fas - se re - fleu - rir l'es - pé - ran - ce et la san -

l'es pé - ran - ce et la san -

1^{re} Sop:
_té mon Dieu qui rends a la na - tu - re ses

2^e Sop:
_té Dieu — qui — rends a — la na - tu - re — ses

1^{er} Tenor:
_té ô Dieu qui rends a la na - tu - re ses fleurs ses

2^e Tenor:
_té ô Dieu qui rends a la na - tu - re ses fleurs ses

Basses:
_té grand Dieu grand Dieu au

sempre. pp

fleurs ses fruits et sa ver_du - re que ta bon -

fleurs et sa ver_dure ô Dieu élément que ta bon_té ô Dieu élément que ta bon -

fruits et sa ver_du - re ta bon -

fruits et sa ver_du - re ta bon -

_teur de la na_tu - re

scmpre pp

1^{re} et 2^{te} Sop: sur ce front pâ - le de sou - fran - ce fas - se ô mon

3^e Sop: té sur ce front pâ - le de souf - fran - ce fas - se ô mon

té sur ce front pâ - le de souf - fran - ce fas - se ô mon

té sur ce front pâ - le de souf - fran - ce fas - se ô mon

té sur ce front pâ - le de souf - fran - ce fas - se ô mon

où sur ce front pâ - le de souf - fran - ce fas - se ô mon

scmpre pp

Dieu

Dieu re-fleurir l'es-pé-ran-ce et la san-té l'es-pé-ran-

Dieu re-fleurir l'es-pé-ran-ce et la san-té l'es-pé-ran-

Dieu re-fleurir l'es-pé-ran-ce et la san-té l'es-pé-ran-

Dieu re-fleurir l'es-pé-ran-ce et la san-té l'es-pé-ran-

Dieu re-fleurir l'es-pé-ran-ce et la san-té l'es-pé-ran-

cres. *p*

-ce et ——— la san-té ô mon Dieu oui la san-

-ce et ——— la san-té ô mon Dieu oui la san-

-ce et ——— la san-té ô mon Dieu oui la san-

-ce et ——— la san-té ô mon Dieu oui la san-

-ce et ——— la san-té ô mon Dieu oui la san-

pp

_té rendez mon Dieu l'es - pé - ran_ee et la san_té la san_té —
 _té rendez mon Dieu l'es - pé - ran_ee et la san_té la san_té —
 _té rendez mon Dieu — t l'espé_ranee et la san_té la san_té —
 _té rendez mon Dieu — et l'espé_ranee et la san_té la san_té —
 _té rendez mon Dieu — et l'espé_ranee et la san_té la san_té —

Ped.

le ROI *Recit.*

Grand merci mes en_fants O_det - te chez le pau - vre

mesure

p

Recit

il me fallait venir pourqu'on eût de moi sou_ve_nir ou suis je

o

Chez mon pè-re Ray-mond hi-er il fut nom-

-ci Il s'ap-pelle

p Ped.

o

-mé par le meilleur des mai-tres a St. De-nis gardien de ces ca-veaux où

pp

o

doriment les rois vos an-cê-tres; il veil-le - ra — sur leurs tom-

o

-beaux le **ROI** *tristement.* vous ré-gnez *And^{no} espressivo.*

R

et sur le mien aus-si qu'il y veil - le; je souffre hé

f *p*

le R
 - las ! si tot qu'un bruit m'e-veil le tu leur di-ras en gardant ton vieux

le R
 roi de parler bas de par-ler bas et de prier pour moi

le R
 et de prier pour moi

Soprani.
 Grand Dieu qui rends a la na-

Tenori.
 pp Ô Dieu qui rends a la na-

CHOEUR.
 pp

colla voce.

- tu - re ses fleurs ses fruits et sa ver-du-re que ta bonté sur ce front

- lu - re ses fleurs ses fruits et sa ver-du-re que ta bonté pp sur

Basses
 et sa ver-du-re que ta bonté

-rir l'es_pé

pà - le de souf_fran - ce fas_se ré_fleu - rir l'es - pé

ce front pâ - le de souf_fran - ce fas_se ré_fleu - rir l'es - pé

-rance

_ran_ee et la san - té l'es_pé_ran - ee

_ran_ee et la san - té l'es_pé_ran - ee

_ran_ee et la san - té l'es_pé_ran - ee

et la san - te Le roi reste absorbé dans une
mélancolie profonde.

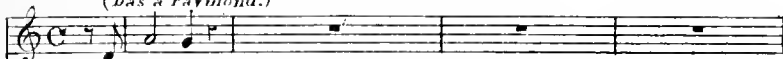
et la san - te Odette fait signe au peuple
de se retirer.

dim *Ped.*

TRIO.

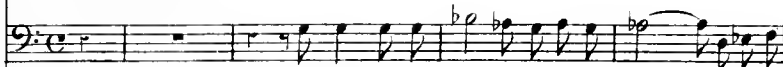
(*bas a raymond.*)

ODETTE



Qu'il vienne!

RAYMOND



que peut sa pre_sen_cence sur ce fan_tôme — i_n_a_ni-

PIANO.

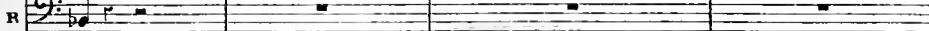


pp

And^{te} con moto.



laissons fai_re le ciel le ciel



_mé?



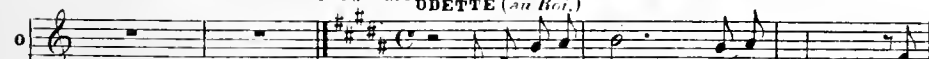
p



pp

Ped.

Moderato ODETTE (*au Roi*)



Un infor_tu_né qu'avingt ans pour



pp

o

suit une injuste co - lè - re tend vers vous ses bras suppli - ants prenez pi -

o

tié de sa mi - sè - re *cres.* prenez pi - tié prenez pi -

o

tié de sa mi - sè - re *dolce.*

le D

LE DAUPHIN.
Cour -

pp *cres molto* *pp* *pp*

le D

bé de vant vos che - veux blancs c'est un fils qui dans sa mi -

le D

- se - re tend vers vous ses bras suppli - ants tend vers vous ses bras suppli -

pp

le D

- ants me re_connaissez vous, mon pe - re, me re_con_naissez vous, mon

cres

le D

pe - re, ah! — me re_con_naissez vous mon pe -

a piacere

pp cres molto

le D

- re ?

LE ROI

de suis roi j'ai des che_veux blancs il a rai -

son de me nommer son père tous mes sujets sont mes en-

-fants tous mes sujets sont mes enfants sont mes enfants

a piacere

p *colla voce* *f* *anné*

And^{te} *espressivo*
ODETTE *sostenuto*

Pour lui ra-

-vir pour lui ra-vir son hé-ri-ta-ge par son père on l'a-

-fait bannir oui on l'a fait ban-nir u - ne ma -

-râ - tre u - ne ma - râtre eut ce cou - Pa - ge

et le ciel tarde à l'en punir oui tarde à l'en pu -

- nir lui n'écou - tant que sa no - ble ten - dres - se disait en -

pp *pp*

- cor in - jus - te - ment flé - tri di - sait en - cor in - jus - te - ment flé -

cres *cres* *espres*

cres *f* *p*

- tri paix et bon - heur - paix et bon -

-heur à la vieillesse de mon père qui

m'a banni de mon père qui m'a banni lui n'écou-

-tant que sa tendresse se di-

-sait injustement flétrir la paix et bon-

-heur à la vieillesse de mon père qui m'a ban-

o ni paix et bon - heur à la vieil -

animé

o - les - se de mon pè - re qui m'a - ban -

a piacere.

cres. *f* *colla voce.*

o - ni

LE ROI.

p *cres.* *f* *p* *un peu plus vite.* Il le

le R sait et vous a - ban - don - ne

f *p*

LE DAUPHIN

D

AP-re-lez on le

R

ah le ciel ven geur...

f > p f p

D

trompe et je lui par - don - ne

p

LE ROI

R

C'est bien c'est

bien! oui votre âme est noble et bon-ne votre

pp

le R
 âme est noble et bon - ne son cœur - vous revien - dra son

le R
 cœur - vous revien - dra - car vous le méri - tez

Tempo di 1^o
colla voce. *espressivo.*

LE DAUPHIN.

le D
 C'est monde - voir de le dé - fen - dre

le D
 j'y vais cou - rir - mais si je meurs

le D
 puis - je - espé - rer - puis - je espé - rer que sur ma cen - dre

D

il vienne un jour ——— verser des

D

pleurs? prenez pi-tié de ma lon-gue mi-sè-re que parvos

D

mains — du moins je sois bé-ni que par vos

D

mains du moins je sois bé-ni

D

je croirai l'ê-tre par mon pè-re et — j'oublie-

Il s'agenouille aux pieds du Roi.

le D
-rai et j'oublierai qu'il me ban-ni hélas! du moins dans ma mi-

le D
-sè - re que par vos mains je suis bé - ni je croi -rai

le D
lè - tre par mon pé - re et j'oublierai qu'il m'a ban -

le D
- ni je croi -rai lè - tre par mon

le D
pé - re et j'oublierai qu'il m'a ban - ni

f Allegro.

Il saisit les mains du Roi qu'il baise avec transport.

D

LE ROI.

Recit.

R

Où suis - je? doux baiser!

pp

R

il me fait tressail - lir et mon à - mè se re - nou -

ff

ODETTE.

O

Ah! regardez le bien

R

- vel - le . At -

Allegro.

f pp

le R

espress.

- tends... je me rap_pel - le... j'a - vais un fils — un fils que j'ai perdu
un peu moins vite.

p *pp*

ODETTE.

O

Récit.

Oui les siens

le R

ces traits é_taient les siens qu'il me

LE DAUPHIN.

le D

Récit.

Mon

le R

par - le! Dieu! si c'é_tait sa voix

f pp *pp*

le D

pè - re mon père

le R

en - core, ah par_le! c'est bien lui! savois m'a répondu

cres sempre *molto.*

Allegro.

U
ah — mon pè — re mon pè — re

R
c'est bien lui — c'est mon fils!

Allegro.

ff

ff molto forza

R
mon bien aimé — mon Char — les — ô — mon fils —

sempre ff

O
ah!

D
ah — mon père — ah!

R
tu m'es ren — du! — ah!

0
le D
le R

LE ROI.

Quel nouveau jour me - clai - re quel nouveau jour m'è-

R

- elai - re quel - le main tu - té - lai - re n'ar -

ff *Ped.* *p*

R

- ra - che mon bandeau — ô réveil plein de char - mes

p *p*

R

ô réveil plein de char - mes je re - nais — sous tes lar - mes et

f *p*

R

sors — de mon tom - beau je re - nais sous tes larmes et

f *p* *f* *p*

O

ô mon Dieu — que j'a -

R

sors — de mon tom - beau

f *p* *pp*

OBETTE.

do - re vo - tre main que j'im - plo - re daigne

-ra - telle en - co - re i - ci le proté -

-ger pour sauver la pa - trie ah veil -

-lez sur sa vi - e de sa tète - te che -

-rie o mon Dieu e - car - tez le dan - ger e - car - tez le dan - ger

colla voce.

LE DAUPHIN.

D

Dieu qui rendez un père

ff *pp*

D

à ma vi-ve prière pro- lon-gez sa car-

D

-riè - re aux dépens de mes jours

cres.

D

qu'il ré gne sur — la Fran - ce ! pour prix de sa souf-

p

D

-fran - ce ar-mez pour sa vengean - ce

le D
vo - tre di - vin se - cours ar - mez pour sa ven -

fp *p*

le D
- gean - ce vo - tre di - vin se - cours

le R
mon

Plus vite.

f colla voce. *fp*

O
grand Dieu grand

le D
grand Dieu grand

le R
fils ! c'est toi !

res. *res.*

O *Dieu* ô pro -
 D *Dieu* ô pro -
 R où suis-je? ——— ô pro -

sempre cres. f cres. puerces. f

O - di - ge ô doux mo - ment
 D - di - ge ô doux mo - ment
 R - dige ——— ô doux mo - ment

f

O
 D
 R ve - nez — mes chers en - fants

ff ff

un nouveau jour l'é-clai - re

un nouveau jour l'é-clai - re

quel nouveau jour m'éclai - re quel nouveau jour m'é

pp *fp* *pp*

u-ne main tu-té-lai - re dé

u-ne main tu - té - lai - re dé

-clai - re u-ne main tu-té-lai - re dé

ff *ff*

-chi - re le ban-deau ô réveil plein de

-chi - re le ban - leau ô ré -

-chi - re le ban-deau ô ré - veil

fp *p*

char - mes ô réveil pleinde char - mes il re -
 - veil réveil plein de char - mes pleinde char - mes
 pleinde char - mes ô ré - veil pleinde char - mes

eres. *fp*

- nait sous nos lar - mes il sort de son tom - beau il re -
 il sort de son tom - beau il re -
 je sors de mon tom - beau je re -

p *p*

plus vite.
 - nait sous nos larmes il sort de son tombeau ô ré -
 - nait sous nos larmes il sort de son tombeau ô ré -
 - nais sous vos lar mes je sors de mon tombeau ô ré -

plus vite.

animez encore.

- veil plein de charmes il re - nait sous nos
 - veil plein de charmes il re - nait sous nos
 - veil plein de charmes je re - nais sous vos

animez encore.

lar - mes il sort de son tom -
 lar - mes il sort de son tom -
 lar - mes je sors de mon tom -

encore plus vite.
 - beau il sort il sort de
 - beau il sort il sort de
 - beau je sors je sors de

encore plus vite.

son tom - beau il sort de
 son tom - beau il sort de
 mon tom - beau je sors de

ff

son tom - beau il sort il sort de son tom - beau
 son tom - beau il sort il sort de son tom - beau
 mon tom - beau je sors je sors de mon tom - beau

ff

SCENE ET CAVATINE.

Moderato.

Récit.

LE ROI.

Musical staff for LE ROI, bass clef, C major, 4/4 time. The staff contains a few notes and rests.

Quel est ce bruit ?

RAYMOND.

Musical staff for RAYMOND, bass clef, C major, 4/4 time. The staff contains a few notes and rests.

PIANO.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass clefs. It features chords and a melodic line with a triplet.

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass clefs. It features chords and a melodic line with a triplet.

RAYMOND.

Récit.

On vient de la part de la

Musical staff for RAYMOND, bass clef, C major, 4/4 time. The staff contains a few notes and rests.

Musical staff for LE ROI, bass clef, C major, 4/4 time. The staff contains a few notes and rests.

que veut el - le donc ?

Musical staff for RAYMOND, bass clef, C major, 4/4 time. The staff contains a few notes and rests.

Reine qu'à l'instant, sire, à l'ho-tel saint -

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass clefs. It features chords and a melodic line with a triplet.

R

Paul O - det - te vous ra - me - ne pour la fe - te qui vous at -

Detailed description: This system contains a vocal line in bass clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a half note 'Paul' followed by a melodic phrase for 'O - det - te vous ra - me - ne pour la fe - te qui vous at -'. The piano accompaniment consists of chords and simple rhythmic patterns.

All^o

R

u - ne fe - te... au - jour - d'hui...

R

-tend

Allegro

f

Detailed description: This system continues the vocal line with 'u - ne fe - te... au - jour - d'hui...'. The piano accompaniment is marked 'Allegro' and 'f' (forte), featuring a more active bass line with eighth notes and chords. The tempo and dynamics change significantly here.

R

je ne puis te com - prendre

Allegro

Detailed description: This system features the vocal line 'je ne puis te com - prendre'. The piano accompaniment is marked 'Allegro' and includes triplets in both the right and left hands. The key signature changes to three flats (B-flat major/C minor) at the end of the system.

Marcato e energico

RAYMOND

Fê - temau_dite! et qui fe - ra ré - pan_dre des pleurs de

p

Detailed description: This system introduces the character 'RAYMOND' with the vocal line 'Fê - temau_dite! et qui fe - ra ré - pan_dre des pleurs de'. The piano accompaniment is marked 'p' (piano) and 'Marcato e energico', featuring a strong bass line with triplets and chords. The key signature remains three flats.

R

-rage a ceux qui la ver_ront en _ roi de Fran_cce au pa_lais va se

R

ren_dre le prince an_glais vo_tre couronne au front le prince an_

R

glais vo_tre cou_ron_ne au _ front sur les dé_

R

grés vous le re_ce_vrez si_re

R

en l'embras_sant en l'embras_sant aux yeux du peuple en_

R

entier et vo_ tre_ voix doit s'é_ le_ ver pour di_ re_ spect à

pp

R

lui voi_ là mon hé_ ri_ tier respect — à lui voi_ là mon hé_ ri_

rall e piacere

colla voce

R

- tier vo_ tre hé_ ritier — fê_ te mau_ dite et qui fe_ ra ré_

a tempo

cres

sp

R

_ pan_ dre des pleurs de rage à ceux qui la ver_ ront des pleurs de

colla voce

R

rage à ceux à ceux qui la ver - ront! fé - te mau -

f *p* *colla voce* *fp*

LE ROI *All^o*

le R

R

a piacere Mon héri -

- di - te, fé - te mau - di - te!

f *p*

8^a

ODETTE

O

le R

- tier, c'est toi mon fils, Char - les.

ff

O

- len - ce.

ff

Œ. 19.
QUATUOR.

OBETTE.

LE DAUPHIN. De leur tri - om - phe pas - sa -

LE ROI.

RAYMOND.

PIANO. *Allegro.*
f

D. - ger il faut sup - por - ter l'in - so - len - ce pour

R. pour quoi?

O. *p* oui oui pour vous ven -

Le D. vainere et vous ven - ger *p* oui oui pour vous ven -

Le R. *p* oui oui pour vous ven -

R. *p* oui oui pour vous ven -

p *cres*

Andante espressivo.

-ger Dieu puis_sant fa_vo -
 -ger Dieu puis_sant fa_vo -
 -ger Dieu puis_sant fa_vo -
 -ger Dieu puis_sant fa_vo -
pp
accomp^t ad libitum

-ri - se no - tre sainte en_tre - pri - se ins - pi - re nous et
 -ri - se no - tre sainte en_tre - pri - se ins - pi - re nous et
 -ri - se no - tre sainte en_tre - pri - se ins - pi - re nous et
 -ri - se no - tre sainte en_tre - pri - se ins - pi - re nous et
p

e staccato
 bri - se les fers — du pri - son - nier du pri - son - nier
 bri - se les fers — du pri - son - nier du pri - son - nier
 bri - se les fers — du pri - son - nier du pri - son - nier
 bri - se les fers — du pri - son - nier du pri - son - nier
f

p si la France t'est chère aux enfants rends leur père
p si la France t'est chère aux enfants rends leur père
p si la France t'est chère aux enfants rends leur père
p si la France t'est chère aux enfants rends leur père
p si la France t'est chère aux enfants rends leur père

p et que de leur misère ce jour soit le dernier
p et que de leur misère ce jour soit le dernier
p et que de leur misère ce jour soit le dernier
p et que de leur misère ce jour soit le dernier
p et que de leur misère ce jour soit le dernier

pp Dieu puissant favorise notre sainte entreprise
pp Dieu puissant favorise notre sainte entreprise
pp Dieu puissant favorise notre sainte entreprise
pp Dieu puissant favorise notre sainte entreprise
pp Dieu puissant favorise notre sainte entreprise

cres molto

ins - pi - re nous et bri - se les fers — du pri - son -

ins - pi - re nous et bri - se les fers — du pri - son -

ins - pi - re nous et bri - se les fers — du pri - son -

ins - pi - re nous et bri - se les fers — du pri - son -

cres

-nier Dieu puis - sant — fa - vo - ri - se no - tre

-nier Dieu puis - sant — fa - vo - ri - se no - tre

-nier Dieu puis - sant — fa - vo - ri - se no - tre

-nier Dieu puis - sant — fa - vo - ri - se no - tre

f

pp

sain - te en - tre - pri - se ins - pi - re nous — et bri - se bri - se les

sain - te en - tre - pri - se ins - pi - re nous — et bri - se bri - se les

sain - te en - tre - pri - se ins - pi - re nous et bri - se bri - se les

sain - te en - tre - pri - se ins - pi - re nous et bri - se bri - se les

f

staccato

f

staccato

fers bri - se les fers du pri - son -
 fers bri - se les fers du pri - son -
 fers . *ben marcato* bri - se les fers du pri - son -
 fers les fers du pri - son - nier du pri - son -

p
p
p
pp

- nier ins - pi - re nous ô ciel, et bri - se se bri - se les
 - nier
 - nier
 - nier

vibrato *dolce*

p

fers du pri - son - nier
 du pri - son - nier
 du pri - son - nier
 du pri - son - nier ins - pi - re nous, ô ciel, et bri - se bri - se les

p
pp

cres *pp*
 bri-se les fers du pri-son-nier bri-se les fers du pri-son-
cres *pp*
 bri-se les fers du pri-son-nier bri-se les fers du pri-son-
cres *pp*
 bri-se les fers du pri-son-nier bri-se les fers du pri-son-
cres *pp*
 fers bri-se les fers du pri-son-nier bri-se les fers du pri-son-

p *pp*
 -nier bri-se les fers du prison-nier les fers du pri-son-nier
 -nier bri-se les fers du prison-nier les fers du pri-son-nier
 -nier bri-se les fers du prison-nier les fers du pri-son-nier
 -nier bri-se les fers du prison-nier les fers du pri-son-nier
f *plus lent*
 -nier bri-se les fers du prison-nier les fers du pri-son-nier
f *plus lent* *ff*

Allegro

Piano introduction for 'Le Dauphin' in G major, 3/4 time, marked Allegro. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

LE DAUPHIN

sotto voce

Vocal and piano accompaniment for 'Le Dauphin'. The vocal line is marked *sotto voce*. The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *pp*.

oui sire — un jour en — co — re et trom —

Vocal and piano accompaniment for 'Le Dauphin'. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment includes dynamic markings *p* and *pp*.

— pant les An — glais je puis — avant l'au — ro — reni intro —

ODETTE

Vocal and piano accompaniment for 'Odetta'. The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* and *sempre*.

un che — va — lier fi —

— duire au pa — lais

Vocal and piano accompaniment for 'Odetta'. The piano accompaniment includes dynamic markings *pp* and *sempre*.

— dè — le qui veil — le cet — te nuit — — — — — ouvri —

o *ra* *la tou- rel - le* *quand son-ne-ra mi-*

D *- nuit* *quand so - ne - ra mi - nuit* *sempre sotto voce*

le D *quand so - ne - ra mi - nuit* *au pied des murs j'ar -*

le R *quand so - ne - ra mi - nuit*

R *quand so - ne - ra mi - nuit*

staccato

le D *- ri - ve et trois fois* *sur la ri - ve du cor - la voix plain -*

le D *- ti - ve reten - tit jus - qu'à* *vous que dans la nuit pro -*

pp

le D

fon - de O - det - te me se - con - de qu'un signal me ré - pon - de je suis à vos ge -

The first system consists of a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a steady eighth-note rhythm. The piano accompaniment features a simple harmonic structure with a bass line moving in parallel motion to the vocal line.

le D

- nous qu'un si - gnal me ré - pon - de je suis à vos ge -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking and features a more complex harmonic texture with sustained chords and a moving bass line.

o

S'il peut tout entre - pren - dre ma voix lui fait en - ten - dre cet air na - if et

- nous

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *pp* dynamic marking and features a more complex harmonic texture with sustained chords and a moving bass line.

o

ten - dre que souvent j'ai chan - té, dans vos bras en si - len - ce palpitant d'es - pé -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *pp* dynamic marking and features a more complex harmonic texture with sustained chords and a moving bass line.

O - rance il vo - le et sa pré - sen - ce vous rend la li - ber - té il vole et sa pré -
 le D -
 le R -
 R -
 oui oui bien - tôt ma pré -
 oui oui bien - tôt sa pré -
 oui oui bien - tôt sa pré -

- sen - ce vous rend — la li - ber - té
 - sen - ce vous rend — la li - ber - té
 - sen - ce me rend — la li - ber - té
 - sen - ce vous rend — la li - ber - té d'u - ne cour - se ra -

- pi - de vers Du - nois je vous gui - de, son ar - mée in - tré -

sempre stacc e sotto voce

O
 d
 r
 R

d'ne cour-se ra - pi - de vers Dunois il nous
 d'ne cour-se ra - pi - de vers Dunois il nous
 d'ne cour-se ra - pi - de vers Dunois il nous

- pi - de en fin vous voit u - nis d'ne cour-se ra - pi - de vers Dunois je vous

pp

guide son ar-mée in-tré - pi - de en-fin vous voit u - nis
 guide son ar-mée in-tré - pi - de en-fin vous voit u - nis
 guide son ar-mée in-tré - pi - de en-fin vous voit u - nis
 guide son ar-mée in-tré - pi - de en-fin vous voit u - nis

p *p* *f* *tribrato marziale e ben marcato*

oui oui ô France ar-me toi tout en-
 oui oui ô France ar-me toi tout en-
 oui oui ô France ar-me toi tout en-
 oui oui ô France ar-me toi tout en-

-tiè-re sous la no-ble bannière qui nous voit ré-u-nis mal-
 -tiè-re sous la no-ble bannière qui nous voit ré-u-nis mal-
 -tiè-re sous la no-ble bannière qui nous voit ré-u-nis mal-
 -tiè-re sous la no-ble bannière qui nous voit ré-u-nis mal-

-heur mal-heur à l'An-gle-ter-re je-tons le cri de.
 -heur mal-heur à l'An-gle-ter-re je-tons le cri de
 -heur mal-heur à l'An-gle-ter-re je-tons le cri de
 -heur mal-heur à l'An-gle-ter-re je-tons le cri de

guer-re je-tons le cri de guer-re! Mont-
 guer-re je-tons le cri de guer-re! Mont-
 guer-re je-tons le cri de guer-re! Mont-
 guer-re je-tons le cri de guer-re! Mont-

- joie — et saint De — nis Mont-joie et saint De — nis!
 - joie — et saint De — nis Mont-joie et saint De — nis!
 - joie — et saint De — nis Mont-joie et saint De — nis!
 - joie — et saint De — nis Mont-joie, et saint De — nis!

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and triplets. Dynamics include *ff* (fortissimo) and accents.

oui la patrie est fiè — re de marcher tout en —
 oui la patrie est fiè — re de marcher tout en —
 oui la patrie est fiè — re de marcher tout en —
 oui la patrie est fiè — re de marcher tout en —

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic accompaniment, including triplets and chords. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

- tiè — re sous la no — ble ban — niè — re qui nous voit ré — u — nis
 - tiè — re sous la no — ble ban — niè — re qui nous voit ré — u — nis
 - tiè — re sous la no — ble ban — niè — re qui nous voit ré — u — nis
 - tiè — re sous la no — ble ban — niè — re qui nous voit ré — u — nis

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with triplets and chords. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

France ar - me toi tout en - tie - re sous la no -

France ar - me toi tout en - tie - re sous la no -

France ar - me toi tout en - tie - re sous la no -

France ar - me toi tout en - tie - re sous la no -

pp

- ble ban - niè - re qui nous voit ré - u - nis c'est Dieu qui nous ras -

- ble ban - niè - re qui nous voit ré - u - nis c'est Dieu qui nous ras -

- ble ban - niè - re qui nous voit ré - u - nis qu'il

- ble ban - niè - re qui nous voit ré - u - nis qu'il

- sem - ble c'est Dieu qui nous ras - sem - ble a lors que l'an - glais

- sem - ble c'est Dieu qui nous ras - sem - ble a lors que l'an - glais

trem - ble qu'il trem - ble qu'il

trem - ble qu'il trem - ble qu'il

f *p*

- trem - blé c'est Dieu qui nous ras - sem - ble Mont -

- trem - blé c'est Dieu qui nous ras - sem - ble Mont -

- trem - blé c'est Dieu qui nous ras - sem - ble Mont -

- trem - blé c'est Dieu qui nous ras - sem - ble Mont -

f *p* *crs* *f* *p* *f*

- joie et saint De - nis Mont -

- joie et saint De - nis Mont -

- joie et saint De - nis Mont -

- joie et saint De - nis Mont -

- joie et saint De - nis Mont joie et saint De - nis

- joie et saint De - nis Mont joie et saint De - nis

- joie et saint De - nis Mont joie et saint De - nis

- joie et saint De - nis Mont joie et saint De - nis

f un peu moins vite avec noblesse

Dieu ——— puissant fa_vo - ri - se
 Dieu ——— puissant fa_vo - ri - se
 Dieu ——— puissant fa_vo - ri - se
 Dieu ——— puissant fa_vo - ri - se

no - - - tre sainte en - tre - pri - - - se
 no - - - tre sainte en - tre - pri - - - se
 no - - - tre sainte en - tre - pri - - - se
 no - - - tre sainte en - tre - pri - - - se

ins - - - pi - re nous et bri - se les fers — du prison -
 ins - - - pi - re nous et bri - se les fers — du prison -
 ins - - - pi - re nous et bri - se les fers — du prison -
 ins - - - pi - re nous et bri - se les fers — du prison -

- nier ins - - - pi - re nous et
 - nier ins - - - pi - re nous et
 - nier ins - - - pi - re nous et
 - nier ins - - - pi - re nous et

3 3 3 3

bri - se les fers — du pri - son - nier *1^o tempo animé* les
 bri - se les fers — du pri - son - nier les
 bri - se les fers — du pri - son - nier
 bri se les fers — du pri - son - nier

1^o tempo anime

fers — du pri - son - nier les fers — du pri - son -
 fers — du pri - son - nier grand Dieu les fers — du pri - son -
 bri - se les fers du pri - son - nier grand Dieu bri - se les fers du pri - son -
 bri - se les fers du pri - son - nier grand Dieu bri - se les fers du pri - son -

_nier les fers du pri-son-nier.
 _nier grand Dieu les fers du pri-son-nier.
 _nier grand Dieu les fers les fers du pri-son-nier.
 _nier grand Dieu les fers les fers du pri-son-nier.

Pendant la ritournelle le théâtre change et représente le vieux Paris éclairé par un brillant soleil d'automne on voit sur un des côtés l'hôtel Saint-Paul dont le peristyle est élevé de quelques degrés.

This page of musical notation, numbered 288, is written for piano in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The first six systems feature a rhythmic pattern of eighth notes in the bass staff and chords or arpeggiated figures in the treble staff. The seventh system includes a 'Ped.' (pedal) marking in the bass staff, indicating a sustained chord. The notation includes various musical symbols such as slurs, accents, and dynamic markings like 'p' (piano).

№ 20 .
CHOEUR .

289

All^o marziale.

PIANO

The musical score is written for piano accompaniment. It consists of six systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The time signature is 3/4. The tempo is marked "All^o marziale". The score includes various dynamics: *p* (piano), *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *pp* (pianissimo). There are also triplet markings in the third system. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and chordal textures.

CHOEUR .

1^{re} Soprano .

2^e Soprano .

1^{er} Ténor .

2^e Ténor .

Basses .

Pompe de deuil !

Pompe de deuil !

Pom - pe de deuil lu - gu - bre

lugu-bre fê - te ! mèle leur joi - e

lugu-bre fê - te ! mèle leur joi - e

fê - te qui mê - le leur joi - e leur

Pom - pe de
 Pom - pe de
 leur joie à nos pleurs
 leur joie à nos pleurs
 joie à nos pleurs

The first system consists of five staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, both in a key signature of two flats (B-flat major/D minor). The third and fourth staves are vocal lines in a tenor and bass register, also in two flats. The fifth staff is the piano accompaniment, starting with a piano (p) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

deuil ! lu - gu - bre fê - te qui
 deuil ! lu - gu - bre fê - te qui
 Pompede deuil ! lu - gu - bre fê - te qui
 Pompede deuil ! lu - gu - bre fê - te !

The second system consists of five staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, both in a key signature of two flats. The third and fourth staves are vocal lines in a tenor and bass register, also in two flats. The fifth staff is the piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. There are some markings like '3' and '5' in the piano part, possibly indicating triplets or quintuplets.

The third system consists of two staves, both in a key signature of two flats. The top staff is the right hand of the piano accompaniment, featuring a melodic line with some slurs and dynamics. The bottom staff is the left hand of the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The system concludes with a fermata over the final notes.

mē - le leur joi - e leur joie a nos
 mē - le leur joi - e leur joie a nos
 mē - le leur joi - e leur joie a nos
 a nos
 mē le leur joi - e a nos

The first system consists of five staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The fourth staff continues the vocal line with the lyrics 'a nos'. The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with triplets and a treble line with chords.

pleurs la couron - ne de France en tê - te la cou
 pleurs la couron - ne de France en tê - te la cou
 pleurs - la couron - ne de France en tê - te la cou
 pleurs la couron - ne de France en tê - te la cou
 pleurs la couron - ne de France en

The second system consists of six staves. The top five staves are vocal parts with lyrics. The sixth staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with triplets and a treble line with chords.

-ron ne de France en tète leur maître insulte a nos mal-
 -ron ne de France en tète leur maître insulte a nos mal-
 -ron ne de France en tète leur maître insulte a nos mal-
 -ron ne de France en tète leur maître insulte a nos mal-
 tète la couron ne de France en tète insulte a nos mal-

cras

-heurs leur maître in - sulte a
 -heurs leur maître in - sulte a
 -heurs leur maître in - sulte a
 -heurs leur maître in - sulte a
 -heurs leur maître in sul te a nos mal heurs leur maître i

f Ped. *p* *p*

nos mal - heurs

nos mal - heurs *pp* á nos mal -

nos mal - heurs *pp* á nos mal -

nos mal - heurs *pp* á nos mal -

- sul - te oui *pp* á nos mal -

p *ff* *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff Pom - pe de deuil lu - gu - bre

- heurs *ff* pom - pe de deuil lu -

- heurs *ff* pom - pe de deuil lu -

- heurs *ff* pom - pe de deuil lu -

- heurs *ff* pom - pe de deuil lu -

- heurs *ff* pom - pe de deuil lu -

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

ff *ff* *pp*

te - te qui mē - le leur joi - e leur
 gu - - bre fē - te qui mē - le leur
 gu - - bre fē - te qui mē - le leur
 gu - - bre fē - te qui mē - le leur
 gu - - bre fē - te qui mē - le leur

joie — et leur chant à nos pleurs la cou - ron - ne de France en
 joie — à nos pleurs la cou - ron - ne de France en
 joie — et leur chant à nos pleurs la cou - ron - ne de France en
 joie — et leur chant à nos pleurs la cou - ron - ne de France en
 joie — et leur chant à nos pleurs la cou

fp

tê - te la cou - ron - ne de France en tê - te leur
 tê - te la cou - ron - ne de France en tê - te leur
 tê - te la cou - ron - ne de France en tê - te leur
 tê - te la cou - ron - ne de France en tê - te leur
 - ron - ne de France en tê - te la cou - ron - ne de France en
 maître insulté à nos malheurs. ah leur mai - tre in -
 maître insulté à nos malheurs ah leur mai - tre in -
 mai - tre ah! leur maître in - sulte à nos mal -
 mai - tre ah! leur maître in - sulte à nos mal -
 tê - te ah! leur maître in - sulte à nos mal -

dim

- sul te à nos mal heurs
 - sul te à nos mal heurs
 - heurs à nos mal heurs
 - heurs à nos mal heurs
 - heurs à nos mal heurs

cres. *ff* Ped. *dim.* *p*

mêlez mêlez leurs chants à nos
 mêlez mêlez leurs chants à nos
 mêlez mêlez leurs chants à nos
 mêlez mêlez leurs chants à nos
 mêlez mêlez leurs chants à nos

p *cres.* *p*

pleurs pompe de deuil lu-gu-bre

pleurs pompe de deuil lu-gu-bre

pleurs pompe de deuil lu-gu-bre

pleurs pompe de deuil lu-gu-bre

pleurs pompe de deuil lu-gu-bre fê

p *cres.*

fê-te onvient braver notre dou-leur

fê-te onvient braver notre dou-leur

fê-te onvient braver notre dou-leur

fê-te onvient braver notre dou-leur

te onvient braver notre dou-leur ô jour de

piu cres.

et nos malheurs et

et nos malheurs et

et nos malheurs et

et nos malheurs et

deuil et de malheur et

ff Ped. *dim.*

nos malheurs il est au ciel un Dieu ven

nos malheurs il est au ciel un Dieu ven

nos malheurs il est au ciel un Dieu ven

nos malheurs il est au ciel un Dieu ven

de malheur il est au ciel un Dieu ven

p

- geur il est au ciel un Dieu ven - geur

- geur il est au ciel un Dieu ven - geur

- geur il est au ciel un Dieu ven - geur

- geur il est au ciel un Dieu ven - geur

- geur il est au ciel un Dieu ven - geur

cres. *f* *p*

il est au ciel un Dieu un

il est au ciel un Dieu un

il est au ciel un Dieu un

il est au ciel un Dieu un

il est au ciel un Dieu un

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

cres. *ff* *dim.*

1^{re} et 2^d Soprani.

Dieu ven - geur

Ténors.

Dieu ven - geur

Dieu ven - geur

ff Ped

ff

12

12

dim.

p

pp

SC 21.
FINAL.

ISABELLE.

ODETTE.

BEDFORT. *Récit.*
Vous a_vez sur son front placé ce dia_dê_me

LE ROI.

RAYMOND.

officiers anglais.
TENORI.

BASSI.

SOPRANI.

CHOEUR.
TENORI.

BASSI.

PIANO. *ff*

BEDF:

LE ROI. donnez lui le baiser de paix; c'est l'hé_ri_

Moi! moi!

- tier pré - fé - ré par vous - mè - me, il doit regner un

ISABELLE. *ff* Allegro. Ah! _____

ODETTE. Ah! _____

BEDFORT. Ah! _____

jour Ah! _____

LE ROI. mon hé - ri - tier! ja - mais!

RAYMOND. Ah! _____

Anglais Ah! _____

Ah! _____

Peuple Ah! _____ Vive le

Ah! _____ Vive le

Ah! _____ Vive le

f *ff* Allegro.

I vous in - sul - tez — vous insultez à leur puis -

O si - re!

B

R

R si - re!

roi! vi - ve la France! vi - ve la Fran - ce! no - ël! vi - ve le

roi! vi - ve la France! vi - ve la Fran - ce! no - ël! vi - ve le

roi! vi - ve la France! vi - ve la Fran - ce! no - ël! vi - ve le

I
- san - ce

O
qu'a_t'il fait? con - tre leur ven - gean - ce

B

le R
tout doit fléchir sous sa puis - san - ce

R
qu'a_t'il fait? con - tre leur ven - gean - ce

roi - tout doit fléchir fléchir sous sa puis - san - ce

roi tout doit fléchir fléchir sous sa puis - san - ce

roi tout doit fléchir fléchir sous sa puis - san - ce

f

I

O il n'a plus d'autre ap - puis que moi

B

R

R il s'est ex - po - sé _____ sans _____ ef - foi

c'est à lui d'im - po - ser sa loi tra -

c'est à lui d'im - po - ser sa loi tra -

c'est à lui d'im - po - ser sa loi tra -

I
oui ————— trem_bler

O
tra_hi, dé_sar_mé, sans secours sans dé_fen_se

B
c'est ————— en - vain en - vain

L-R
tra his dé_sar_més, sans secours sans dé_fen_se

R
tra his dé_sar_més, sans secours sans dé_fen_se

c'est ————— en - vain oui

c'est en - vain oui

- his ————— et desar_més sans se_cours sans dé_fen - se qui

- his ————— et desar_més sans se_cours ————— sans dé_fen - se qui

- his ————— et desar_més sans se_cours sans dé_fen - se qui

p

ff
im - puis -

ff
grand Dieu! grand Dieu! im - puis -

c'est en - vain que ce peuple in - sulte à ma puis - sance impuis -

grand Dieu! grand Dieu! im - puis -

grand Dieu! grand Dieu! im - puis -

c'est envain que ce peuple in -

c'est envain que ce peuple in -

nous déli_vre - ra _____ de leur la_ches fu - reurs _____ de leurs

nous déli_vre - ra _____ de leur la_ches fu - reurs _____ de leurs

nous déli_vre - ra _____ de leur la_ches fu - reurs _____ de leurs

ff

I
 - san - tes fu - reurs!

O
 - san - tes fu - reurs! oui bien - tôt il viendra le

B
 - san - tes fu - reurs! à

le R
 - san - tes fu - reurs! oui bien - tôt il viendra le

R
 - san - tes fu - reurs! oui bien - tôt il viendra le

p
 - sulte à ses vain - queurs à

P
 - sulte à ses vain - queurs à

f
 lâ - ches fu - reurs? oui bien - tôt il viendra le

f
 lâ - ches fu - reurs? oui bien - tôt il viendra le

f
 lâ - ches fu - reurs? oui bien - tôt il viendra le

p *cres* *f*

ah ————— im_puis — san_ces fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

nous la puis_san_ce! im_puis_san_tes fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

nous la puis_san_ce! im_puis_san_tes fu_

nous la puis_san_ce! im_puis_san_tes fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

jour de la ven_gean_ce nous pu_ni_rons leurs san_glan_tes fu_

I
 - reurs c'est à nous désor - mais de ré - gner sur la Fran - ce

O
 - reurs et nous pour - rons bientôt ef - fa - cer ef - facer notre of - fen - ce

B
 - reurs c'est à nous désor - mais de ré - gner sur la Fran - ce

le R
 - reurs et nous pour - rons bientôt ef - fa - cer ef - facer notre of - fen - ce

R
 - reurs et nous pour - rons bientôt ef - fa - cer ef - facer notre of - fen - ce

- reurs c'est à nous désor - mais de ré - gner sur la Fran - ce

- reurs c'est à nous désor - mais de ré - gner sur la Fran - ce

- reurs et nous pour - rons bientôt ef - fa - cer ef - facer notre of - fen - ce

- reurs et nous pour - rons bientôt ef - fa - cer ef - facer notre of - fen - ce

- reurs et nous pour - rons bientôt ef - fa - cer ef - facer notre of - fen - ce

- reurs et nous pour - rons bientôt ef - fa - cer ef - facer notre of - fen - ce

I il faut fléchir sous le vain - queur — flé - chir
 O dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
 B il faut fléchir sous le vain - queur — flé - chir
 R dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
 R dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
 il faut fléchir sous les vain - queurs il faut fléchir
 il faut fléchir sous les vain - queurs il faut fléchir
 dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
 dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de
 dans le sang de nos op - pres - seurs dans le sang de

I
 sous le vain_queur aux ar_mes aux ar_mes
 O
 nos op_presseurs grand Dieu ven_gean_ce ven-
 B
 sous le vain_queur aux ar_mes aux ar_mes
 1^e R
 nos op_presseurs ven_gean_ce grand
 R
 nos op_presseurs ven_gean_ce grand
 sous le vain_queur aux ar_mes aux ar_mes
 sous le vain_queur aux ar_mes aux ar_mes
 nos op_presseurs grand Dieu ven_gean_ce grand
 nos op_presseurs grand Dieu ven_gean_ce grand
 nos op_presseurs grand Dieu ven_gean_ce grand

S aux ar - mes! c'est á
A gean - ce! ven - gean - ce! ah grand
T aux ar - mes! c'est á
B Dieu ven - gean - ce! ah! grand
S aux ar - mes! c'est á
A aux ar - mes! c'est á
T Dieu ven - gean - ce! ah! grand
B Dieu ven - gean - ce! ah! grand
S Dieu ven - gean - ce! ah! grand
A Dieu ven - gean - ce! ah! grand
T Dieu ven - gean - ce! ah! grand
B Dieu ven - gean - ce! ah! grand

I nous c'est à nous désormais qu'appartient la puis_san_cé
 O Dieu,dé_sarmés et trahis,sans secours sans dé_fen_se
 B nous c'est à nous désormais, qu'appartient la puis_san_cé
 le B Dieu,dé_sarmés et trahis,sans secours sans dé_fen_se
 R Dieu,dé_sarmés et trahis,sans secours sans dé_fen_se
 nous c'est à nous désormais qu'appartient la puis_san_cé
 nous c'est à nous désormais qu'appartient la puis_san_cé
 Dieu,dé_sarmés et trahis,sans secours sans dé_fen_se
 Dieu,dé_sarmés et trahis,sans secours sans dé_fen_se
 Dieu,dé_sarmés et trahis,sans secours sans dé_fen_se

I c'est à nous de ré - gner
 O mais bien-tôt il viendra le jour de la ven - gean - ce
 B c'est à nous de ré - gner
 Tenor mais bien-tôt il viendra le jour de la ven - gean - ce
 R mais bien-tôt il viendra le jour de la ven - gean - ce
 c'est à nous de ré - gner oui oui
 c'est à nous de ré - gner oui oui
 mais bien-tôt il viendra le jour de la ven - gean - ce
 mais bien-tôt il viendra le jour de la ven - gean - ce
 mais bien-tôt il viendra le jour de la ven - gean - ce

I il faut flé - chir sous les vain - queurs *p* il
 O et nous pu - ni - rons leurs fu - reurs *p* oui
 II il faut flé - chir sous les vain - queurs *p* il
 le R et nous pu - ni - rons leurs fu - reurs *p* oui
 R et nous pu - ni - rons leurs fu - reurs *p* oui
 il faut flé - chir sous les vain - queurs il faut
 il faut flé - chir sous les vain - queurs il faut
 dans le sang de nos op - pres - seurs *p* oui
 dans le sang de nos op - pres - seurs *p* oui
 dans le sang de nos op - pres - seurs *p* oui
pp

I faut flé - chir il faut

O dans le sang oui dans

B faut flé - chir il faut

T dans le sang des op -

R dans le sang des op -

flé_chir sous les vainqueurs il faut fléchir

flé_chir sous les vainqueurs il faut fléchir

dans le sang des op -

dans le sang des op -

dans le sang des op -

cres. *piu cres.*

cr.

I
flé - chir il faut flé

O
le sang des op - pres

B
flé - chir sous les vain -

R
pres - seurs oui dans le

R
pres - seurs oui dans le

sous les vain - queurs il faut flé - chir flé -

sous les vain - queurs il faut flé - chir flé -

pres - seurs oui dans le

pres - seurs oui dans le

pres - seurs oui dans le

piu cres. *f*

animez.

I
_ chir sous les vainqueurs il faut flé_ chir sous les vain_

O
_ seurs des oppres_ seurs faut il flé_ chir sous les vain_

B
_ queurs sous les vainqueurs il faut flé_ chir sous les vain_

le R
sang des oppres_ seurs il faut flé_ chir sous les vain_

R
sang des oppres_ seurs il faut flé_ chir sous les vain_

_ chir sous les vainqueurs il faut flé_ chir flé_ chir flechir sous

ff _ chir sous les vainqueurs il faut flé_ chir flé_ chir flechir sous

sang le sang des op_ pres_ seurs quand viendra t_ il

sang le sang des op_ pres_ seurs quand viendra t_ il

sang le sang des op_ pres_ seurs quand viendra t_ il

ff *animez.*

I
 - queurs sous les vain - queurs à

O
 - queurs sous les vain - queurs à

B
 - queurs sous les vain - queurs à

le R
 - queurs sous les vain - queurs à

R
 - queurs sous les vain - queurs à

les vainqueurs flé - chir sous les vain - queurs à

les vainqueurs flé - chir sous les vain - queurs à

quand vien_dra - t'il le jour de la ven - geance où

quand vien_dra - t'il le jour de la ven - geance où

quand vien_dra - t'il le jour de la ven - geance où

quand vien_dra - t'il le jour de la ven - geance où

vous d'o - bé - ir en si - len - ce et de fle - chir sous
sau - rons la - ver votre of - fen - se dans le sang de
vous d'o - bé - ir en si - len - ce et de fle - chir sous
sau - rons la - ver notre of - fen - se dans le sang de
sau - rons la - ver votre of - fen - se dans le sang de
vous d'o - bé - ir en si - len - ce fle - chir
vous d'o - bé - ir en si - len - ce fle - chir
- nous pour - rons ef - fa - cer notre of - fen - se dans le sang
nous pour - rons ef - fa - cer notre of - fen - se dans le sang
nous pour - rons ef - fa - cer notre of - fen - se dans le sang

animez encore

I
vos — vain — queurs il faut flé — chir sous — vos vain —

O
nos — oppres — seurs oui dans le sang des — op — pres —

B
vos — vain — queurs il faut flé — chir sous — vos vain —

le R
nos oppres — seurs oui dans le sang des — op — pres —

R
nos oppres — seurs oui dans le sang des — op — pres —

sous vos vain — queurs il faut flé — chir sous — vos vain —

sous vos vain — queurs il faut flé — chir sous — vos vain —

des — oppres — seurs oui dans le sang des — op — pres —

des — oppres — seurs oui dans le sang des — op — pres —

des — oppres — seurs oui dans le sang des — op — pres —

animez encore

I - queurs il faut flé - chir sous - - - vos vain_queurs!
 O - seurs oui dans le sang des - - - oppres_seurs!
 B - queurs il faut flé - chir sous - - - vos vain_queurs!
 R - seurs oui dans le sang des - - - oppres_seurs!
 R - seurs oui dans le sang des - - - oppres_seurs!
 - queurs il faut flé - chir sous - - - vos vain_queurs!
 - queurs il faut flé - chir sous - - - vos vain_queurs!
 - seurs oui dans le sang des - - - oppres_seurs!
 - seurs oui dans le sang des - - - oppres_seurs!
 - queurs il faut flé - chir sous - - - vos vain_queurs!
 - seurs oui dans le sang des - - - oppres_seurs!
 - seurs oui dans le sang des - - - oppres_seurs!
 - seurs oui dans le sang des - - - oppres_seurs!
 8^a
 Ped.

Op. 22
ACTE IV.
ENTR'ACTE ET AIR

All^o energico e agitato

PIANO

First system of piano accompaniment. The right hand (treble clef) features a continuous eighth-note melody in G major, starting with a forte (*ff*) dynamic and a triplet of eighth notes. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with quarter notes and eighth notes.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the eighth-note melody with some chromatic movement. The left hand maintains the accompaniment pattern.

Third system of piano accompaniment. The right hand melody continues, showing some chromaticism. The left hand accompaniment remains consistent.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand features a melodic phrase with a forte (*ff*) dynamic. The left hand accompaniment continues with eighth-note patterns.

Fifth system of piano accompaniment. The right hand continues with a melodic line, and the left hand accompaniment remains active with eighth notes.

Sixth system of piano accompaniment. The right hand features a melodic phrase with a forte (*f*) dynamic and the instruction *e marcato*. The left hand accompaniment continues with eighth-note patterns.

Seventh system of piano accompaniment. The right hand features a melodic phrase with a forte (*f*) dynamic. The left hand accompaniment continues with eighth-note patterns.

This page of musical notation, numbered 326, features seven systems of piano accompaniment. Each system consists of a treble and a bass staff. The music is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The first system shows a rhythmic pattern in the bass with chords in the treble. The second system continues this pattern with more complex chordal textures. The third system introduces a more active treble line with eighth-note runs. The fourth and fifth systems feature a steady eighth-note bass line with sustained chords in the treble. The sixth system shows a change in the bass line with a more melodic eighth-note pattern. The seventh system concludes with a final melodic flourish in the treble and a rhythmic pattern in the bass.

ODETTE Récit

o *pp* Sous leurs cep_tre de fer — ils ont tout compri_

o _mé leurs armes ont fait fuir — un peu-ple dé_sar _mé dont le

p

o sang cou_lait sans dé_fen - se

ff

dans ce pa - lais ou re - gne le soup -

- con n'as-tu roi pri - son - nier? re - cou - vré la rai - son que pour

mieux sen - tir ta souf - fran - ce? non!...

non, ton fils va ve - nir Dieu te garde un sau - veur! tout est

-pret, con-tre toi leurs fureurs seront vai-nes tant que d'un saint a-

p

-mour pourra bat-tre mon coeur, tant qu'un res-te de sang cou-le-ra dans mes

cres

vei-nes oui oui

All^o molto

cres *ff*

tant que d'un saint a-mour pour-ra bat-tre mon coeur, tant qu'un res-te de

-sang cou-le-ra dans mes vei-nes

pp

mais he - las! que m'ont revé - lé cette nuit mes songes fu -

pp

- ne - bres et que m'a dit dans les té - ne - bres la voix sain - te qui m'a par -

- lé, la voix sain - te la voix sain - te qui m'a par - lé?

pp

And^{te}o espressivo

Humble fil - le des champs

en fin par toi com - men - ce l'ou - vre qu'une au - tre qu'une

autre ac - compli - ra

sauve - le - cet a - mant qui de l'in - dif - fe - ren - ce

à l'ou - bli - pour toi pas - se - ra à l'ou -

0

- bli pour toi — passe - ra eet - te des - ti - né -

0

- e est la tien - ne mou - rir a près l'avoit sau -

0

- vé mou - rir a près l'avoit sau -

cres *cres* *cres* *f*

accelerando *I^o tempo*

0

- vé mou - rir mou - rir! sans lais - ser - u - ne

0

tombe ou ton nom soit gra - vé sans lais - ser un seul

pp *pp*

cœur qui de toi se sou - vien - ne inou - rir mou -

-rir sans lais - ser u - ne tombe où ton nom soit gra -

f *dolcissimo molto esp:*

pp *secondo il canto*

-vé sans laisser un seul cœur qui de toi se sou - vien - ne sans lais -

-ser un seul cœur ah! qui de toi se sou - vien

pp

- ne

pp

All^o agitato

ff

eh bien! mon pè - re mon

fp

fp

père a - dieu

f e cres

ff

poco rall

p

p

Meno presto

Viens pé - ne - tre mon

pp

à - me feu di_vin — sainte flam - me j'en -

- tends — la voix de Dieu j'entends j'en_tends la voix de

Dieu du - moins cette es_pé - ran - ce

ne me tra_hi_ra pas pour lui mon cœur s'e -

_ lance — au devant du tré_pas — pour

poco stringendo

lui mon coeur s'é - lan - ce au de - vant du tré -

- pas au de - vant du tré - pas

fp *fp*

tr *tr*

oui *tr* oui

cres

f e vibrato a piacere

oui mon coeur s'é - lan - ce au de - vant du tré -

colla voce *f*

- pas

ff

mon pè - - re

p *cres molto.*

This system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note for 'mon pè - - re'. The piano accompaniment features a dense texture of chords and moving lines. Dynamics include *p* and *cres molto.*

ff

This system continues the piano accompaniment with a *ff* dynamic marking.

a - dieu! mon

cres.

This system contains the vocal line with 'a - dieu!' and 'mon'. The piano accompaniment continues with a *cres.* dynamic marking.

père a - dieu!

f

This system contains the vocal line with 'père a - dieu!'. The piano accompaniment features a *f* dynamic marking.

poco rall: *Tempo di prima.*

p

This system concludes the page with a *poco rall:* marking and a *Tempo di prima.* instruction. The piano accompaniment features a *p* dynamic marking.

viens pé - nè - - tre mon à - - me

feu divin ——— sainte flam - me j'en - tends ——— lavoix de

Dieu j'entends j'en - tends ——— lavoix de Dieu

du moins cette es - pé - ran - - ce ne me trahi - ra

pas pour lui mon cœur sé - lance .

au devant du tré - pas pour lui mon cœur sé -

poco stringendo.
- lan - ce - au devant du tré - pas

f p

au devant du tré - pas

fp

tr oui *tr* oui

cres.

a piacere.

pour lui mon cœur s'é-lan - ce au de-vant du tré - pas

f *colla voce.* *p* *animé et sempre cres*

mon pé - - re a -

- dieu j'en - -

sempre cres.

- tends la voix de Dieu!

ff *ff*

SCÈNE.

All^o agitato.

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef, C major key signature, 2/4 time. Starts with a forte (f) dynamic. The bass line consists of chords in the left hand.

Second system of piano introduction. Continues the melody and accompaniment from the first system.

ISABELLE.

Empty musical staff for the character ISABELLE.

ODETTE.

Empty musical staff for the character ODETTE.

BEDFORT.

Musical staff for the character BEDFORT, starting with a recitative (Récit.) section.

Récit.

Au roi — je demande rai-

LE ROI.

Empty musical staff for the character LE ROI.

Piano accompaniment for the first vocal line, featuring a trill (tr) and a sixteenth-note figure.

Vocal line for LE ROI with lyrics: "son de l'outra-ge pu-blié dont j'ai su-bi la hon-te".

Piano accompaniment for the second vocal line, featuring a sixteenth-note figure.

Du sang de mes su -

Piano accompaniment for the third vocal line, featuring a sixteenth-note figure.

R

- jets qu'on ré_pand en mon nom à Bed_fort je deman_de

ISAB:

I Mylord e_xé_cu_tait l'acte parvoursi_gné

R compte

ISABELLE lui présentant un papier.

I Li-sez.

R Si vous me di_siez vrai je serais trop cou_pa_ble

I done!

R malheu_reux! vo_tre haine impla_ca_ble dans mes dou_

Récit

ISABELLE.

All^o Vivo.

Que fai-tes-vous?

BEDF:

LE ROI.

il le déchire.

- leus ne m'a rien é - par - gné mon de -

All^o Vivo.

BEDF:

Si - - - re

le R

- voir n'avancez pas n'avancez

ISABELLE.

Quel dé - li - re! en poussant la France aux com -

le R

pas

I
 - bats votre rai - son l'avez - vous Si - - re
 R
 ma rai -

R
 - son ma rai - son! je ne l'avais
 f Ped.

R
 pas quand ja - dis vous croyant sin - cè - re Bed - fort je vous tendis les
 p p p p

R
 bras quand je vous crus à vous des entrail - les de
 p

le R *très vite*

me - re ma rai - son je ne l'a - vais pas

le R

je n'étais roi, ni pè - re et je suis l'un et l'autre

le R *à bedfort* *a isabelle*

je mau_dis votre nom et je mau_dis le votre

le R

je n'attends plus de toi, traî - tre, que tra - hi son toi, ma - râtre, à mes

le R

yeux tu n'es - que sa com - pli - ce j'ap - pel - le sur vous

deux l'é-ter-nel-le jus-ti- ce vous voy- ez que j'ai ma-rai-

ISABELLE *lent et à part* à *odette*
 -son Tu la perdras bien tôt succombant à sa vi-olence

le roi va repo-ser e-puîsé de souf-france dans une heu-re chez moi je vous at-

à Bedford
 -tend Ras-su-rez vous, dans peu tout se-ra ré-pa-
 di-rai

ils sortent
 -ré *All^o*

SCENE ET BALLADE

ODETTE

LE ROI

PIANO

All^o

Mon fils... quand viendra

o

Qu'a-vez vous fait ? il vien -

le R

f il ? qu'im - por - te ! par le moi de mon fils

f

o

-dra mais plus tard

le R

All^o
staccato.

l'es - poir dans ses bras me trans -

p

o  Ah! cal-mez cette ar-

le B  por-te j'as-pire au moment du dé-part



o  -deur d'un imprudent cou-ra-ge vous allez cet-te nuit re-join-dre nos dra-



o  -peaux à la fa-ti-gue du voy-a-ge pré-pa-rez



o  vous — par le re-pos

le B  Tu le veux



O

R

Moderato

tu le veux a_vec la dou_ ce chan_ son - net - te

senza rigore

R

— qu'il ai_ me tant ber_ ce, ber - ce, gentille O - det - te,

R

ton vieil en - fant a_vec ta douce chanson - net - te berce, ber_

R

- ce, gentille O - det - te, — ton vieil en - fant ton vieil en - fant

Allegro

p cres

cres

Ped.

Moderato

ODETTE

p *p*

con grazia

Cha-que soir de-an-ne sur la

pla - ge don- nait rendez vous au beau pa - ge qu'elle a - do -

- rait qu'elle a - do - rait en l'at-tendant de-an-ne la

blon - de mé-lait sa voix au bruit de l'on - de et murmu -

-rait et murmu - rait : viens me re - join - dres sur la

ri - ve si du ren - dez - vous ou j'ar - ri - ve tutesou -

- viens oui tutesou - viens tu te sou - viens et dans la

nuit l'é - cho fi - dè - le qui sem - blait l'ap - peler com -

- me el - le di - sait : viens , viens ,

et dans la nuit l'écho fi - de - le qui sem - blait l'appeler comme

el - le di - sait viens viens di - sait viens

viens viens viens

a piacere
ah! viens

Mod^{to} grazioso
LE ROI

A - vec la dou - ce chan - son - net - te qu'il ai - me

Moderato.

le R

tant bercée en-co-re, gentille O-det-te, ton viel en-fant

le R

a-vec la dou-re chanson-net-te bercée en-co-re, gentille O-

le R

-det-te ton viel en-fant ton viel en-fant

o

ODETTE.

mais bientôt Jeanne sur la pla-ge

o

attendit en vain le beau pa-ge qu'elle ado-rait qu'elle ad-

o 
 - rait au bord des flots Jeanne la blon - de

o 
 melait ses lar - mes à leur on - de et murmu - rait et murmu

o 
 - rait ne viens plus toi qui m'as tra

o 
 - hi ne viens plus, de ta per - fi

o 
 - di je me souviens oui je me sou

cres

viens je me souviens au fond du cœur que disait

el - - - le je ne sais mais l'écho fi -

dè - - - le di - sait: viens,

viens, au fond du cœur que disait el - le?

pp

je ne sais mais l'écho li dè - le di - sait: viens viens di -

pp

First system of a musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "- sait viens _____ viens". The piano accompaniment includes a trill in the right hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

Second system of the musical score. The vocal line has the lyrics "viens _____ viens". The piano accompaniment continues with a trill in the right hand. The key signature and time signature remain the same.

Third system of the musical score. The vocal line has the lyrics "ah! _____ viens". The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking. The key signature and time signature remain the same.

Fourth system of the musical score, consisting of piano accompaniment. It features a complex, flowing melodic line in the right hand and a steady bass line in the left hand. The key signature and time signature remain the same.

Fifth system of the musical score, consisting of piano accompaniment. It includes dynamic markings for piano (*p*), *ritard.* (ritardando), and *Ped.* (pedal). It also features a trill in the right hand. The key signature and time signature remain the same.

No. 25.

PRIERE.

Andantino.

ODETTE.

PIANO.

pp Ped. \oplus *p*

quand le sommeil sur lui des-

-cend ah pour son fils et pour la Fran - ce des mé

-chants trom-pant l'es pé - ran - ce veillez sur lui Dieu tout puis-

-sant des mé-chants trompant l'es pé - ran - ce veillez sur

lui Dieu tout puis-sant! a - vant le retour de l'au-

Ped. \oplus Ped. \oplus

ro - re dé - li - vre le roi qui l'im - plo - re et sois bé

fz

- ni Dieu tout puissant et sois bé - ni Dieu tout puis -

- sant quand le sommeil sur lui descend ah pour son

p

fils et pour la Fran - ce des méchants trompant l'es - pé

pp

Ped.

- ran - ce veillez sur lui Dieu tout puissant des mé

pp

Ped. Ped.

o

chants trom- pant l'es-pé- ran- ce veillez sur lui Dieu tout puis-

Ped. \oplus

o

- sant veillez sur lui veillez sur lui Dieu tout puis-

o

- sant!

pp Ped. \oplus

№ 26 .

Moderato.

PIANO. *p*

pp

And^{no} mod^{to}

p

All^o

ff *p* *pp*

The musical score is written for piano and consists of seven systems. The first system is marked 'Moderato.' and 'PIANO. p'. The second system is marked 'pp'. The third system is marked 'And^{no} mod^{to}' and 'p'. The fourth system is marked 'ff', 'p', and 'pp'. The fifth system is marked 'All^o' and 'pp'. The sixth system is marked 'pp'. The seventh system is marked 'pp'. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, dynamics, and articulation marks.

LE ROI

Qu'ai-je en te quels lugubres mur - mure ! messens m'avaient trompé

le R

non des gé - mis - se -

le R

- ments se me - lent par mo -

le R

- ments au bruis si - nis - tre des ar - mu - res

plus vite

le R

Récit

fu - ne - bres lu - eurs ! que vois - je à leur clar -

fp

R

té. - d'effra_yan_tes fi_gu - res se meu_vent dans l'obs_cu_ri -

Un des panneaux de la boiserie a glissé sur lui même et laisse voir une galerie ou des spectres traînant des chaines sont éclairés par une lampe fantastique

R

-té!

Moderato.
Soprani et Tenori.

CHOEUR

SPECTRES Trem - ble - la tom - be

Bassi.

Trem - ble la tom - be

ff

sou_vre la mort qu'el-le dé_cou_vre à tes regards en sort
 sou_vre la mort qu'el-le dé_cou_vre à tes regards en sort

LE ROI qui s'est élan_cé de son lit .

et les pa_les fan_tô_mes des sertent ses roy_au_mes pour l'annon_cer ton
 et les pa_les fan_tô_mes des sertent ses roy_au_mes pour l'annon_cer ton

Récit.

le R Ou suis - je ou suis - je ?
 sort pour t'annoncer ton sort
 sort pour t'annoncer ton sort

vite
 ff f

First system of piano introduction. Treble clef is empty. Bass clef contains a rhythmic pattern of eighth notes with a forte (*ff*) dynamic marking.

Second system of piano introduction. Treble clef is empty. Bass clef continues the rhythmic pattern with a forte (*ff*) dynamic marking. The system concludes with a fermata over a chord.

L'homme de la forêt du Mans s'avancant tout à coup vers le Roi.

Mod^{to} avec force et d'une voix sinistre et senza rigore

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Ose un tant me regarder en face: eh bien! eh bien! me reconnais tu". The piano accompaniment is sparse, with a piano (*p*) dynamic marking.

Le roi *Récit plus vite très agité*

Vocal line for the King. The lyrics are "Non non va-t'en va-t'en va ton aspect me". The tempo and character markings *Récit plus vite très agité* are indicated above the staff.

Piano accompaniment for the King's entry. The treble clef contains a melodic line starting with a piano (*p*) dynamic, while the bass clef provides harmonic support. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

gl - ce

L'HOMME (de même)
De la forêt du

f *f* *Ped.*

récit

C'est toi oui

Mans te souviens tu, dis moi eh bien, eh bien, me reconnais tu roi?

p *p*

oui c'est toi c'est bien toi! que ma tête a - lors é - tait bru -

f

-lan - te! et le brû - le

f *fp* *ff* *8a*

L'HOMME

ff

J'ai dit que le fer que le fer le poi-son sé-meraient sur tes

pas le deuil et l'é-pou-van-te le deuil et l'é-pou-van-te eh bien! eh

p

Récit. (avec égarement.)

fuis spectre! ma raison! ma rai-

bien! me reconnais-tu roi? j'ai dit vrai

p *fp* *p*

Mod^{te} très marqué.

-son!

Il lui montre trois fantômes qui s'approchent à pas lents.

pe-gar-de le-gar-de c'est Clis

Moderato. très détaché.

ff marcato. *pp*

1^{er} B
 son — quitend vers toi — samain san-glan — te; Lou — is — ton

LE ROI
 1^{er} B
 frè — re et dean sans peur mes cheveux sur mon

1^{er} B
 front se dressent de ter — peur

L'HOMME DE LA FORET
 e — cou — té! e — cou —

CLISSON
 e — cou — té! é — cou —

LE DUC D'ORLEANS
 é — cou — té! é — cou —

JEAN SANS PEUR
 é — cou — té! é — cou —

CHOEUR.

CHOEUR.

CHOEUR.

pp

sotto voce

H *te!* ils tombèrent tous trois as_sas_si_nés ja_
 C *te!* nous tombèrent tous trois as_sas_si_nés ja_
 D *te!* nous tombèrent tous trois as_sas_si_nés as_sas_si_nés ja_
 J *te!* nous tombèrent tous trois as_sas_si_nés as_sas_si_nés ja_
 pp

H dis tu pé_ri_ras de mè-me tu pé_ri_ras de
 C dis tu pé_ri_ras de mè-me tu pé_ri_ras de
 D dis tu pé_ri_ras de mè-me tu pé_ri_ras de
 J dis tu pé_ri_ras de mè-me tu pé_ri_ras de

H mè-me et frap_pé par ton fils et frap_
 C mè-me et frap_pé par ton fils et frap_
 D mè-me et frap_pé par ton fils et frap_
 J mè-me et frap_pé par ton fils et frap_
 f

Le ROI.

Mon fils... eh quoi! eh quoi mon

sec. L'homme et Gliss:
- pé *pp* oui frap_pé par ton fils!

pp oui frap_pé par ton fils!

pp oui frap_pé par ton *f* fils!

sec. *pp* *ff* Moderato.

le R
fils!

l' H
et C
f oui mau_dis ce per-fi-de qui veut t'immoler mau_dis

le D
f oui mau_dis ce per-fi-de qui veut t'immoler mau_dis

J
f oui mau_dis ce per-fi-de qui veut t'immoler mau_dis

ff *rall.*

R *f* grand Dieu la ter - re
 H *f* trem - ble la ter - re
 C *f* trem - ble la ter - re
 D *f* trem - ble la ter - re
 J comme le Duc.

Soprani et Tenori. *ff*
 CHOEUR des Spectres. trem - ble la ter - re s'ou - vre la
 Bassi. trem - ble la ter - re s'ou - vre la

ff *Tempo di 1?*
ritenez un peu le mour!

R s'ou - vre la mort qu'elle dé - cou - - vre
 H s'ou - vre la mort qu'elle dé - cou - - vre
 C s'ou - vre la mort qu'elle dé - cou - - vre
 D s'ou - vre la mort qu'elle dé - cou - - vre
 J

mort qu'elle dé - cou - vre a tes regards en
 mort qu'elle dé - cou - vre a tes regards en

le R à mes regards en sort

l'É et C à tes regards en sort

le D à tes regards en sort

J

sort et les pâ - les fan -

sort et les pâ - les fan -

le R et les pâ - les fan - tô - mes

l'É et C et les pâ - les fan - tô - mes

le D et les pâ - les fan - tô - mes

J

tô - mes dé - ser - tent ses roy -

tô - mes dé - ser - tent ses roy -

Soprano: de - - - sertent ses ro - yau - - - mes
Alto: de - - - sertent ses ro - yau - - - mes
Tenor: de - - - sertent ses ro - yau - - - mes
Bass: au - - - mes pour t'annoncer ton
Piano: au - - - mes pour t'annoncer ton

Soprano: pour m'annoncer mon sort oui oui
Alto: pour t'annoncer ton sort oui oui
Tenor: c avec l'homme.
Bass: pour t'annoncer ton sort oui oui
Soprani: sort pour t'annoncer ton sort oui
Ténors unis: sort oui
Basses: sort pour t'annoncer ton sort oui.

le R pour m'annoncer mon sort oui pour m'an_noncer mon

l' H pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton

c pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton

le B pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton

J pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton

pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton

pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton

pour t'annoncer ton sort oui pour t'an_noncer ton

R
 sort oui oui mon sort
 H
 sort oui oui oui trem - ble
 G
 sort oui oui oui trem - ble
 D
 sort oui oui oui trem - ble
 J
 sort oui oui oui trem - ble
 sort trem - ble trem - ble trem - ble trem - ble
 sort trem - ble trem - ble trem - ble trem - ble
 sort trem - ble trem - ble trem - ble trem - ble

Ped. p cres molto.

(tout disparaît et la boiserie se referme.) (Le Roi tombe évanoui.)

ff

FINAL.

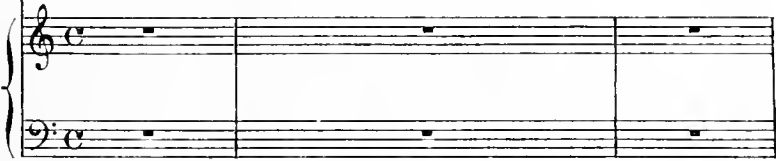
Revenant à lui. *Récit.*

Le ROI.

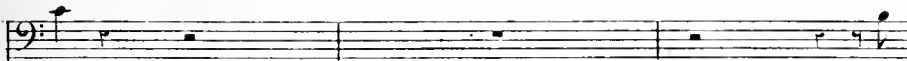


A moi! sauvez mes jours... accourez tous... des ar -

PIANO.



le R

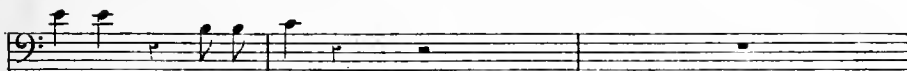


- mes!

ces



le R



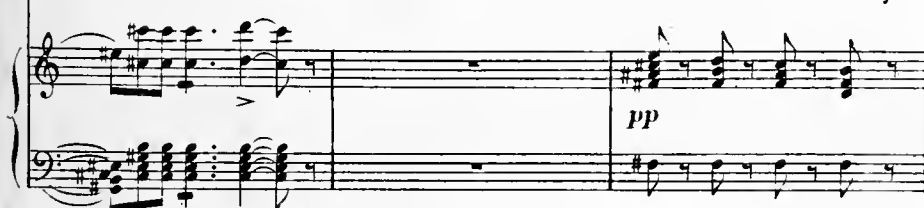
spectres, chassez-les!



e R



ils sont là tous les trois là! là! les voyez -



All.^o moderato.

ISABELLE.

Que vous avais-je

ODETTE.

Ah calmez vos a - lar - mes

Le ROI.

vous? là! là! les voyez - vous?

f All.^o moderato. *fp*

ODETTE.

dit? reconnaissez ma

chassez les donc, des ar - mes, frappez, frap - pez!

fp *fp* *fp*

voix ils n'y sont plus ils n'y sont plus

Récit.

mais lui mais

fp *fp* *p* *f*

All^o non troppo. *Recit.* ODETTE *Recit.*

O *qui* *vous*
 le R *lui* *il veut m'assasiner* *mon fils*

très détaché.

Recit. ISABELLE *à Charles.*

O *fil* *vous* *fil*? *Que* *faites* *vous*?

le R *je* *le* *serois* *ils* *l'ont* *dit* *dé*

ODETTE. *Recit.* *à part.*

BEDFORT. *ô* *mon* *Dieu!*

LE ROI. *recit* *que* *dit*

cou *te* *le* *cor* *pour* *l'annon* *cer* *doit* *re* *ten* *fir* *trois* *fois*

RAYMOND.

ô *mon* *Dieu!*

p

I
 O
 B

(au roi) Je veux qu'il
 quittez ce lieu ne venez ve_nez LE ROI venez sire
 - il eh bien l'avez vous entendu

f *p* *f* cor dans le lointain

Ped.

I
 O
 B

reste
 il est per_ du il est per_ du!
 en_ cor en_ cor

BEDFORD
 Disait_ il vrai!

f Ped. *f* Ped. *p* *f*

I
 O
 B

et comment
 de vo_ tre Char_ les
 que du traître on s'em_ pa re il vien_

fp *fp*

ODETTE *Récit*

O - - - - - laterreur vous e -
 R - - - - - dra lors qu'au si - gnal O - det - te ré - pon - dra chan - te

a Odette

tr

f *R* *f*

I - - - - - n'impor - te chan - tez
 O - - - - - gare - ma dame il n'a plus sa rai - son Non
 R - - - - - tu n'obéi -

f *f*

en mesure
 O - - - - - non non de ce pa - lais — qu'on me ban - nis - se, qu'on me foule aux
 R - - - - - pas

f *tr* *p*

0

pieds; que ce bras sous son coup-roux m'ane-an-tis-se non non je n'obe-irai

ISABELLE

0

mais quel est ce pas non non - je n'obeirai pas

ISABELLE vivement et s'approchant de la fe-

1

chant LE ROI rappelant ses souvenirs, de le sais viens!... viens

-netre

1

viens me re-join - dre sur la vi - ve si du ren - son fils sera donc savie -

ISABELLE .
 -dez vous ou j'ap-ri-ve tu te souviens ou tutesou-

ODETTE .
 -ti-me

LE DAUPHIN .

BEDFORT .

LE ROI .

RAYMOND .
 Sontilsse-ra donc sa vie-ti-me

Soprani .

Teneri .

Bassi .

CHOEUR .

PIANO .

-viens tu te souviens et dans la nuit l'é-cho fi-

I *de - le qui sem - blait l'ap - peler com - me el - le di -*

O *atten - te mor - tel - le*

1^{re} R *à son affreux dessein fi -*

R *atten - te mor - tel - le*

I *- sait viens, viens et dans la nuit l'écho fi -*

O *trom - pé par la voix qui l'ap -*

B **pp* trompé par la voix qui l'ap - pel - le il vient*

1^{re} R *- de - le il vient il vient*

R **pp* trompé par la voix qui l'ap - pel - le il vient*

I
_de _le qui semblait l'ap-pe-ler comme el _ le di-sait viens

O
_pel _ le trom - pé par la voix qui l'ap - pel - le

B
trompé par la voix qui l'ap - pelle il vient

R
trompé par la voix qui l'ap - pelle il vient

colla voce Allegro

I
viens di - sait: viens viens il

O
il vient!

B
il

R
il

R
il

avec la voix Allegro

f *ff*

I
vient!

B
vient!

l. R
vient!

R
vient!

I
c'est lui!

O
grand Dieu!

Le Dauphin qui s'élançe vers le Roi, les bras ouverts
mon père!.. grand Dieu! tra-hi!..

B
c'est lui!

l. R
c'est lui!

R
c'est lui!

le D j'étais trahi! mon pé - re!

le R - sin frap - pez - mon as - sas -

fp

le R - sin frap - pez - mon as - sas -

I ah!

O ah!

D - moi moi

B ah!

R - sin

ah!

Dieu!

Dieu!

CHOEUR

R

oui toi toi mon as - sas - sin

pp

I

ISABELLE.

O

ODETTE.

grand Dieu!

D

LE DAUPHIN.

grand Dieu!

B

BEDFORT.

R

LE ROI. (Répétant à lui même les paroles de l'homme de la forêt)

mon as - sas - sin il tombèrent tous trois assassinés ja -

R

RAYMOND.

grand Dieu!

CHŒUR

Andte

pp Ped.

p

o que dit il donc triste démenée

le D que dit il donc triste démenée

le R dis tu périras de mè — me tu périras de mè — me et frappe par ton

R que dit il donc triste démenée

que dit il donc triste démenée

sotto voce
que dit il donc triste démenée

que dit il donc triste démenée

le D ô mon Dieu je fremis ô — mon Dieu je fré —

le R fils et — frap — pé oui frappé par — ton

o de plo - ra - ble dé - men - ce dans un piè - ge atti - ré

D - mis dé - plo - rable dé - men - ce par un père a - do -

R - fils

R - dans un piè - ge atti - ré

ah! grand Dieu dans ces lieux *pp*

ah! grand Dieu dans ces lieux *pp*

ah! grand Dieu dans ces lieux

p *fp*

o à leur lâ - che ven - geance le voilà donc livré le voici donc li -

D - ré à leur lâ - che ven - geance le voilà donc li -

R - à leur lâ - che ven - geance le voilà donc livr -

at - ti - ré dans ces lieux at - ti - ré li - *p*

at - ti - ré dans ces lieux at - ti - ré li - *p*

at - ti - ré dans ces lieux at - ti - ré li - *p*

I
 trop heureuse impru₋den₋ce! suc₋ cès inespé₋re!

O
 -vré

Le D
 -vré non impru₋dente au₋ da₋ ce m'a₋ con₋duit au₋tré

B
 trop heureuse impru₋den₋ce suc₋ cès inespé₋

Le R
 criminelle espé₋ran₋ce!

-vré grand Dieu dans ces lieux

-vré grand Dieu dans ces lieux

-vré grand Dieu dans ces lieux

f *p*

I
à ma jus - te vengeance le voilà donc livré _____ le voilà donc li -

O

D
pas _____ au coup = qu'ins me - na - ce non non je n'échapperai

B
- re! à ma jus - te ven - gean - ce le voilà donc livré le voilà donc li -

R
je livré à leur vengeance ce fils dénaturé

R

at - ti - ré dans ces lieux at - ti - ré li -

at - ti - ré dans ces lieux at - ti - ré li -

at - ti - ré dans ces lieux at - ti - ré li -

res *fp*

I
vré! sa — erminelle au da_ ee l'a — conduit au tré —

O
sa — généreuse au_ da_ ee l'a conduit — au tré —

le D
pas ah! mon imprudente auda —

B
_vré sacrinelle audace l'a conduit au tré pas au tré —

le R
aucoup qu'ina_ ce sacrinelle auda_ ce l'a conduit au tré —

R
sa_ générale au da ee l'a conduit au tré —

vré grand Dieu son au da_ ee au tré —

vré grand Dieu son au da_ ee au tré —

vré grand Dieu son au da_ ce au tré —

p *cres*

I il _____ nê - chap - pe - ra pas non *cres.*
 O il nê - chap - pe - ra pas non
 le D oui ma conduit au tré - pas non non
 B il nê - chappe - ra pas il nêchap - pe - ra pas non
 le R au coup qui le mena - ce il nêchap - pe - ra pas non
 R na - ce il nê - chappe - ra pas non
 na - ce au tré - pas non
 na - ce au tré - pas non
 na - ce au tré - pas non *cres.*
cres.

I *f* non non non — il n'échap-pe-ra pas
O *f* non non non — il n'échap-pe-ra pas
D *f* non non non — j'en'échap-pe-rai pas
B *f* non non non — il n'échap-pe-ra pas
R *f* non non non — il n'échap-pe-ra pas oui frappezle par
R *f* non non non — il n'échap-pe-ra pas
f non non non *ff* ah!
f non non non *ff* ah!
f non non non ah!
ff *ff* *ff*

I vous voyez sa démen - ce sue - cès inespéré

O déplora - ble démen - ce dans un piège attiré

D dé - plo - ra - ble dé - men - ce par un père a - do - ré

B vous voyez sa démen - ce sue - cès inespéré

R - fi - de qui voudrait m'immoler la mort au parri -

R déplora - ble démen - ce dans un piège attiré

criminelle espéran - ce forfait trop averé

criminelle espéran - ce forfait trop averé

criminelle espéran - ce forfait trop averé

I
ah! ah!

O
à leur lâ - chevengean - ce le voila donc li - vré

VARIANTE
le r. à leur lâche ven - gean - ce me voi - ci donc li - vré

B
à leur lâ - chevengean - ce mevoila donc li - vré

R
à ma jus - tevengean - ce le voila donc li - vré

R
- ei - - de la mort au parri - ci - - de tout son sang doit ou -

R
à leur lâ - chevengean - ce le voila donc li - vré

il livre à leur vengeance un fils dénaturé

il livre à leur vengeance un fils dénaturé

il livre à leur vengeance un fils dénaturé

> p

le voi-

a leur là - che vengean - ce a leur là - che vengean ce

a leur là - che vengean - ce

a leur là - che vengean - ce oui

a ma jus - te vengean ce a ma jus - te vengean - ce

- ler tout son sang tout son

a leur là - che vengean - ce a leur là - che vengean - ce

il livre a leur vengeance un fils il livre a leur vengeance un fils

il livre a leur vengeance un fils il livre a leur vengeance un fils

il livre a leur vengeance un fils il livre a leur vengeance un fils

cres.

I
 là ————— done ————— li —

O
 le voi_la done ——— li_vré malheureux — le voi_la done li_

le D
 me voi_ci done ——— li_vré li

me voi_ci done ——— li

le
 le voi_la done ——— li_vré le voi_la — le voi_la done li

e R
 sang ————— doit ————— cou

R
 le voi_la done li_vré malheureux — le voi_la done li

il livre a ——— leur vengean_ce un fils — un fils dé_na_tu

il livre a ——— leur vengean_ce un fils — un fils dé_na_tu

il livre a ——— leur vengean_ce un fils — un fils dé_na_tu

il livre a ——— leur vengean_ce un fils — un fils dé_na_tu

sotto voce.

I
_vré le voila done li_vré **pp** au coup qui le me_na_ce il n'échappera

O
_vré le voila done li_vré **pp** au coup qui le me_na_ce il n'échappera

le D
_vré me voila done li_vré **pp** au coup qui me me_na_ce jé n'échapperai

B
_vré le voila done li_vré au coup qui le me_na_ce il n'échappera

le R
_ler le voila done li_vré au coup qui le me_na_ce il n'échappera

R
_vré le voila done li_vré au coup qui le me_na_ce il n'échappera

sotto voce.

_ré le voila done li_vré

_ré le voila done li_vré

_ré le voila done li_vré

p

I pas au coup qu'il me mena_ ce il n'échappera pas il n'échappe_ra
 O pas au coup qu'il me mena_ ce il n'échappera pas il n'échappe_ra
 D pas au coup qui me menace j'en échapperai pas j'en échappe_rai
 B pas au coup qu'il me mena_ ce il n'échappera pas il n'échappe_ra
 CR pas au coup qu'il me mena_ ce il n'échappera pas il n'échappe_ra
 R pas au coup qu'il me mena_ ce il n'échappera pas il n'échappe_ra

pp non non
 pp non non
 pp non non

I pas au tré-
 O pas *PP* là conduit au tré-pas là conduit au tré-
 le D pas *PP* m'a conduit au tré-pas m'a conduit au tré-
 B pas *PP* là conduit au tré-pas là conduit au tré-
 le R pas *PP* là conduit au tré-pas là conduit au tré-
 R pas son imprudent au da - ce là conduit au trépas là conduit

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features five vocal parts and piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a path leading to a trap. The piano part includes a bass line and a treble line. The score is divided into measures by vertical bar lines.

le double plus lent . All^o.

I pas au tré-pas qu'on'en

O pas au tré-pas

le D pas au tré-pas

B pas au tré-pas

le R pas au tré-pas

R oui au tré-pas

PP l'a conduit au tré-pas *f* au tré-pas

PP l'a conduit au tré-pas *f* au tré-pas

PP l'a conduit au tré-pas *f* au tré-pas

ff Ped. Allegro .

le ROI. Récit.

traï - ne! Enchaînez cette main san - guï -

All^o Marcato

- nai - re vadans les fers — atten - dre ton ar - rêt

le DAUPHIN.

di - vin ven -

le D

- geur des crimes de la ter - re e - crase les sous - leurs forfaits e - - crase

ISABELLE

ah — pu - nis - sez oui — pu - nis - sez tous — ses for -

les é - - crase les é - - crase les sous — leurs for -

I
faits punissez ses forfaits malheur a lui malheur au té_mè

O
punissez leurs forfaits vengeur des cri_mes de la

D
faits punissez leurs forfaits vengeur des cri_mes de la

B
punissez son forfait malheur a lui malheur au té_mè

R
punissez son forfait malheur a lui malheur au té_mè

R
punissez leurs forfaits vengeur des cri_mes de la

ff di_vin ven_geur des cri_mes de la

ff di_vin ven_geur des cri_mes de la

ff di_vin ven_geur des cri_mes de la

ff

I *Soprano*
 _rai - re punissez ses forfaits punis sez ses forfaits malheur a lui mal -

O *Alto*
 ter - re punissez leurs forfaits pu nis sez leurs forfaits di vin ven geur ven -

E *Tenore 1*
 ter - re punissez leurs forfaits di vin ven geur ven -

T *Tenore 2*
 _rai - re punissez ses forfaits punis - sez ses forfaits malheur a lui mal -

B *Basso 1*
 _rai - re punissez ses forfaits punis - sez ses forfaits malheur a lui mal -

B *Basso 2*
 _rai - re punissez leurs forfaits punis - sez leurs forfaits di vin ven geur ven -

ter - re é - cra - se - les é - cra - se le sous son for -

ter - re é - cra - se les é - cra - se le sous son for -

te - re é - cra - se - les é - cra - se - le sous son for -

I - heur oui pour lui
 O - geur oui pour lui
 E - geur oui pour lui
 B - heur oui pour lui
 R - heur oui pour lui
 R - geur oui pour lui

- fait son im - pru_dente au_da - ce là conduit au trépas'la conduit
 - fait son im - pru_dente au_da - ce là conduit au trépas'la conduit
 - fait son im - pru_dente au_da - ce là conduit au trépas'la conduit

I le trépas oui pour lui le tré - pas

O le trépas oui pour lui le tré - pas

le D le trépas oui pour lui le tré - pas

B le trépas oui pour lui le tré - pas

le R le trépas oui pour lui le tré - pas

R le trépas oui pour lui le tré - pas

au trépas il né - chap - pe - ra pas il né - chap - pera pas

au trépas il né - chap - pe - ra pas il né - chap - pera pas

au trépas il né - chap - pe - ra pas il né - chap - pera pas di - vin ven -

p *cris.*

I di - vin ven - geur des crimes de la

le D di - vin ven - geur des crimes de la

di - vin ven - geur des crimes de la ter - re

di - vin ven - geur des crimes de la ter - re

geur des crimes de la ter - re

I ter - re ah punis - sez tous - ses forfaits oui - - punis - sez ah - - pu - nis

O *f* Dieu oui

le D ter - re é - crase - les sous leurs forfaits é - crase - les é - crase

B *f* oui oui

le R *f* Dieu oui

R *f* Dieu oui

f Dieu oui

f Dieu oui

f Dieu oui

f Dieu oui

f Dieu oui

f *p* *f* *p*

I - sez ah pumis-sez tous sesforfaits di vin
 O di vin ven -
 le D les é - cra se les sous leursforfaits di -
 oui di vin ven - geur des cri - mes de la
 oui di vin ven - geur des cri - mes de la
 oui di vin ven - geur des cri - mes de la
 I - geur des cri - mes de la ter - re e - cra se
 D - vin ven - geur des cri - mes de la
 B mal - heur à lui mal - heur mal -
 R mal - heur à lui mal -
 R vengeur des cri - mes de la
 - ter - re oui c'est toi c'est ton bras qui le mène au trepas il n'échap -
 - ter - re oui c'est toi c'est ton bras qui le mène au trepas il n'échap -
 - ter - re oui c'est toi c'est ton bras qui le mène au trepas il n'échap -

mal - heur à lui mal - heur à

les sous leurs for - faits di - vin ven -

ter - re frap - pe les di - vin ven -

- heur à lui malheur à lui malheur au té - mé -

- heur à lui malheur à lui malheur au té - mé -

ter - re frap - pe les di - vin ven - geur des cri - mes de la

- pe - ras il n'échap - pe - ras di - vin ven -

- pe - ras il n'échap - pe - ras di - vin ven - geur des cri - mes de la

- pe - ras il n'échap - pe - ras di - vin ven - geur des cri - mes de la

I lui au tré - pas

O -geur au tré - pas

le D -geur au tré - pas

B -rai - re au tré - pas

le R -rai - re au tré - pas

R ter - re au tré - pas

-geur oui cest toi c'est ton bras qui le mène

-ter - re oui cest toi c'est ton bras qui le mène

ter - re oui cest toi c'est ton bras qui le mène

I au tré - pas ah! ————— il n'échap -
 O au tré - pas au coup qui le me - na - ce il n'échap -
 le T au tré - pas au coup qui me me - na - ce je n'échap -
 B au tré - pas au coup qui le me - na - ce il n'échap -
 le Ba au tré - pas au coup qui le me - na - ce il n'échap -
 Ba au tré - pas au coup qui le me - na - ce il n'échap -
 au trépas qui le mène au trépas oui c'est ton bras qui le mène
 au trépas qui le mène au trépas au coup qui le menace il n'échap - pe - ra pas il n'échap -
 au trépas qui le mène au trépas au coup qui le menace il n'échap - pe - ra pas il n'échap -

I
 - pe - ra pas au tré - pas
 O
 - pe - ra pas au tré - pas
 le D
 - pe - ra pas au tré - pas
 B
 - pe - ra pas au tré - pas
 le R
 - pe - ra pas au tré - pas
 R
 - pe - ra pas au tré - pas
 - pe - ra pas au tré - pas
 - pe - ra pas au tré - pas
 - pe - ra pas au tré - pas
 - pe - ra pas au tré - pas

I
au tré-pas au tré - pas

O
au tré-pas au tré - pas

L. D
au tré-pas au tré - pas

B
au tré-pas au tré - pas

L. R
au tré-pas au tré - pas

R
au tré-pas au tré - pas

au tré-pas au tré - pas

au tré-pas au tré - pas

au tré-pas au tré - pas

au tré-pas au tré - pas

ACTE V.

415

Un site agreste au bord de la Seine Des feux sont allumés il fait nuit.

№ 28.

ENTR'ACTE et CHANSON.

All^o non troppo mouvement de marche.

PIANO.

f pp *f p* *pp* *pp*

First system of a musical score. It consists of two staves: a bass staff on the left and a treble staff on the right. The bass staff begins with a triplet of eighth notes. The treble staff features a melodic line with a forte (*f*) dynamic marking. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

Second system of the musical score. The bass staff continues with a melodic line, and the treble staff has a piano (*p*) dynamic marking. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

Third system of the musical score. The bass staff features a melodic line with a forte (*f*) dynamic marking. The treble staff has a piano (*p*) dynamic marking. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The bass staff continues with a melodic line, and the treble staff has a piano (*p*) dynamic marking. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

Fifth system of the musical score. The bass staff features a melodic line with a forte (*f*) dynamic marking. The treble staff has a piano (*p*) dynamic marking. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

Sixth system of the musical score. The bass staff continues with a melodic line, and the treble staff has a piano (*p*) dynamic marking. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

Seventh system of the musical score. The bass staff features a melodic line with a forte (*f*) dynamic marking. The treble staff has a piano (*p*) dynamic marking. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

un peu animé

Un soldat.

Al_lons pour a_bré_ger les ennuis de l'at_tente

si le gé_né_ral le per_met une chanson, Gon_tran de allons
allons

GONTRAN.

Volontiers je suis prêt je suis prêt

chante

chante

à minuit à mi_nuit le seigneur de Ni_vel le met en senti_

G

- nelle à minuit et s'en al_ la sans

choeur *p* à minuit à mi_nuit
de Soldats.
staccato.

p à mi_nuit

G

bruit sou_ per a_ vec la bel_ _ le

G

qui m'attendait chez el_ _ le à mi_nuit à minuit

à mi_

à mi_

G

si ta belle est sans foi sen - tinel - le garde à

- nuit

- nuit

pp

sempre. pp

G

toi oui garde à toi oui garde à toi! si ta belle est sans foi sentinel le garde à

un peu plus lent.

G

toi si ta belle est sans foi senti - nelle garde à toi! senti - nel - le garde à

pp

poco più lento.

G

toi!

si ta belle est sans foi senti - nelle garde à toi oui garde à toi oui garde à

pp *stacc.*

si ta belle est sans foi senti - nelle garde à toi oui garde à toi oui garde à

al tempo.

G

Le seigneur de Ni - vel - le me
 toi sen - tinel - - le garde à toi!
 toi sen - tinel - - le garde à toi!

pp Ped. *pp*

G

mit en sen - ti - nelle à minuit et s'en al - la sans bruit sans bruit sou -
 à minuit
 à minuit

G

- per a - vec ma belle à minuit si ta belle est sans foi sentinel - le
 à minuit *pp* oui si ta belle est sans
 a minuit oui si ta belle est sans

pp

G

garde à toi si ta belle est sans foi garde _____ à toi _____
 stentate.

foi oui _____
 foi oui _____

colla voce.

pp

G

G

G

à minuit à mi-nuit fut elle ou non fi-

G

-dè-le demandez à la belle à minuit quant à moi chaque

à minuit à mi-nuit

à mi-nuit

G

- nuit le sei_gneur de Ni_vel - - le

p

G

me mit en - sen - - ti - nel - le à mi -

G

nuit à minuit si ta belle est sans

à mi - nuit

à mi - nuit

pp

G

foi sen_tinel_le garde à toi oui garde à toi oui garde à toi si ta belle est sans

G

foi senti_nelle garde à toi si ta belle est sans foi senti_nelle garde à

G

Plus lent.

toi sen_ti_nel_le garde à toi

si ta belle est sans

a tempo.

si ta belle est sans

f *pp* *Piu lento.* *a tempo.*

foi sen_tinel_le garde à toi oui garde à toi oui garde à toi sen_tinel - -

foi sen_tinel_le garde à toi oui garde à toi oui garde à toi sen_tinel - -

P

G

Quand à moi — chaque nuit le seigneur de Ni -

- - le garde à toi

- - le garde à toi

Ped. *pp*

G

- vel_le chaque nuit me met en senti_niel - le me met en sen_ti -

chaque nuit

chaque nuit

_nelle a mi_nuit si ta bel_le est sanstoi sen_ti_belle
 a mi_nuit *pp* oui si ta belle est sans
 a mi_nuit *pp* oui si ta belle est sans

garde atoi si ta belle est sans foi ah _____ garde a
 foi
 foi
colla voce.

toi
 oui
 oui
pp

SCENE ET CHOEUR

XAINTRAILLES
DUNOIS
TANNEGUY
LAHIRE
PIANO

récit *SENTINELLE en dehors*
 N'ai je rien enten - du Qui vi - ve *en dehors*
 La -

en dehors
X Xain - trail - les! Xaintrailles - suivi de chevaliers et de bourgeois de Paris
L entre pendant la ritournelle
 - hi - re

p *cres*

X non pas seul de Pa - ris ces enfants gé - né - reux désertant leurs mu -

x

-raillés ont rejoint dans la nuit mes escadrons nombreux pour tenter avec

x

moi le hazard des batailles
DUNOIS.

que nos rangs s'ouvrent donc pour eux
TANNEGUY.

viens commande, ô mon

T

roi. que ne peut cette armée par ta présence au guste à combattre ami-

mesuré

T

-mée

Tenori

de chevaliers soldats bourgeois de paris

Bassi (sotto voce)

Sur ce fer devant

CHOEUR

Basses seules

Dieu nous ju - rons — d'être affran - chis du joug d'un mai - tre il ne

faut que du coeur pour l'ê - tre il ne faut que du coeur pour

l'ê - tre vainqueurs ou morts nous le se - rons vainqueurs ou

morts nous le se - rons sur ce fer devant Dieu devant Dieu nous ju -

Tenori

vainqueurs ou
 - rons — d'être affran- chis du joug d'un mai - tre vainqueurs ou

morts — vainqueurs ou morts nous le ju-
 morts — nous le ju - rons vainqueurs ou morts nous le ju -

- rons nous, le ju - rons nous, le ju - rons
 - rons nous, le ju - rons nous, le ju - rons

p

TANNEGUY

Quel bruit, est-ce une er-

-Peur? *All^o molto*

non dans la nuit pro-

-fon de je vois par inter_valle à la lueur des feux u-ne barque glis-ser sur

l'onde, elle aborde, ô bon-heur! courez au devant d'eux
courons cou-
All^o courons cou-

rons — au devant d'eux

rons — au devant d'eux

ff

TANNEGY

Raymond!

Récit

RAYMOND

tout est per -

f

DUNOIS

par lez

- du

dans sa dé - men - ce

Charles est retom - bé pour jamais

f

TANNEGUY

RAYM.

Et le dau_phin Prisonnierdesan_glais dansles
prisonnier
prisonnier

And^{no}
pp *f* *f*

R fers il at_tend sa sen_ten_ee; a saint Denis de_main l'ar_rêt se_ra por
pp *pp*

R _té on y trai_ne le roi pour que sa voix pro_clame que sonfils par le
pp

R ciel dutrôneest re_jet_té pourqu'à Bed_fort il donne l'o_ri_flamme a_
p *f* *pp*

Andante expr: cantabile.

DUNOIS:

RAINTR:

TANNE et LAHIRE:

RAY:

no - ble France plus de - tendard pour

no - ble France plus de - tendard pour

no - ble France plus de - tendard pour

avec la royau - te

Andante.

pp

te gar - der plus - de chef pour - te com - mander plus -

te gar - der plus - de chef pour - te com - mander plus -

te gar - der plus - de chef pour - te com - mander plus -

te gar - der plus - de chef pour - te com - mander plus -

d'espe - ran - ce plus d'espe - ran - ce

d'espe - ran - ce plus d'espe - ran - ce

d'espe - ran - ce plus d'espe - ran - ce

d'espe - ran - ce plus d'espe - ran - ce

Ped.

SCÈNE et CAVATINE.

Recit. *Maestoso.*

ODETTE
Il en est une en - ca - ve - nue Dieu m'inspi - re cou -

PIANO
ff *Ped.*

rez vers le par - vis ou la sain - te ban - niè - re flot - te sur la pous -

sière des hé - ros que vous ré - vè - rez

Recit.
mon père est le gar - dien de ces de - meures som - bres ou tant de morts fa -

meux sont ve - nus s'en - glou - tir elles peuvent ca - cher des vi - vants dans leurs

Récit

ombres et la victoire en peut sor-tir et la vic-toire en peut _____ sor

Allegro.

- tir

Tenori. tutti sotto voce

Bassi.

Qui dans un tel dan-ger sur la foi d'une femme oserait s'enga-

Qui dans un tel dan-ger sur la foi d'une femme oserait s'enga-

pp

CHOEUR.

ODETTE.

All^o

u - ne fem - me ! non non ce n'est

- ger ?

- ger ?

o *Allegretto*
point une faible fem - me qui veut vous guider aux com -

o - bats non cheva - liers d'une sainte flam - me Dieu lui

même embrasa son â - me et le ciel arme - ra son

bras Dieu lui même embrasa son â - me et le

colla voce.

ciel arme - ra son bras quand vic -

ff

ti - me de son coura - ge aux yeux de l'anglais qui l'ou - tra - ge votre

p *f p*

mai - tre dans l'escla - va - ge va trouver la honte — et la

mort vous pourriez balancer en - cor vous pourriez ba - lancer en -

pp *cres.*

— cor — non non — non non

ff

non. non, non, non, non, ce n'est point u_ne faible fem - me qui

CHOEUR non ce n'est point u_ne fem - me qui

non ce n'est point u_ne fem - me qui

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line labeled 'CHOEUR' with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, showing chords and melodic lines.

veut vous guider aux com_bats non cheva_liers d'u_ne sainte

veut vous guider aux com_bats non cheva_liers d'u_ne sainte

veut vous guider aux com_bats non cheva_liers d'u_ne sainte

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, showing chords and melodic lines.

flam - me Dieu lui même embra_sa son â - me et le

flam - me Dieu lui même embra_sa son â - me Dieu et le

flam - me Dieu lui même embra_sa son â - me et le

The third system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, showing chords and melodic lines.

ciel arme_ra son bras Dieu lui meme embrà_sa son
 ciel arme_ra son bras Dieu lui meme embrà_sa son
 ciel arme_ra son bras Dieu lui meme embrà_sa son

f *f* *p* *f* *p*

à - me et le ciel armera son bras cheva_liers aux com
 à - me oui cheva_liers aux combats
 à - me oui cheva_liers aux combats

plus vite.

f *f* *plus vite*

bats cheva_liers aux com_hats cheva_liers aux com
 aux combats oui cheva_liers aux combats
 aux combats oui cheva_liers aux combats

bats cheva_liers aux com_bats!
 aux combats! oui oui
 aux combats! oui oui

ff

Le théâtre change et représente l'intérieur de l'église Saint Denis. Les trophées, les bannières de la croisade, les drapeaux ennemis pris dans les différentes guerres de la France sont suspendus aux piliers qui soutiennent la voûte, au milieu de la salle un portique élevé de quelques marches, et au bas des marches de chaque côté les portes du caveau de Saint Denis. Là et là, sur le devant du théâtre plusieurs tombeaux, la longue suite de ces monuments va se perdre jusqu'au fond de l'édifice. Le Roi, le Dauphin, Bedford vont sur le devant du théâtre, des chevaliers anglais et français, et le peuple remplissent l'intérieur de l'église.

This page of musical notation consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 2/2 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first system includes the instruction *facile*. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a change in the bass line. The fourth system includes the dynamic marking *p*. The fifth system includes the dynamic marking *pp*. The sixth system includes the dynamic marking *ff* and the instruction *Ped.*. The seventh system includes the instruction *Ped.* and a first ending bracket labeled '1'. The notation is dense and detailed, typical of a classical piano score.

LE DAUPHIN

LE ROI

PIANO

LE DAUPHIN

LE ROI

PIANO

All^o

f

ff

8^a

Récit

LE ROI

Meurtri-er renonce à tes droits

PIANO

All^o

f

ff

LE ROI

Si-re je ne le puis par respect pour vous mê-me

PIANO

All^o

f

ff

LE ROI

rois dont ton front souille-rait le sa-cré di-a-dé-me sur ce front a-vec

PIANO

All^o

f

ff

le D Eh bien je l'attends à ge -

le R moi vont lancer l'ana - thê - me

le D - nous quand je de - vrais mou - dit mou - pir sur cet - te ter - re

le D ou loin du ciel de France hélas! et loin de tous au fond des prisons d'Angle -

le D - ter - re j'y veux mou - pir di - gne de vous (Le Roi a Bedfort)

le R prends

All^o

e R

done cet étendard ce - les - te qui nous fut ap - por - té par l'an - ge des com -

e R

bats et qu'en le déployant ton bras de son partir belle extermine le

e R

res - te peuple, ton roi le veut!

ODETTE s'élançant sur la scène

o

roi Dieu — ne le veut pas non Dieu — ne le veut

te D

non Dieu — ne le veut

non Dieu — ne le veut

non Dieu — ne le veut

non Dieu — ne le veut

non Dieu — ne le veut

non Dieu — ne le veut

non Dieu — ne le veut

non Dieu — ne le veut

Peuple et Chrysaëters français
 s'élancent et s'élançant les an-
 6419

o pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

le D pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez

The first system of music consists of five staves. The top four staves are vocal lines for soprano (o), alto (le D), tenor, and bass, each with the lyrics 'pas sans défense en nos mains c'est le ciel qui vous li - vre ren_dez'. The fifth staff is the piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef, showing chords and melodic lines.

o vous ou cessez de vi - vre

le D vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces - sez de

vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces - sez de

vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces - sez de

vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces - sez de

The second system of music consists of five staves. The top four staves are vocal lines for soprano (o), alto (le D), tenor, and bass, with lyrics 'vous ou cessez de vi - vre', 'vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces - sez de', 'vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces - sez de', and 'vous ou cessez de vi - vre ren_dez vous ou ces - sez de' respectively. The fifth staff is the piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef, showing chords and melodic lines.

BEDFORT

ja - mais

vi - vre mou - rez done mou - rez

vi - vre mou - rez done mou - rez

vi - vre mou - rez done mou - rez

vi - vre mou - rez done mou - rez

done

LE ROI

Ar - ré - tez! point de sang dans ces murs par la mort ha - bi -

done

done

done

f

le R

- tés le ciel s'ouvre pour mon quel-le sain-te lu - miè - re brille ô mon

le R

fils sur ton front cou-ron - né! votre vieux roi se meurt vi - ve le

le D

mon père!

le R

roi!

vi - ve le roi!

vi - ve le roi!

vi - ve le roi!

ff

LE ROI

Le ca-non re-ten-tit, ô Charles il est don-né l'heureux si-

LE DAUPHIN

Pa-ri-s se lève en fin

BEDFORT

On combat dans la

-gnal de ta gloire pro-chai-ne

tu m'y re-trouve-ras

LE ROI

plaine j'y cours et j'at-tends

Un tri-om-phe t'ap-

-pelle au sor-tir de mes bras

oui mon

1^{er} R
 fils tu dois vaincre qu'à mon heu-re der-niè-re un serment so-len-

1^{er} R
 -nel semé le au cri de guer-re et la vic-toire y répon-dra

1^{er} R
 guerre aux ty-rans! ja-mais ja-mais en Fran-ce ja-mais l'an-

ODETTE
 LE DAUPHIN non ja-mais l'an-glais ne règne-ra guerre aux ty-

CHOEUR GENERAL
 -glais ne règne-ra ja-mais l'an-glais ne règne-ra guerre aux ty-

guerre aux ty-

ODETTE ET LE DAUPHIN

avec Sopr. et Tenor

avec les basses

- rans!

- rans! ja - mais ——— jamais en France jamais l'an -

- rans! ja - mais ——— jamais en France jamais l'an -

- rans! ja - mais ——— jamais en France jamais l'an -

r glais — ne rè - gne - ra ——— jamais l'an - glais ——— ne rè - gne -

- glais — ne rè - gne - ra ——— jamais l'an - glais ——— ne rè - gne -

- glais — ne rè - gne - ra ——— jamais l'an - glais ——— ne rè - gne -

- ra guerre aux ty - rans ja -

- Pa guerre aux ty - rans ja -

- ra guerre aux ty - rans ja -

- mais — jamais en Fran - ce jamais l'an - glais — ne regne -

- mais — jamais en Fran - ce jamais l'an - glais — ne regne -

- mai — jamais en Fran - ce jamais l'an - glais — ne regne -

- ra — jamais l'an - glais — ne regne - ra non non non ja -

- ra — jamais l'an - glais — ne regne - ra non non non ja -

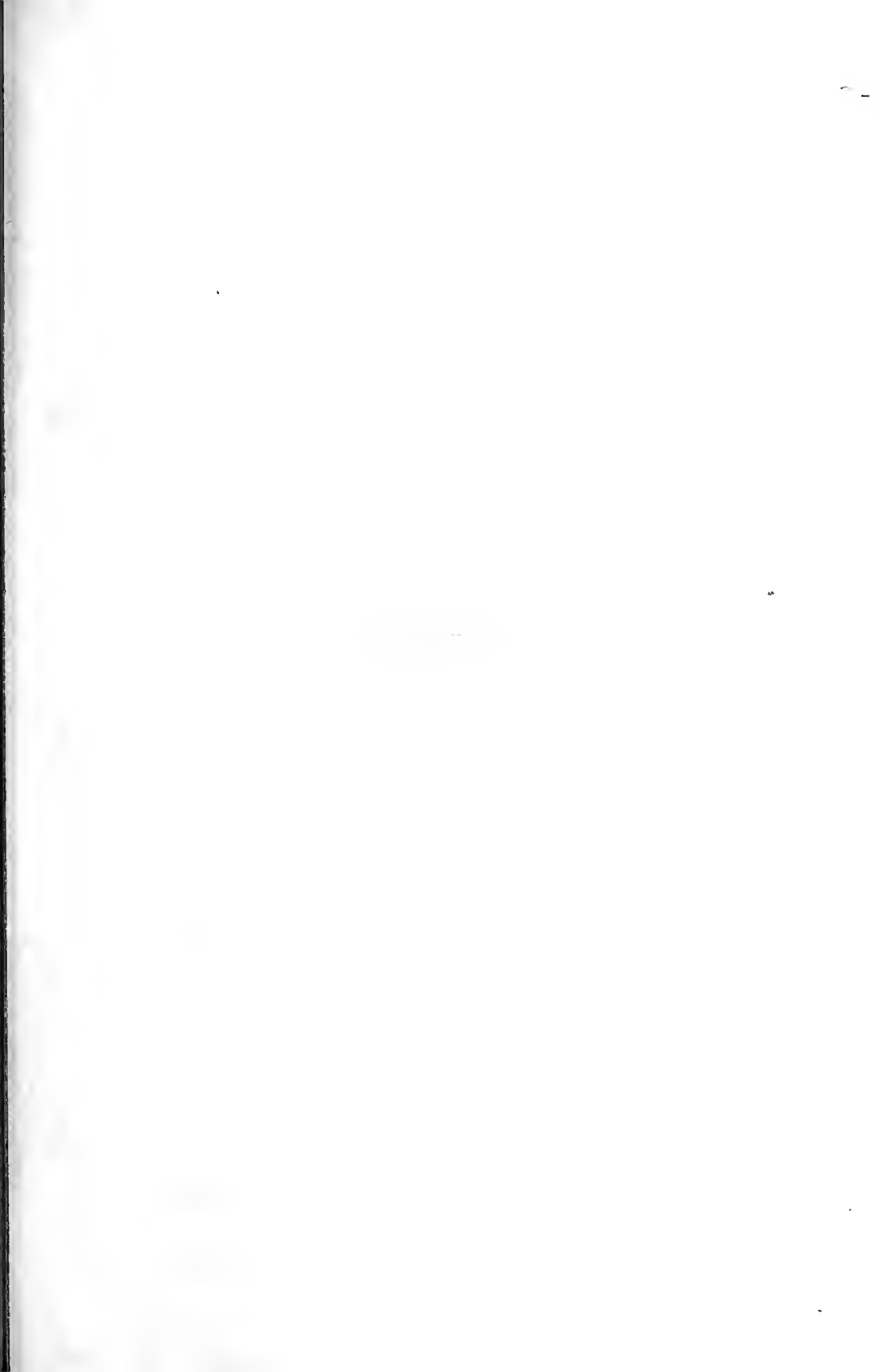
- ra — jamais l'an - glais — ne regne - ra non non non ja -

- mais non jamais en France jamais l'anglais ne règne - ra
 - mais non jamais en France jamais l'anglais ne règne - ra
 - mais non jamais en France jamais l'anglais ne règne - ra

Ped.

non non non ja - mais!
 non non non ja - mais!
 non non non ja - mais!

Ped.



1

W. H. C. C. Co. Inc.
New York, N. Y.

